

## Grootscheeps politiek en militair offensief tegen junta

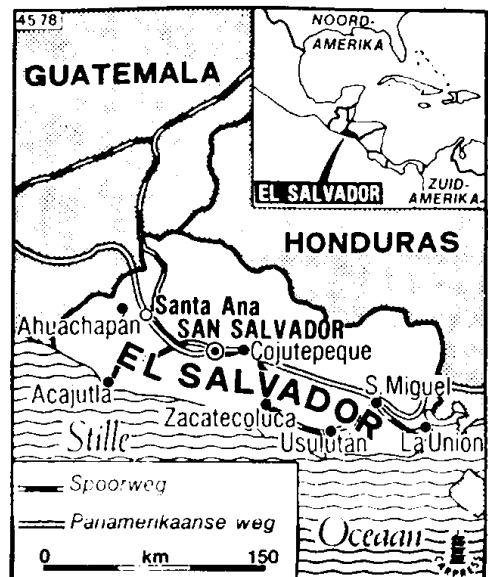
# Opstand in El Salvador

Van de hoofdredacteur

Van de hoofdredacteur

**SAN JOSE (Costa Rica)** - In de Middenamerikaanse staat El Salvador hebben twee oppositionele groeperingen een grootscheeps offensief aangekondigd tegen de heersende junta. Het FLMN Farabundo-Marti-Front voor voor de nationale bevrijding kondigde een geheel militair offensief aan tegen de regering in El Salvador, terwijl het FDR (democratisch-revolutionair front) een volledige aanval aankondigde op politiek terrein.

Van het FLMN-offensief maakte het onafhankelijke persbureau AIP melding. Dit bureau is de oppositie tegen de Salvadoriaanse junta gunstig gezind. Het in San Jose gevestigde AIP meldde hevige strijd in het gebied van Chalatenango. Met name in de plaatsen Arcatao, San Antonio de la Cruz en Osicala. In laatstgenoemde stad, 70 kilometer van San Salvador, zouden de regeringstroepen tien manschappen hebben zien sneuvelen, terwijl onder de opstandige militairen drie soldaten het leven lieten.



Het AIP meldde dat de opstandelingen wapens van groot kaliber op de regeringssoldaten hebben buitgemaakt. Kolonel Adolfo Majano die op 8 december ontslagen werd uit de heersende junta, verklaarde het afgelopen weekeinde publiekelijk dat „het volk het recht heeft om in opstand te komen“. Zijns inziens roepen „kringen, die het geweld als middel hanteren, als vanzelf tegengeweld op“.

In de hoofdstad El Salvador is het de laatste dagen betrekkelijk rustig gebleven. In de Middenamerikaanse staat hebben, volgens de laatste schattingen, in het bijna voorbijge jaar ongeveer 10.000 mensen het leven verloren bij binnenlandse geweldsuitbarstingen.

**„Verboden gebied“**

Het hoofd van de volksstrijdkrachten voor de bevrijding (FPL), commandant Carlos Torres, heeft tegenover het AIP verklaard dat hij „voor een gewonnen zaak vecht“. Hij verklaarde dat bepaalde gebieden in El Salvador inmiddels „verboden“ gebied zijn voor de militairen van de junta. Het gaat om Chalatenango, Cinquera, San Vicente, Usulután, Morazan, Cabanas, Santa Ana, San Miguel, Zacatecoluca en het noordelijk deel van de hoofdstad San Salvador. Torres zei dat het „volksleger“ voornamelijk bestaat uit landarbeiders. Daarnaast vormen vrouwen 40 procent van Torres' strijdkrachten. Zij hebben, aldus Torres, de beschikking over raketafwerpers van het type RP-2 en granaatwerpers van het type M-79, beide van Amerikaanse makelij. Verder zouden zijn soldaten met name ook succes hebben met zelfgemaakte wapens, die de vijand echt verrassen.

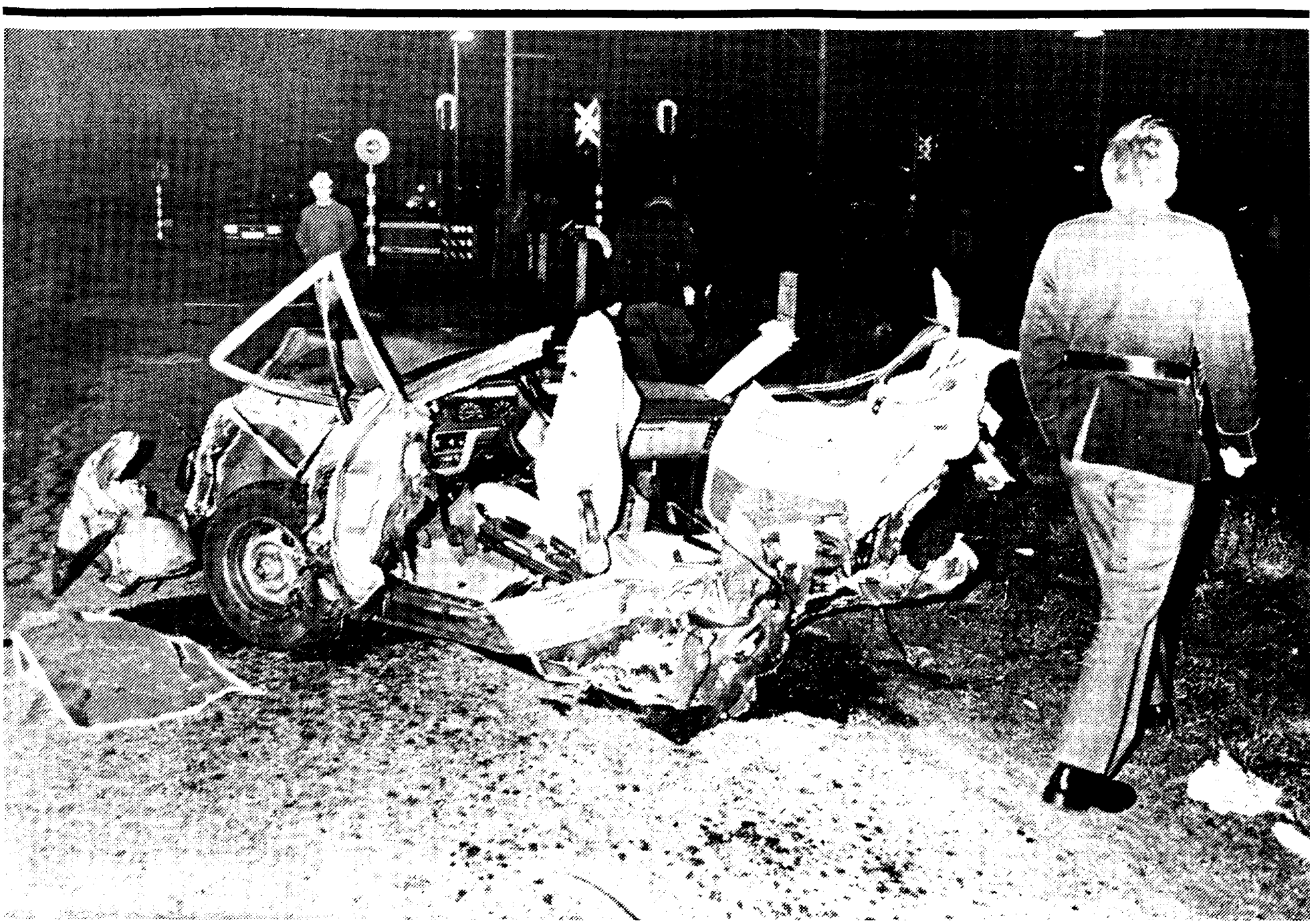
(ADVERTENTIE)

**VUURWERK**

**Kapé**

HEERLEN - BRUNSSUM

Verkoop uitsluitend aan personen van 16 jaar en ouder.



## Doden op wegen in Limburg

**BRUNSSUM/LINNE** - Het verkeer heeft het afgelopen weekeinde ook in Limburg weer mensenlevens geëist. Een 15-jarig meisje uit Merkelbeek en een 51-jarige mevrouw uit Linne verloren het leven bij een motor- en een treinongeluk.

Het meisje uit Merkelbeek, J.E., zat vrijdagochtend als duopassagiere op een 500cc Kawasaki-motor die bestuurd werd door haar 18-jarige zus. De twee meisjes maakten rond kwart over twee 's nachts nog een tochtje door de omgeving. De bestuurster raakte op de Schinveldestraat in Brunssum de macht over het stuur kwijt wellicht mede door de gladheid van de weg. De motor reed vervolgens zo'n zeventig meter door de berm om daarna tegen een lichtmast te botsen. De meisjes werden beiden naar het ziekenhuis in Brunssum gebracht. De jongste van de twee overleed na opname, de bestuurster werd lichtgewond. Op de met automatische knipperlichten beveiligde overweg in de Berkeallee te Linne is zondagavond de 51-jarige mevrouw E.H. Evers uit die plaats op slag gedood, toen de auto waarin zij naast haar schoonzoon, die de wagen bestuurd, zat, gegrepen werd door de Intercity Zandvoort-Maastricht. De bestuurder, de 22-jarige M.T. uit Linne, werd zeer ernstig gewond in het ziekenhuis in Roermond opgenomen. Het treinverkeer werd ruim een uur over één spoor geleid.

De foto geeft een beeld van de ravage in Linne. De auto werd door de trein in tweeën getrokken.

## Weekblad Time Reagan man van het jaar

**WASHINGTON** - Voor het Amerikaanse weekblad Time is Ronald Reagan, de toekomstige president van de Verenigde Staten, de man van jaar 1980. Het magazine heeft de republikeinse leider uitverkoren, „omdat deze op een fijne en elegante manier de machtigste baan ter wereld heeft verworven“.

Wells waar heeft Reagan vage en eenvoudige ideeën van vrijheid, aldus Time, maar daarmee treft hij juist een gevoelige snaar in de denkwereld van de Amerikanen. Dat is zeker het geval op het moment dat men bang wordt voor de toekomst, zoals dit het geval was ten tijde van Carter, schrijft het weekblad.

Time kwalificeert de overwinning van Reagan bij de presidentsverkiezingen als een filosofische en persoonlijke triomf. Het is Reagan gelukt de republikeinse partij nieuw leven in te blazen, aldus het blad, dat deze prestatie toeschrijft aan Reagans persoonlijke stijl alsmede aan het smachten van de modale Amerikaan naar aanmoediging. Een laatste reden om Reagan tot man van 1980 uit te roepen, vindt Time dat hij aan de vooravond van 1981 vooruitkijkt, terwijl het ten einde lopende jaar als een kaars opbrandt.

## Man en zontje omgebracht

**UTRECHT** - Een 31-jarige vrouw uit Driebergen heeft bekend dat ze op 18 december haar 38-jarige man en haar 2-jarig zontje met een grote hoeveelheid slaap- en kalmeringsmiddelen om het leven heeft gebracht. De vrouw is inmiddels in verzekerde bewaring gesteld.

De vader en zijn zontje werden op 20 december dood aangetroffen in hun woning. De vrouw lag daar bewusteloos. Zij heeft geprobeerd zich zelf van het leven te beroven door ook slaap- en kalmeringsmiddelen in te nemen.

De vrouw kwam op 22 december bij haar positieven en heeft inmiddels een volledige bekentenis afgelegd. Ze verklaart al geruime tijd in een depressieve toestand als gevolg van huwelijks-moeilijkheden, aldus de politie.

Wiesenthal: kans op overgave ex-kamparts

## Josef Mengele in Uruguay gezien

**RIO DE JANEIRO** - De nazi-oorlogsmisdadiger dr. Josef Mengele is volgens in Uruguay gesignaleerd. Mengele geeft technische adviezen aan de commandanten in de politieke gevangenis Libertad in Montevideo. Het Franse persbureau Agence France Presse heeft dit vernomen uit betrouwbare bronnen, die er de voorkeur aan geven anoniem te blijven.

Volgens deze bronnen is Mengele die vrijelijk reist tussen Chili, Argentinië, Paraguay en Uruguay, op 20 oktober jongstleden door een betrouwbare getuige gezien in de Libertad-gevangenis. Mengele zou daar onder de naam Willy Karp hebben deelgenomen aan een vergadering van de staf van de gevangenis. Op deze bijeenkomst waren behalve enkele officieren, een psycholoog, een psychiater en de geneesheer-directeur van de gevangenis, dr. Gentia, aanwezig. Een andere Duitser die onder de naam Gordon de vergadering bijwoonde, zou een oud-SS'er zijn.

Steeds volgens dezelfde bronnen zou Mengele speciale maatregelen hebben aangemoedigd tegen joodse gevangene.

## Kissinger wil alleen adviseren

**CAIRO** - De voegende Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, dr. Henry Kissinger, heeft gisteravond bij zijn aankomst in Cairo verklaard dat zijn reis door het Midden-Oosten een privé karakter draagt en ook de instemming van Reagan heeft. Na terugkeer in de VS zal Kissinger de gekozen president, de komende minister van buitenlandse zaken, Alexander Haig en andere kabinetleden inlichten over het verloop van zijn particuliere missie. Kissinger zei dat hij bereid was in een regering-Reagan als adviseur te dienen en speciale opdrachten voor haar uit te voeren. Hij verwerpt dienstbaarheid als reizend ambassadeur voor het Midden-Oosten, zoals Sol Linowitz momenteel voor president Carter werkt.

Dr. Kissinger die tussen 1974 en 1976 als minister van buitenlandse zaken de grondslag leverde voor de pende-diplomatie voor vrede in het Midden-Oosten, zal na Egypte ook nog Israël, Saoedi-Arabië, Oman en Marokko aandoen.

Kissinger zei bij zijn aankomst in Cairo ervan overtuigd te zijn dat het in Camp David op gang gebrachte vredesproces tot een regeling voor het Midden-Oosten zal leiden.

Limburgs Dagblad



- Oranje in Uruguay: chaos bij aankomst **Sport 1**
- Russen geven Nederlanders ijshockey-les **Sport 2**
- Reinier Groenendaal wint cyclocross in Hulsberg **Sport 3**
- Draf- en renbaan Schaasberg: hoopgevend slot 1980 **Sport 4**

## Vijf agenten onder lawine bedolven

**PARIJS** - In de Franse Alpen zijn gisteren vijf politiemannen om het leven gekomen, toen zij door een lawine werden bedolven. De groep begeleidde een televisieploeg die een film maakte van de bergen ten westen van Grenoble. De televisiemensen zijn ongedeerd.

(ADVERTENTIE)

**TAP'T OOK 'NS UIT 'T FLESJE!**



**LEEUEW**  
een goed glas bier!  
(met de milde smaak van bier uit 't val)

speciale oudejaarsaanbieding \*\*\*

**PHILIPS kleuren T.V. 26C863.**

66 cm Beeldbuis. Adviesprijs 2535,-

20 Voorkeurtroetsen. Bij Schunck

HiFi geluid. **1998.-**

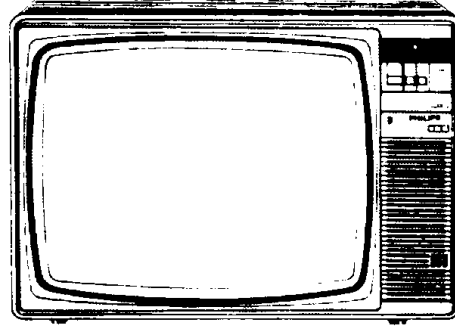
Compleet met afstandsbediening.

**Schunck electro**

2e etage

Promenade Heerlen

telefoon 045-712057



Een volk van herders komt om...

Honger, droogte, dorst en oorlog: dat is in het Ethiopie van vandaag bittere realiteit.

U hebt dit zaterdag gezien op uw tv in Brandpunt.

U weet dat droogte, honger en dorst de bewoners van nog 25 andere landen in Afrika teisteren.

Kunt u er wat aan doen? Jazeker!

**Schenk hun water via giro 111 222**

**Stichting Mensen in Nood**

Postbus 1041-5200 BA Den Bosch



## Het weer

Veel bewolking met enige kans op regen. Middagtemperatuur rond 6 graden. Vrij krachtige zuidwestenwind.

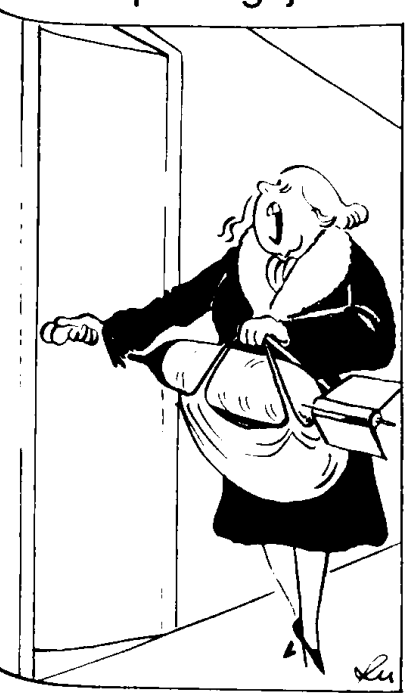
ANDAAG:	8.47	onder: 16.23
OP:	0.21	onder: 12.52
MORGEN:	8.47	onder: 16.34
OP:	1.25	onder: 13.12

Amsterdam	regen	6
Rotterdam	zwaarbew.	2
Utrecht	zwaarbew.	1
Amersfoort	mist	1
Boxmeer	onbewolkt	3

## Vuur

Een fikse brand heeft zaterdagmiddag het sexhuis „Annabel“ in Apeldoorn verwoest. Het huis was die middag gesloten en de eigenaar en zijn vrouw slapen, maar werden door een hond gewekt. De schade wordt op zo'n 800.000 gulden geschat. De politie houdt er ernstig rekening mee dat met vuurwerk spelende kinderen de brand hebben veroorzaakt. Nou, als ze die pakken krijgen staat er voor hen een potje te vuur.

1981 uitgeroepen tot ontwapeningsjaar



## GOEDEMORGEN!!!

Langs deze weg wenst directie en medewerkers u een gelukkig nieuwjaar en bedanken u voor het genoten vertrouwen in het afgelopen jaar.

**Horeca-kepu** groothandel

Ganzeweide 175  
Heerlen, tel. 045-210606







# Betogingen tegen Sovjet-inmenging in Afghanistan

## Karmal wil praten met Iran en Pakistan

Van de redactie buitenland

MOSKOU/TEHERAN/WASHINGTON - De Afghaanse president Babrak Karmal heeft de buurlanden Iran en Pakistan opnieuw opgeroepen onderhandelingen te beginnen met zijn regering. Verder uitsluitend zou volgens Karmal de toestand in het betrokken gebied alleen maar verslechteren. Het Sovjetrussische persbureau Tass maakte het nieuws van Karmals oproep zaterdag bekend.

Karmal sprak op een bijeenkomst ter gelegenheid van de eerste verjaardag van zijn door de Sovjetunie gesteunde staatsgreep. Hij zei te betreuen dat Iran en Pakistan niet waren ingegaan op zijn aanbod van mei jongleden en zelfs geen duidelijk antwoord hadden gestuurd. Zoals bekend hebben Iran en Pakistan onafhankelijk van elkaar

de inval van de Sovjetunie in Afghanistan krachtig veroordeeld.

### Plan

Na de toespraak van Karmal werd in Kaboel een plan onthuld voor de vorming van een zogenaamd „nationaal vaderland front” onder leiding van de regerende, communistische volksdemocratische partij. Zulke fronten bestaan al geruime tijd in Oosteuropese landen. Aangenomen wordt dat Karmal sinds het moment dat hij aan de macht is de vorming van zo'n front wilde, maar verder dan de benoeming van enige niet-communisten op regeringsposten kwam het nog niet. Buitenlandse diplomaten in Kaboel zijn van mening dat Karmals partij, die intern ernstig is verdeeld door machtsstrijd, op deze manier meer steun wil krijgen.

De Sovjetunie heeft een krachtig protest geïdentificeerd bij de Iraanse autoriteiten in Teheran naar aanleiding van de betoging van enkele duizenden Afghaanse studenten voor de Sovjetrus-

sische ambassade in de Iraanse hoofdstad. Tal van betogers wisten op het terrein van de ambassade te komen, haalden er de Sovjet-vlag neer en schilderden er een karikatuur van Brezjnev op de muur van het ambassadegebouw. Het Russische persbureau veroordeelde de betoging - precies een jaar na de inval van de Russen in Afghanistan - als een „laffe provocatie” en noemde de demonstranten „staatschenders”, wier acties waren „geïnspireerd door reactionaire krachten”. Tass legde geen verband met de Sovjet-inmenging. Bij de betoging in Teheran maakte de revolutionaire garde op een gegeven moment gebruik van de vuurwapens. Er vielen enkele gewonden. Betogingen vonden verder plaats in Amsterdam, New York, Bonn en Frankfurt. In alle plaatsen werden de Sovjetstrijdkrachten op spandoeken opgeroepen, Afghanistan te verlaten. Het Pakistaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft zaterdag ontkennd dat de Afghaanse vice-premier Abdulrahid Aryan naar Pakistan zou zijn gevlucht. Het Pakistaanse blad The Muslim had dit eerder gemeld. De



● BABRAK KARMAL  
... nieuwe voorstel ...

officiële Pakistaanse ontkenning was nochtans zwak. Een hoge functionaris van het ministerie zei: „We weten niet of Abdulrahid Aryan Kaboel verlaten heeft”. Eerder had het ministerie van voorlichting gezegd niet te weten of Aryan zich in Pakistan bevond.

## Opstand in Italiaanse gevangenis

TRANI (Italië) - Naar schatting honderd gevangenen onder wie veel stadsgevechtelingen hebben gisteren in een gewoontelijk bijzonder zwaar bewaakte vleugel van de gevangenis in de Zuiditaliaanse stad Trani, ten noorden van Bari aan de kust van de Adriatische Zee, 19 bewakers gegijzeld. De gevangenen hadden gisteravond nog geen duidelijke eisen gesteld. De opstand brak uit toen de gevangenen na hun middagpauze naar hun cellen terugkeerden.

In 1977 was een van de vleugels van de gevangenis in Trani voor het onderbrengen van gedetineerde terroristen gereserveerd. De Italiaanse autoriteiten hebben in allerlei politieversterkingen naar Trani gestuurd. Alle wegen in de omgeving van de stad zijn afgezet. Terwijl het oproer in Trani in volle gang was, gaven de Rode Brigades een nieuwe verklaring uit over de ontvoering van de Romeinse magistraat d'Urso. Zij herhaalden hun eis dat de gevangenis van Asinara op Sardinië waar talrijke terroristen opgesloten zitten onverwijld gesloten moest worden.

De nieuwe verklaring, gericht aan de directeur-generaal voor het gevangeniswezen, Ugo Sisti, werd bezorgd bij het Romeinse blad Il Messaggero. Er was een brief bijgevoegd van d'Urso, waarin deze schreef dat zijn leven afhankelijk van sluiting van Asinara, d'Urso hoopte dat de regering daartoe zou overgaan.

## Paus komt met document over het gezin

CASTELGANDOLFO - Paus Johannes Paulus II heeft gisteren op zijn buitenverblijf in Castelgandolfo aangekondigd, dat hij spoedig een document over het gezin zal publiceren. Hij deelde mee dat hij zich daarvoor baseert op de 43 stellingen, die de bisschoppen aan het slot van de jongste algemene bisschoppensynode over het gezin hebben opgesteld.

Gisteren hebben in Polen de bisschoppen een herderlijke brief laten voorlezen, die eveneens betrekking had op het gezin. Zij wijzen er in hun brief op, dat waar in het openbare leven de mensenrechten worden geschonden dit steeds gepaard gaat met openlijke of verborgen aanvallen op het gezin en op de opvoedingsopdracht der ouders. Daarin liggen volgens de bisschoppen ook de diepere oorzaken voor de wan toestanden in de samenleving. De bisschoppen kondigen aan, dat zij intensief voor het gezin zullen werken als „hun nationale bijdrage in de voorbereidingen voor het zesde eeuwfeest van het genadebeeld der moeder Gods van het Jasnagora”.

## Oude schedel

HONGKONG - In China heeft men op 1 december de schedel ontdekt van een prehistorisch wezen, waarvan de ouderdom ruim acht miljoen jaar is. De Chinese academie van wetenschappen meldde dat de vondst is gedaan in de zuidwestelijke provincie Yunnan. De schedel die afkomstig was van een ramapithecus, is betrekkelijk goed geconserveerd.

## Rassenrel

PARIS - In de Parijse arbeiderswijk Vitry hebben bewoners een pas geopend pension voor buitenlandse werknemers vernield. Met behulp van een bulldozer werd aarde voor de ingangen gestort. In het pension werd zeer grote schade aangericht. In Frankrijk bestaan al sinds geruime tijd raciale spanningen, vooral wegens de toenemende werkloosheid en de invloed van de gastarbeiders hierop. Even voor de bestorming van het pension waren 300 arbeiders uit Mali erin betrokken.

## Ultimatum

MADRID ROME - De paus heeft generaal Arrupe van de Jezuiten, norden het ultimatum gesteld, dat hij binnen een maand alle bevrijdings-theologen uit de Jezuitenorde moet zetten. Dit meldt het Spaanse dagblad Cambio 16 uit Rome. Het gewoontelijk goed geïnformeerde blad verklaart dat het gaat om Jezuiten die voorstanders zijn van de bevrijdingstheologie en van de guerrilla in Zuid-Amerika. Volgens Cambio 16 zijn vooral onder de Spaanse Jezuiten talrijke aanhangers van de bevrijdingstheologie, ofschoon zij het terrorisme afwijzen.

## Schip vergaan

LISSABON - Het 6000 ton metende Portugese vrachtschip Cabinda van de staatsrederij CNN is gisteren bij Casablanca door onbekende oorzaak gezonken. Negen van de 31 opvarenden worden vermist. De overigen zijn gered. Waarschijnlijk is het schip in gevaarlijk gebied op een klip gelopen.

## Gif in grond

ZEDDAM - De bodem onder het Oostgelderse Zeddam (gemeente Bergh) is plaatselijk verontreinigd met het giftige trichlooretheen. Hoge concentraties van deze stof zijn met name gevonden op het terrein van een galvaniseerderij. De inwoners van Zeddam zijn de avond voor Kerstmis gewaarschuwd. Mensen met een eigen pompinstallatie is aangeraden voorlopig drinkwater bij hun buuren te lenen.

## Vlucht mislukt

BERLIJN - Een Oostduitsler is zaterdagochtend bij een poging naar het westen te vluchten door grensposten van de DDR neergeschoten. Nadat Westberlijners de politie hadden gewaarschuwd dat er enkele schoten waren gevallen, zagen agenten Oostduitse grenswachten een lichaam naar een ziekenwagen dragen. De Westberlijnsche politie kon niet zien of het om een man of een vrouw ging. Evenmin is duidelijk of de getroffen gedood of alleen gewond was.

## Miljoenenkraak

BUENOS AIRES - Uit het Nationaal Museum in Buenos Aires zijn op eerste kerstdag 23 schilderijen gestolen. Onder de collectie die ongeveer 50 miljoen gulden waard is, bevinden zich drie Renoirs. De dieven zijn waarschijnlijk via openingen in het dak naar binnen gekomen.

## Kernproef

DEN HAAG - Het KNMI in De Bilt heeft zaterdagmorgen jongstleden een ondergrondse Russische kernproef geregistreerd. De proef werd om 5.39 uur Nederlandse tijd gehouden in het testgebied Oost-Kazakstan. De explosie had een kracht van 5,9 op de schaal van Richter.

## Overstromingen

DJAKARTA - Zeker 4000 mensen zijn dakloos geworden door hevige overstromingen in Indramayu, 200 kilometer ten oosten van Djakarta. Sinds donderdag staan bij Indramayu elf dorpen blank. Minstens 115 hectare rijstvelden zijn door de overstromingen vernield.

## Aanvaring

DORDRECHT - Op de Nieuwe Merwede bij Dordrecht zijn gistermorgen een veerboot en een leeg Duits motorbootje in dicht mist met elkaar in aanvaring gekomen. De machinist en de dekknacht van de pont werden daarbij licht gewond. De tanker kreeg licht averij; de pont eveneens, maar na een noodreparatie kon de veerboot de dienst voortzetten.

Chomeini vergelijkt Carter met Stalin

## Roep om ultimatum aan de Amerikanen steeds luider

TEHERAN/WASHINGTON - Terwijl in Washington de gesprekken tussen de VS en Algerijnse diplomaten over de Iraanse eis van een storting van omgerekend 50 miljoen gulden als voorwaarde voor de vrijlating van de 52 Amerikaanse gijzelaars worden voortgezet, beschuldigde de Iraanse premier Radjai het afgelopen weekeinde Washington ervan 'de gijzelingskwesitie niet echt te willen oplossen'.

De Amerikanen, aldus Radjai, gaan hun grootste nederlaag in de geschiedenis tegemoet, als zij verkiezen samen te zweren tegen Iran. Radjai legde zijn verklaring af ten overstaan van het verzamelde corps diplomatique in Teheran. Onder Iraanse politici gaan thans steeds meer stemmen op voor het stellen van een ultimatum aan de VS. Ayatollah Chomeini deed gisteravond ook nog een duid in het zakje door de aftredende president Carter te vergelijken met de Sovjetrussische dictator Stalin.

De Iraanse autoriteiten hebben gisteren Amerikaanse regeringsdocumenten gepubliceerd, die aantonen dat Carter heeft beloofd de Iraanse tegoden te deblokken, gerechtelijke aanspraken tegen Iran ongedaan te maken en alle bezittingen van wijlen de sjah en diens naaste familie te zullen blokkeren, wanneer de 52 Amerikaanse gijzelaars worden vrijgelaten. Uit de documenten blijkt dat Carter aan elke Iraanse eis is tegemoetgekomen, voor zover dat in zijn macht lag. Iran vertrouwt Carter blijkbaar helemaal niet op zijn woord en heeft erop gestaan dat Washington 24 miljard dollar baar geld in Algerije deponeert, voordat het de gijzelaars wil vrijlaten. Buitenlandse diplomaten kregen uit de toespraak van Radjai de indruk dat de premier spoed achter de zaak wil zetten.

### Verdeeld

De Iraanse leiders schijnen onderling nogal verdeeld te zijn en de gijzelingskwesitie kan volgens ingelichte westelijke diplomaten een steeds belangrijker factor worden in de Iraanse binnenlandse politiek.

Uit Washington werd gisteren vernomen dat Iran de Amerikanen tegoden in de VS op tien miljard dollar (circa 21,5 miljard gulden) schat, terwijl de VS deze op acht miljard heeft gesteld. Iran wil nog eens vier miljard voor de bezatte Iraanse tegoden nog hoger zouden blijken. Daarboven eist Iran nog eens tien miljard als garantie dat de VS het vermogen van wijlen de sjah in beslag nemen.

## Carter breekt sleutelbeen

WASHINGTON - De Amerikaanse president Jimmy Carter heeft tengevolge van een val tijdens het skien bij het presidentiële buitenverblijf Camp David in de staat Maryland zijn sleutelbeen gebroken.

De president is per helikopter overgebracht naar het marine-hospitaal Bethesda in de buitenwijken van Washington. Het ongeluk van de Amerikaanse president vond plaats toen hij tijdens het langlaufen een hellinkje afging, aldus het Witte Huis. Tot het eind van zijn ambtstermijn zal Carter een verband om de linkerarm nodig hebben.

Europese Negen komen met „ideeën” voor Midden-Oosten

## EG: Israël binnen twee jaar uit bezet gebied

BRUSSEL - Het Belgische blad Le Soir heeft zaterdag de 'grote lijnen van een EG-plan voor het Midden-Oosten' gepubliceerd. Het vertrouwelijke document is opgesteld door de Europese ministers van buitenlandse zaken en begin december goedgekeurd door de Europese top in Luxemburg. Het gaat nog niet om een echt concreet plan maar eerder om een reeks opties, die de volgende maanden zullen worden voorgelegd aan en getest in gesprekken met de partijen in het Israëlisch-Arabisch conflict. Aangezien Nederland het ingang van 1 januari aanstaande het voorzitterschap van de Europese Raad waarneemt, zal minister Van der Klauw de EG-ideeën verdedigen tijdens toekomstige contacten met de betrokkenen. Van de resultaten van deze gesprekken hangt dan het verloop van het Europese initiatief af.

Het document concentreert zich volgens Le Soir rond vier grote thema's: de Israëlische terugtrekking uit de bezette gebieden, de zelfbeschikking van de Palestijnen, de veiligheid en het probleem Jeruzalem. De Israëlische terugtrekking moet volgens de Negen volledig zijn en betrekking hebben op alle gebieden, die werden bezet in juni 1967. Zij moet gebeuren in een tijdsduur van maximum 2

jaar en bij de aanvang een aanzienlijke terugtrekking inhouden met alleen nog het behoud van tijdelijke 'beveiligingspunten'. Tijdens de overgangssperiode zou een voorlopig bewind worden geïnstalleerd, waarvoor verschillende mogelijkheden openliggen. De Negen zien ook wel iets in een parallelisme tussen de terugtrekking en de normalisering van de betrekkingen tussen Israël en de andere partijen. De Israëlische nederzettingen zouden moeten worden ontmanteld, weliswaar met mogelijkheden tot uitzonderingen, onder meer voor de kolonies die dateren van voor het conflict van 1948.

### Zelfbeschikking

Voor de zelfbeschikking van de Palestijnen zien de Europese landen drie mogelijkheden: een onafhankelijke Palestijnse staat, een federatie met Jordanië en een federatie met Jordanië en Israël. Tijdens de overgangssperiode zou een referendum plaatshebben, waarbij alle Palestijnen stemrecht zouden krijgen. De stemmen van de zowat 1,2 miljoen Palestijnen, die in de bezette gebieden leven zouden daarbij echter zwaarder wegen dan die van de 2,8 miljoen Palestijnen in het buitenland.

Inzake waarborgen voor de veiligheid neemt het document - nog steeds volgens Le Soir - de ideeën over van de verklaring van Venetië. Zo is sprake van gedemilitariseerde zones aan beide zijden van de grens en van een VN-vredesmacht met Europese deelnemers voor controle-opdrachten.

### Jeruzalem

Wat tenslotte Jeruzalem betreft, wordt ook weer verschillende mogelijkheden gesuggereerd: terugkeer naar het internationaal statuut van 1947, verdeling van de stad met voogdij van een religieuze overheid over de heilige plaatsen, verdeling van de stad met een internationaal statuut voor het oude stadsgedeelte. Evenmin als in de verklaring van Venetië wordt door de Negen een duidelijk standpunt ingenomen over de representativiteit van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO, aldus Le Soir.

## Berovers van taxichauffeur aangehouden

ZWOLLE - De Zwolse politie heeft zaterdag twee mannen aangehouden die op eerste kerstdag een taxichauffeur uit Zwolle ernstig hebben bedreigd en beroofd. Het zijn de 19-jarige H.F. uit Zwolle en de 33-jarige H.B. uit Haulerwijk. Een derde verdachte wiens identiteit bekend is, is nog voortvluchtig.

De drie mannen stapten 's avonds in de auto van een 35-jarige taxichauffeur. Ze drukten een geweer tegen zijn slaap en sommeerden hem richting Meppel te rijden. Via Assen reden ze Friesland binnen. Daar werd de taxichauffeur beroofd van twee horloges, twee ringen en een portefeuille met vijfhonderd gulden.

Na een tocht van ongeveer drie uur werd de taxichauffeur ergens in Friesland achtergelaten. Hij is daarop naar Assen gereden, waar hij de politie waarschuwde.

(ADVERTENTIE)

## Pandbrief 1980 per 1982/88

**11%** Pandbrief, looptijd maximaal 8 jaar. Huidig rentepercentage 11%; huidige afgiteprijs f 990,- + opgelopen rente vanaf 15 maart 1980 (effectief rendement ca. 11,29%). Jaarlijkse rente-uitkering f 110,-.

Aan toonder. Tussentijds verhandelbaar op de effectenbeurs. Verkrijgbaar bij de kantoren van Westland/Utrecht Hypotheekbank, of bij uw bank of commissienair in effecten.

**Westland/Utrecht Hypotheekbank**

Heerlen, Promenade 139, 045-718170. Venlo, Markt 26, 077-417115. Maastricht, Maastrichter Brugstraat 5, 043-54066. Roermond, Stationsplein 11, 04750-14844.

(ADVERTENTIE)

## Kom kijken naar onze kerstshow

Beslist voordeliger dan in België of waar dan ook.  
Van Sloun Meubelen,  
Industriestraat 23, Sittard.

## Na moord op twee Zwitserse douaniers Gezochte extremist pleegt zelfmoord

AARAU (Zwitserland) - De moordenaar van de twee Zwitserse grensbeambten Josef Arnold en Walter Wehrli, de 23-jarige Westduitse vermeende rechtse extremist Frank Schubert, heeft zelfmoord gepleegd, toen hij door een politiepatrouille in Böttingen aangehouden werd. Dit is gisteren bevestigd door de politie in Aarau.

Het politieonderzoek heeft aangetoond, dat het dodelijke schot onbetwistbaar kwam uit het bij het lijk van Schubert gevonden vuurwapen. In het rapport van de politie van Aarau

staat verder, dat vaststaat dat Schubert lid was van een extreem-rechtse beweging in de Westduitse Bondsrepubliek. Deze organisatie heeft contacten in Zwitserland.

Zaterdag werd bij aankomst in Bazel vanuit West-Duitsland een 16-jarige Zwitserse jongen aangehouden, tegen wie de officier van justitie in Bern een aanhoudingsbevel had uitgevaardigd. Het is echter niet waarschijnlijk, dat hij rechtstreeks bij de zaak-Schubert betrokken was, zo werd in Aarau gezegd.

Schubert was vermoedelijk van plan, op kerstavond wapens en munitie uit Zwitserland over de Rijn heen naar de bondsrepubliek te brengen. Op de dag voor zijn daad had hij in Zwitserland een bootje en een duikersuitrusting aangeschaft.

(ADVERTENTIE)

## Spaarpandbrief 1980/85

**11%** Spaarpandbrief, looptijd 5 jaar naar f 1.700,-. Huidig rentepercentage 11%; huidige afgiteprijs f 985,- + opgelopen rente vanaf 5 maart 1980 (effectief rendement ca. 11,34%). Aan toonder.

Tussentijds verhandelbaar op de effectenbeurs. Verkrijgbaar bij de kantoren van Westland/Utrecht Hypotheekbank, of bij uw bank of commissienair in effecten.

**Westland/Utrecht Hypotheekbank**

Heerlen, Promenade 139, 045-718170. Venlo, Markt 26, 077-417115. Maastricht, Maastrichter Brugstraat 5, 043-54066. Roermond, Stationsplein 11, 04750-14844.



## 25 jaar in overheidsdienst

Op nieuwjaarsdag, 1 januari 1981, zal het feit worden herdacht, dat de edelachtbare heer M.W.C.M. Smeets, burgemeester-sekretaris van de gemeente Vlodrop, 25 jaar in dienst van de overheid werkzaam is. Ter gelegenheid van dit jubileum, zal er op donderdag, 1 januari 1981 in zaal 'Roerzicht', Grootestraat 36 te Vlodrop tijdens de nieuwjaarsreceptie aan een ieder de gelegenheid worden gegeven de burgemeester en zijn echtgenote te feliciteren van 11.30 tot 13.00 uur.

Persoonlijke uitnodigingen zijn niet verzonden.

Het gemeentebestuur van Vlodrop

## gemeente roermond

Bij gelegenheid van de aanstaande jaarwisseling ontvangen burgemeester en wethouders gaarne ten stadhuis van Roermond op donderdag 1 januari 1981, van 12.30-13.30 uur.

Roermond, december 1980

Burgemeester en wethouders van Roermond, De burgemeester, mr. J.H.J. Daniels  
De secretaris, mr. H.E.R.J. Janssen

## Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed, geheel onverwacht, doch voorbereid voor de Heer, op de leeftijd van 85 jaar, onze lieve zus, behuwdzus, tante en nicht

**Anna Catharina Dols**

weduwe van  
**Leo Jozef de Bei**

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Familie Dols  
Familie de Bei  
R. v.d. Walke, ex. test.

27 december 1980  
"Douvrenade" flat 502, Heerlen  
Corr.adres: Mr. Adriaan Sassenstraat 21, 6417 XK Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden, woensdag 31 december 1980 om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis op de algemene begraafplaats te Akerstraat-Heerlen, ingang Groene Boord. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.  
Avondmis dinsdag 30 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 16.00-17.00 uur.

Heden overleed nog vrij plotseling, in de ouderdom van 71 jaar, onze dierbare zuster, tante en nicht

**Anna Maria Louisa Schoenmaekers**

Kerkade-West: M.J.H. Storms-Schoenmaekers  
Fours (Frankr.): J. Wijnen, pastoor-deken  
Familie Schoenmaekers  
Familie Wijnen  
Familie Storms

Kerkade-West, 26 december 1980  
Corr.adres: Schaesbergerstraat 82  
6371 ED Kerkade-West

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 30 december om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevleete Ontvangenis te Terwijnse.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de eucharistieviering op maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Loeckheidekliniek. Bezoeken van 18.15 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

**Maria Petronella Molmans**

wed. van eerste huwelijk  
**Gijsbertus Marinus Eijvogels**

wed. van tweede huwelijk  
**Frans Notermans**

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:  
Kampenhout (B.): F. Gevelers-Eijvogels  
Maasmechelen (B.): S. Carls-Eijvogels  
Heerlen: J. Geesens-Eijvogels  
Heerlen: H. Vroomen-Eijvogels  
Schaesberg: Wed. E. Eijvogels-Dezma  
Familie Molmans  
Familie Eijvogels  
Familie Notermans

Brumsum, 27 december 1980.  
Corr.adres: H. Vroomen, Hartogstraat 68, Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 31 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Jozef te Egge, Brumsum, waarna de begrafenis op de begraafplaats aan de Merkel, begraafplaats Brumsum.

Bijeenkomst met bovengenoemde kerk. In overtuiging van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brumsum, bezoeken van 17.30 tot 18.30 uur.

Voor vervoer naar de begraafplaats en terug is geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden in het De Weverziekenhuis, voorzien van het sacrament der zieken, op de leeftijd van 67 jaar van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

**Adrianus Cornelus van Hooff**

echtgenoot van  
**Gerardina Helena Maria Guillaume**

Heerlen: G.H.M. van Hooff-Guillaume  
Spaubeek: Helma en Jean  
Kerkade: George en Gerry  
George en Manca  
Familie van Hooff  
Familie Guillaume

2e kerstdag 1980  
Woensdagstraat 3, 6416 BL Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden, dinsdag 30 december 1980 om 11.00 uur in de parochiekerk van Pius X te Molenberg-Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade te Heerlen. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen, gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, heden maandag 29 december van 16.00-17.00 uur.

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheid, delen wij u mede, dat heden, voorzien van de h. sacramenten der zieken, na een geduldig gedragen lijden, in Gods vrede is overleden, in de leeftijd van 82 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

**Anna Hubertina Minten**

weduwe van  
**Jan Jozef Hubertus Sangers**

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlen: Maria Sangers  
Schaesberg: Jan en Annie Sangers-Paas  
Schaesberg: Hub en Annie Sangers-Gerards  
Schaesberg: Piet en Ida Sangers-de Boer  
Hoensbroek: Piet en Toos v.d. Laar-Sangers  
Heerlen: Chel en Mia Sangers-Willems  
Heerlen: Piet en Maria Sangers-Verschuuren  
Schaesberg: Jan en al haar kleinkinderen  
Familie Minten  
Familie Sangers

Schaesberg, 27 december 1980  
Corr.adres: 6372 VT Schaesberg, De Wendelstr. 11.

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Familie Veldstraat te Schaesberg woensdag 31 december om 14.00 uur te willen bijwonen, waarna de begrafenis op de begraafplaats te Imstenrade.

Voor vervoer naar en van de begraafplaats Imstenrade is geen condoleren.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 30 december om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoekuur chapelie ardente van de verpleegkliniek te Heerlen van 15.00 tot 16.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

**Anton Johann Gremer**

echtgenoot van  
**Catharina Johanna Jansen**

Heerlen: C.J. Gremer-Jansen  
Heerlen: J.H. Gremer  
E. Gremer-Hermans  
Elly en André  
Amstenrade: F.T. Schels-Gremer  
J. Schels  
Hena

Heerlen, 27 december 1980  
Verzorgingstehuis 'Ter Eyck'  
J. Franklinstraat 30

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 31 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus-Koning te Heerlen-Einde.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

**Enige en algemene kennisgeving**

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

**Thei Cuypers**

echtgenoot van  
**Mai Hendriks**

Hij overleed op de leeftijd van 64 jaar na voorzien te zijn van de h. sacramenten.

Stein: Riny en Wil  
van Kampen-Cuypers  
Badi  
Familie Cuypers  
Familie Hendriks

6129 BG Berg a.d. Maas, 27 december 1980  
Beekseplein 21  
Corr.adres: De Hoekstraat 50, Stein

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 31 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michiel te Berg a.d. Maas.

Dinsdagavond om 19.00 avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk. Bezoek rouwkapel, begrafenisonderneming, Deventer, Heistraat 41 in Elzen, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur op afspraak op zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.

Geen condoleren.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich genomen heeft, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 84 jaar, mijn innig geliefde en zorgzame vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

**Maria Antoinette Anna Linden**

echtgenote van  
**Ernest Hubert Joseph Penners**

Heerlen: E.H.J. Penners  
Tilburg: Bob en Ine Penners  
Annelies en Dré  
Ernest  
Pauline  
Joost  
Geert

Heerlen: Carel en Lies LeRoux  
Margo en Jos  
Brigit en Marcel  
Doris  
Charlotte en Harry

Heerlen, 27 december 1980  
Huize Tobias, kamer 511  
Tacitusstraat 2.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 30 december as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Martinus Welterkerkstraat 3, Heerlen-Welten.

Bijeenkomst in de kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 86 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

**Bertha Hubertina Enkelmans**

weduwe van  
**Kristiaan Jozef Schobben**

Schaesberg: A.J. Schobben  
J.M.G. Schobben-Slegers  
kinderen en kleinkind  
Oirsbeek: G.J. Schobben  
B.G.F. Schobben-Caldeberg  
kinderen en kleinkind  
Heerleheide: M.H. Peters-Schobben  
A. Peters en kinderen  
Nijmegen: M.J. Waltje-Schobben  
H. Waltje

Heerleheide, 28 december 1980  
Verzorgingstehuis Ter Eyck  
J. Franklinstraat 30.  
Corr. adres: A.J. Schobben, Pasweg 61, Schaesberg

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 31 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerleheide.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

Avondmis dinsdag 30 december as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Moeder is opgebaard in de chapelie ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed op 70-jarige leeftijd, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef, de heer

**Sjef Jongen**

echtgenoot van  
**Martha Dohmen**

„Geef uw heerlijkheid, uw toekomst en uw trouw aan deze gestorven mens. Wij kunnen niet geloven dat zijn leven vergeefs voorbij is gegaan“ (Huub Oosterhuis)

Schaesberg: Martha Jongen-Dohmen  
Bert en Flay Jongen-Beckers  
Jocellien en Yvelyn  
Spaubeek: Jos en Tine Jongen-Arkesteijn  
Remco en Jurien  
Geleen: Marijke en Jo Kleikers-Jongen  
Mark en Gabry  
Amsterdam: Paul Jongen  
Middelburg: Ed en Lillian Jongen-Dahlmans  
Hilke, Maarten en Janneke

Schaesberg, 28 december 1980  
6371 CV Boesberglaan 7.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 31 december as. om 11.00 uur in het gebouw van de streekparochie de Elkske-Schaesberg (De Pijler v.b. Strijthagerweg 10).

Aansluitend volgt de begrafenis op het kerkhof Akerstraat te Heerlen.

Vanaf 10.30 uur wordt de gelegenheid geboden om schriftelijk te condoleren.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Algemene kennisgeving**

Heden overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Agnes Bohnen**

echtgenote van  
**Alphons Konstantinus Savelkoul**

Gravenbicht: A.C. Savelkoul  
Echt: A. van Montfort-Savelkoul  
Fr. van Montfort en kinderen  
Limbricht: M. Savelkoul  
F. Savelkoul-Hilken  
en kinderen  
Grevenbicht: E. Savelkoul  
M. Savelkoul-Verkerk  
Familie Bohnen  
Familie Savelkoul

6127 BB Grevenbicht, 27 december 1980  
Nieuwstraat 24

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 31 december om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Catharina te Grevenbicht.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

In de avondmis van dinsdag 30 december om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.

## Enige en algemene kennisgeving

Wanneer je verdrietig bent  
blik dan in je hart,  
en je zult zien dat je  
weent om wat je vreugde schonk.

Na een langdurig en moedig gedragen lijden is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 59 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Tiny Caubo**

echtgenote van  
**Geert Claessens**

Hulsberg: G. Claessens  
Margraten: Jules en Emelda Claessens-Debijs  
Sach  
Nuth: Martha en Theo Zurek-Claessens  
Dijuna  
Maastricht: Willy Claessens, Betty Rateau  
Valkenburg: Angelica en Paul Habets-Claessens  
Dannij  
Familie Caubo  
Familie Claessens

6336 PC Hulsberg, 27 december 1980  
Putweg 4.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben woensdag 31 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

Geen condoleren.

Avondmis dinsdag om 19.30 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze overlijdensannonce van

**Gus Gelissen**

als zodanig te willen beschouwen.  
Beek, Limburg, december 1980

**Enige en algemene kennisgeving**

„Paukus aan Themoteus“  
„Ik heb de goede strijd gestreden,  
de loop voltoerd,  
het geloof bewaard.“

Na het tijdig ontvangen van de genademiddel van onze Moeder der H. Kerk is in de gezegene leeftijd van 82 jaar tot haar Schepper weergekeerd onze zorgzame, liefdevolle moeder, behuwd- en overgrootmoeder

**Allegonda Maria Priden**

echtgenote van wijlen  
**Hendricus Ludovicus Beijer**

Gedenk haar in uw gebeden  
Heerlen, 22 december 1980

Op uitdrukkelijke wens van de overledene heeft de plechtige requiemmis en bijzetting op de algemene begraafplaats Cauberg, te Valkenburg in familie kring plaatsgevonden.

W.J.H. Beijer  
Titus Brandsmastraat 43  
6414 BK Heerlen

**Katharina Holländer**

weduwe van  
**Guillaume Wijnand Maréchal**

Zij werd bijna 78 jaar.

In dankbare herinnering:  
Oud-Turnhout: Henry Maréchal  
(België): Elly Maréchal-Vinders  
Betty, Marcel, Elles  
Wittum: Els Kuijpers-Maréchal  
Frans Kuijpers  
Karina  
Familie Maréchal  
Familie Holländer

6286 AG Wittum, 27 december 1980  
Corr.adres: Rijksweg 6

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 31 december om 14.00 uur in de St. Alfonsuskerk te Wittum.

Op dinsdagavond is voor haar om 19.00 uur e avondmis in bovengenoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel, Sjaloom, Hilbergsdijkweg 59 te Mechele. De bezoeken al van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**

Heden overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Agnes Bohnen**

echtgenote van  
**Alphons Konstantinus Savelkoul**

Gravenbicht: A.C. Savelkoul  
Echt: A. van Montfort-Savelkoul  
Fr. van Montfort en kinderen  
Limbricht: M. Savelkoul  
F. Savelkoul-Hilken  
en kinderen  
Grevenbicht: E. Savelkoul  
M. Savelkoul-Verkerk  
Familie Bohnen  
Familie Savelkoul

6127 BB Grevenbicht, 27 december 1980  
Nieuwstraat 24

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 31 december om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Catharina te Grevenbicht.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

In de avondmis van dinsdag 30 december om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.

**2e EN 3e HYPOTHEKEN**

ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in banden  
min 1% afsl. prov.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN  
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN  
SINDE 15 JAAR UW VERHOUDING INTERMEDIAR

TEL. 045-710866  
(dagelijks van 9 tot 21 uur)







## Rectificatie



Bedroefd delen wij u mede dat op eerste kerstdag van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 64 jaar, onze onvergetelijke en zorgzame zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Mohr

Kunrade: Jac. Mohr (priester)  
Valkenburg: Sjeef en Bertha

Mohr-van Aken en kinderen

Epen: Lei en Treas  
Mohr-Janssen en kinderen

Simpelveld: Jean en Angeline  
Mohr-Hamers en kinderen

Mechelen: Etienne en Paula  
Mohr-Schins en kinderen

Simpelveld: Michel en Lies  
Mohr-Hermans en kinderen

Epen: Lenny en Marcel  
Schins-Mohr en kinderen

6367 BG Kunrade-Voerendaal,  
25 december 1980  
Hogeweg 76

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 30 december as, om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna wij haar begraven op het r.k. kerkhof van haar geboorteplaats te Epen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Heden maandag zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, in de leeftijd van 47 jaar, onze onvergetelijke broer, schoonbroer, oom en neef

## Frans Jozef Kerstgens

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Chevremont: J. Schneider-Kerstgens en kinderen

Bocholtz: N. Pistorius en kinderen

Heerlen: M.J. Kroese-Kerstgens en kinderen

Kerkrade: M. Paffen-Kerstgens en kinderen

Bocholtz: F. Kerstgens en kinderen

Bocholtz: T. Loo-Kerstgens en kinderen

Venlo: N. Hogenhorst-Kerstgens en kinderen

Vaals: C.J. Kerstgens en kinderen

Familie Kerstgens

Bocholtz, 26 december 1980  
Corr.adres: Molenweg 1, 6351 JA Bocholtz

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 31 december 1980 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De h. rozenkrans zal gebeden worden dinsdag 30 december om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard bij de eerwaarde zusters, Schoolstraat 30, Bocholtz.

## Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd geven wij u kennis van het plotseling overlijden op 54-jarige leeftijd, nog voorzien van het h. olieel, van mijn lieve man, onze dierbare broer, behuwdbroer, oom en neef

## Hein Gulikers

echtgenoot van

## Nelly Spaetgens

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:

Susteren: Nelly Gulikers-Spaetgens

Fam. Gulikers

Fam. Spaetgens

6114 XT Susteren, 27 december 1980  
Munsterweg 29.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 31 december as, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Dinsdag 30 december as, om 19.00 herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Antonius Gasthuis, Kreyerstraat 27, Echt. Doorlopend bezoek.

## Jaardienst

De tijd gaat zo snel en gauw  
Maar wij denken iedere dag aan jou  
Dat God ons allen moge zegenen  
Annie wij zullen je nooit vergeten  
Vandaag is het een jaar geleden dat onze

## Annie van den Elzen

echtgenote van

## Henk Colijn

van ons is heengegaan. Dat onze lieve Heer ons in dit grote verlies moge bijstaan, is de wens van haar man, haar broers, haar zusters en haar kinderen, Gerard, Yvonne en kleine José

De heilige mis zal worden opgedragen in de H.H. Petrus en Paulus Kerk te Schaesberg 's avonds om 19.00 uur.

Schaesberg, 29 december 1980

## OVERLEDEN

† Arnoldus Johannes Wilhelmus Kempkes, echtgenoot van Anna Hubertina Massy, in de leeftijd van 58 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 30 december om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand waarna de begrafenis op het kerkhof, 'Tussen de Bergen'. Heden maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt voor de overledene gebeden. Schriftelijke condoleance in de kerk vanaf 10.30 uur.

† Petronella Schreurs, weduwe van Gerardus Jagers, in de ouderdom van 77 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 30 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Heerlen, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

† Frans Lintjens, weduwnaar van Mia Claessen, in de leeftijd van 67 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden heden maandag 29 december om 10.30 uur in de St.-Lambertuskerk te Swalmen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk alwaar vanaf 10.00 uur gelegenheid tot schriftelijke condoleren.

† Godfridus Vrenken, in de leeftijd van 66 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 30 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort. Samenkomst in de kerk om 10.20 uur. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

† Jacobus Cornelis Kok, in de leeftijd van 67 jaar. De plechtige eucharistieviering zal worden opgedragen heden maandag 29 december om 11.00 uur in de kerk van het Woord Gods te Swalmen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst aan de kerk om 10.55 uur. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

## Enige en algemene kennisgeving

In droefheid delen wij u mede dat heden, in de gezegende leeftijd van 83 jaar, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Anna Geertruid Scholtissen

weduwe van

## Hubert Jozef Leclair

Riet Leclair-Vrijhoeven

Wies en Hub Smeets-Leclair

Thei en Mia Leclair-Broekmans

An en Ger Esser-Leclair

Elly en Günter Kretzer-Leclair

Hub en Wies Leclair-Simons

en al haar kleine

en achterkleinkinderen

Familie Scholtissen

Familie Leclair

Voerendaal, 26 december 1980  
Milleveld 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 31 december as, om 11.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Dinsdag zal er mede tot haar intentie in voornoemde kerk om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal“ aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

Haar wens ging in vervulling, ze vierde Kerstmis bij God.  
In de kerstnacht ging van ons heen, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

## zuster Laurensine

(Lieske Penders)

In de leeftijd van 54 jaar.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: J. Penders

Heerlen: T. Penders-Lazarus

Hoensbroek: M. Degenkamp-Penders

Hoensbroek: S. Degenkamp

Hoensbroek: A. Engelen-Penders

Hoensbroek: H. Engelen

Heerlen: M. Diederens-Penders

Heerlen: J. Diederens

Hoensbroek: M. Penders

Hoensbroek: M. Penders-Joosten

Hoensbroek: E. Cox-Penders

J. Cox

en al hun kinderen

Hoensbroek, 24 december 1980  
Corr.adres: J. Penders, Wolfshoofdplein 81

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op heden, maandag 29 december 1980 in de kapel van het St. Elisabethklooster te Heythuysen om 15.00 uur, waarna begrafenis op het kloosterkerkhof aldaar.

## Volstrekt enige en algemene kennisgeving



Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op 77-jarige leeftijd, in het r.k. ziekenhuis te Sittard, van onze dierbare broer, behuwdbroer, oom en neef

## Jan Laugs

Wij vragen u voor hem te bidden

De bedroefde familie:

Fam. Laugs

6109 RE Ohé en Laak, 27 december 1980  
Walburgisstraat 37.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 30 december as, om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Ohé en Laak.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Heden, maandag 29 december om 19.00 uur avondmis in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoektijden van 17.30-19.00 uur.

## In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn innig geliefde echtgenoot onze zorgzame vader en lieve opa

## Col Mayer

betuigen wij onze oprechte dank.

Een speciaal woord van dank aan h.h. doktoren en verplegend personeel voor de liefdevolle verzorging tijdens zijn ziekte.

Mevr. K. Mayer-Merkelbach

kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, december 1980  
Vroonstraat 341

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 3 januari as, om 19.00 uur in de Maria Goretti kerk te Nuland-Kerkrade.

## Bedrijfskursus "Introductie Automatisering"

De [micro]computer is een feit. Voor kleinere en middelgrote bedrijven kan hij gemakkelijk alle interne informatie geautomatiseerd verwerken. Soepel en zonder problemen.

Voor medewerkers van bedrijven organiseert INFO 80 opleidingen waarin zeer duidelijk en grondig alle nodige basisinformatie wordt behandeld inzake uw toekomstige automatisering.

\* audio/visuele hulpmiddelen en [micro] computers als aids.

\* lesstof o.a. informatiesystemen, software, hardware, organisatie, e.d.

\* cursusduur 4 dagen [dag of avond]

\* na afsluiting INFO 80 certificaat

\* aanvang januari 1981

Voor meer informatie of documentatie: cursusleider drs. J.H.M. Duijvestijn

INFO 80 Opleidingen  
Minderbroederssingel 30a Roermond  
Telefoon 04750-10293

De [micro]computer is een feit. Voor kleinere en middelgrote bedrijven kan hij gemakkelijk alle interne informatie geautomatiseerd verwerken. Soepel en zonder problemen.

Voor medewerkers van bedrijven organiseert INFO 80 opleidingen waarin zeer duidelijk en grondig alle nodige basisinformatie wordt behandeld inzake uw toekomstige automatisering.

\* audio/visuele hulpmiddelen en [micro] computers als aids.

\* lesstof o.a. informatiesystemen, software, hardware, organisatie, e.d.

\* cursusduur 4 dagen [dag of avond]

\* na afsluiting INFO 80 certificaat

\* aanvang januari 1981

Voor meer informatie of documentatie: cursusleider drs. J.H.M. Duijvestijn

INFO 80 Opleidingen  
Minderbroederssingel 30a Roermond  
Telefoon 04750-10293

De [micro]computer is een feit. Voor kleinere en middelgrote bedrijven kan hij gemakkelijk alle interne informatie geautomatiseerd verwerken. Soepel en zonder problemen.

Voor medewerkers van bedrijven organiseert INFO 80 opleidingen waarin zeer duidelijk en grondig alle nodige basisinformatie wordt behandeld inzake uw toekomstige automatisering.

\* audio/visuele hulpmiddelen en [micro] computers als aids.

\* lesstof o.a. informatiesystemen, software, hardware, organisatie, e.d.

\* cursusduur 4 dagen [dag of avond]

\* na afsluiting INFO 80 certificaat

\* aanvang januari 1981

Voor meer informatie of documentatie: cursusleider drs. J.H.M. Duijvestijn

INFO 80 Opleidingen  
Minderbroederssingel 30a Roermond  
Telefoon 04750-10293

## Enige en algemene kennisgeving

De [micro]computer is een feit. Voor kleinere en middelgrote bedrijven kan hij gemakkelijk alle interne informatie geautomatiseerd verwerken. Soepel en zonder problemen.

Voor medewerkers van bedrijven organiseert INFO 80 opleidingen waarin zeer duidelijk en grondig alle nodige basisinformatie wordt behandeld inzake uw toekomstige automatisering.

\* audio/visuele hulpmiddelen en [micro] computers als aids.

\* lesstof o.a. informatiesystemen, software, hardware, organisatie, e.d.

\* cursusduur 4 dagen [dag of avond]

\* na afsluiting INFO 80 certificaat

\* aanvang januari 1981

Voor meer informatie of documentatie: cursusleider drs. J.H.M. Duijvestijn

INFO 80 Opleidingen  
Minderbroederssingel 30a Roermond  
Telefoon 04750-10293

De [micro]computer is een feit. Voor kleinere en middelgrote bedrijven kan hij gemakkelijk alle interne informatie geautomatiseerd verwerken. Soepel en zonder problemen.

Voor medewerkers van bedrijven organiseert INFO 80 opleidingen waarin zeer duidelijk en grondig alle nodige basisinformatie wordt behandeld inzake uw toekomstige automatisering.

\* audio/visuele hulpmiddelen en [micro] computers als aids.

\* lesstof o.a. informatiesystemen, software, hardware, organisatie, e.d.

\* cursusduur 4 dagen [dag of avond]

\* na afsluiting INFO 80 certificaat

\* aanvang januari 1981

Voor meer informatie of documentatie: cursusleider drs. J.H.M. Duijvestijn

INFO 80 Opleidingen  
Minderbroederssingel 30a Roermond  
Telefoon 04750-10293

De [micro]computer is een feit. Voor kleinere en middelgrote bedrijven kan hij gemakkelijk alle interne informatie geautomatiseerd verwerken. Soepel en zonder problemen.

Voor medewerkers van bedrijven organiseert INFO 80 opleidingen waarin zeer duidelijk en grondig alle nodige basisinformatie wordt behandeld inzake uw toekomstige automatisering.

\* audio/visuele hulpmiddelen en [micro] computers als aids.

\* lesstof o.a. informatiesystemen, software, hardware, organisatie, e.d.

\* cursusduur 4 dagen [dag of avond]

\* na afsluiting INFO 80 certificaat

\* aanvang januari 1981

Voor meer informatie of documentatie: cursusleider drs. J.H.M. Duijvestijn

INFO 80 Opleidingen  
Minderbroederssingel 30a Roermond  
Telefoon 04750-10293

## Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed tot onze diepe droefheid, plotseling, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 53 jaar, mijn lieve vrouw, moeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Annie Haan

echtgenote van

## Willy Crutzen

De bedroefde familie:

Mechelen: W. Crutzen  
Amsterdam: Ine Crutzen en Guido Groos

Familie Crutzen

Familie Haan

Mechelen, 26 december 1980  
6281 AG Hilleslagerweg 80.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 31 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Mechelen.

Dinsdag zal in de avondmis van 19.30 uur voor de overledene gebeden worden.

Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleren.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Sjaalom bij de zusters Clarissen, Hilleslagerweg te Mechelen, alwaar bezoek dagelijks van 11.00-12.00 en 17.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het bericht dat onze oud-stootroeper

## Jan Dohmen

is overleden.

Wij nodigen alle stootroepers uit onze strijdmaker de laatste vriendendienst te bewijzen en verwachten u dinsdagmorgen as, 30 december om 10.15 uur bij de begrafenis in de Mariakerk te Elsloo.

Verzamelen aan hoofdingang kerk.

Namens het kringbestuur Zuid Bond van Oud-Stootroepers

Kerkrade, december 1980  
Marktstraat 18

Te huur aangeboden

Te h. op 1e stand in Mstr. Hoenderstr. winkel evt. met woonhuis. Huur f. 2500,- p. mnd. Postbus 5093, Mstr.

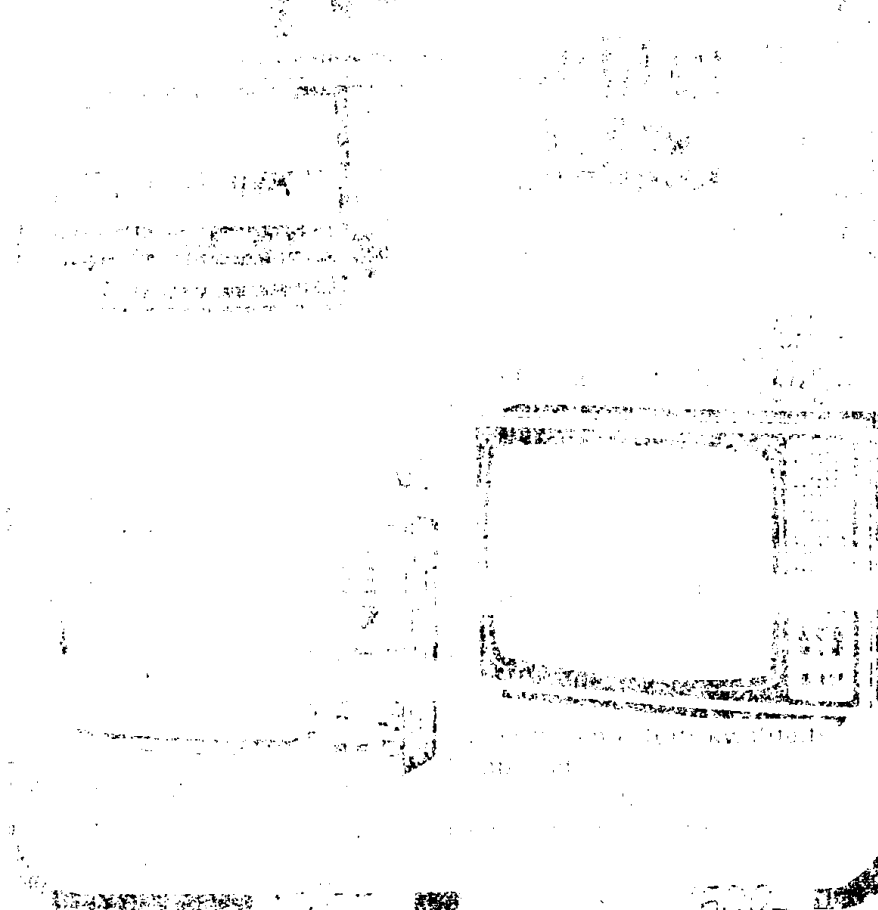
KAMER te huur met gezellig huiselijk verteer. Nieuweveg 98, Valkenburg, tel. 04406-12875.

Te huur aangeb. gem. KAMER met douche, c.v. f. 70,- per wk. Bokstr. 7, Heerlen.



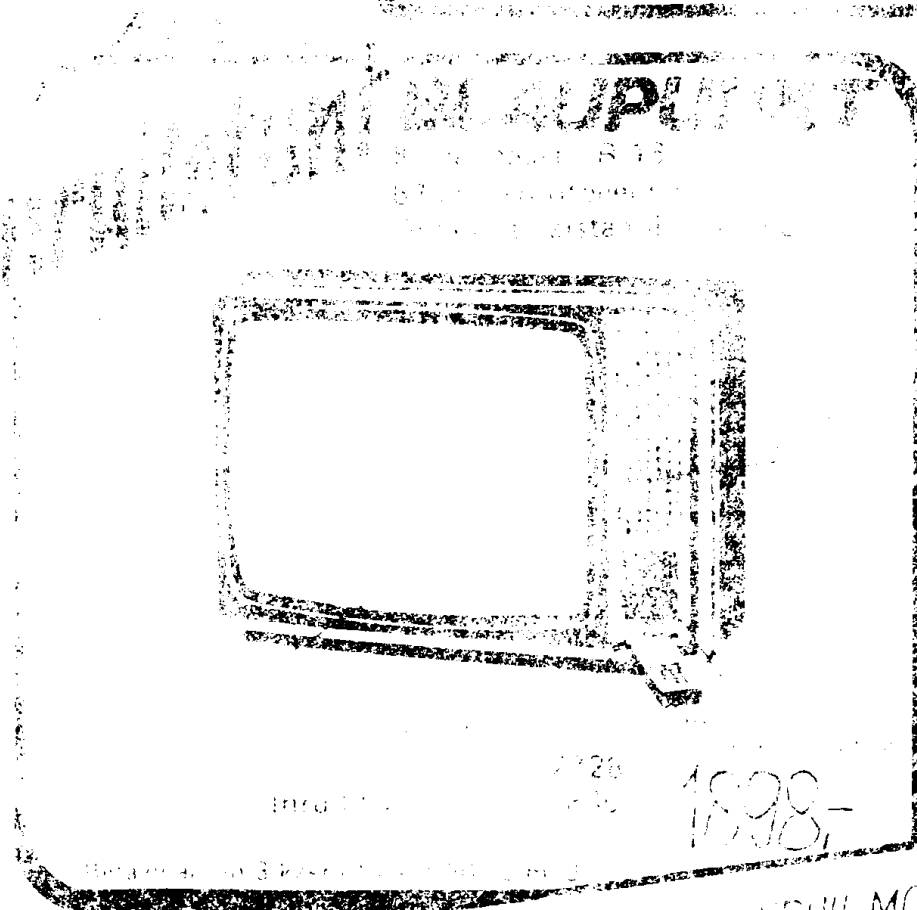
3 maanden

Zonder name of kennis  
Gratis thuisbezorging  
Eigen technici in de winkel



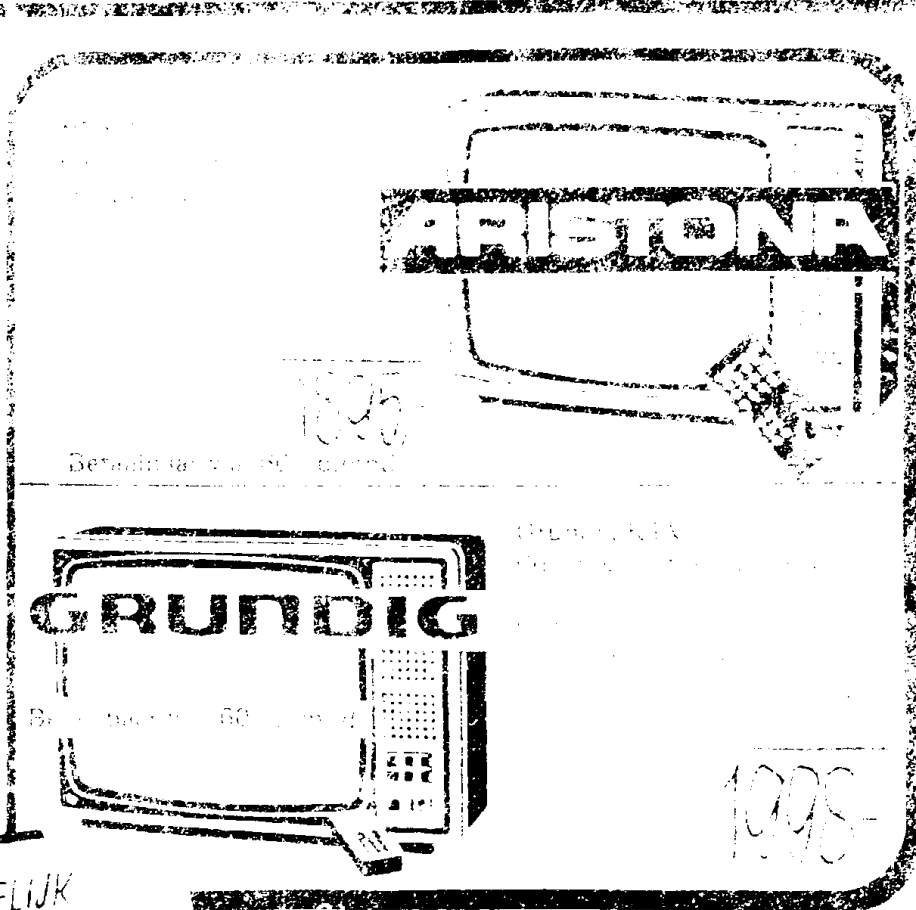
**ARISTONA**

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.



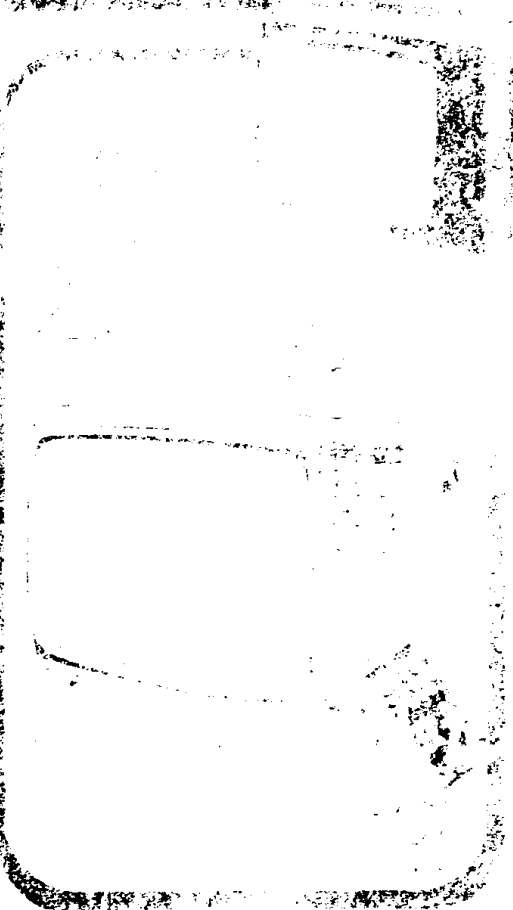
**GRUNDIG**

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.

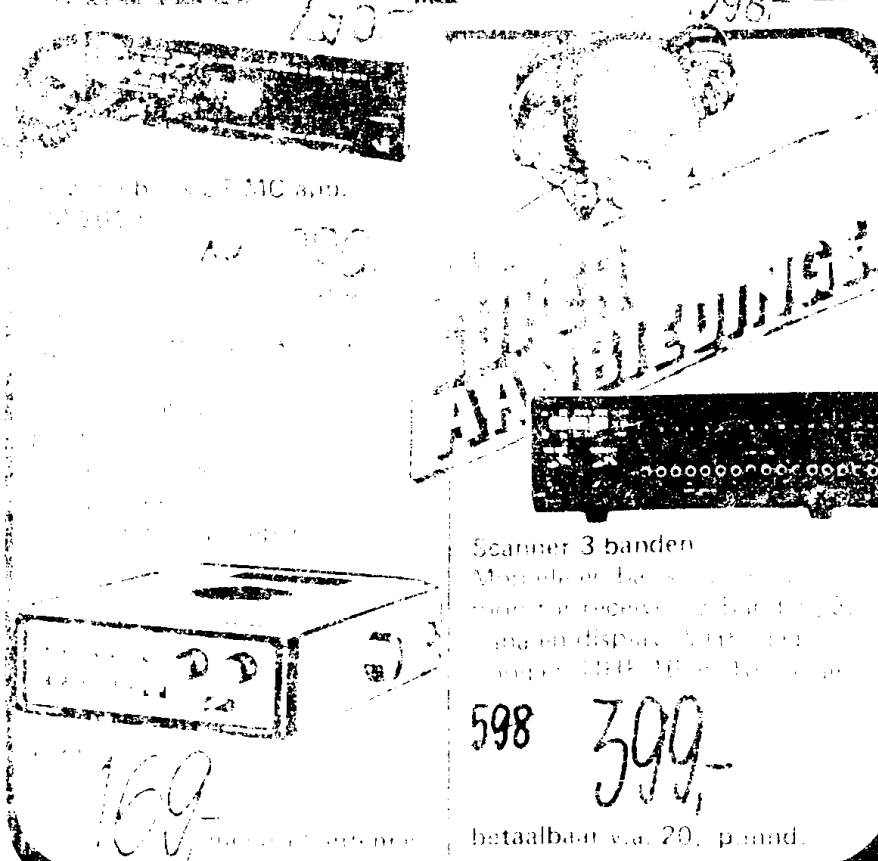


**GRUNDIG**

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.



Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.



**Scanner 3 banden**

Betaalbaar v.a. 20,- p.mnd.

**Videorecorders Laagste prijzen in Nederland!**

Betaalbaar v.a. 1.60,- p.mnd.

**SONY**

Videorecorder Sanyo VR2020

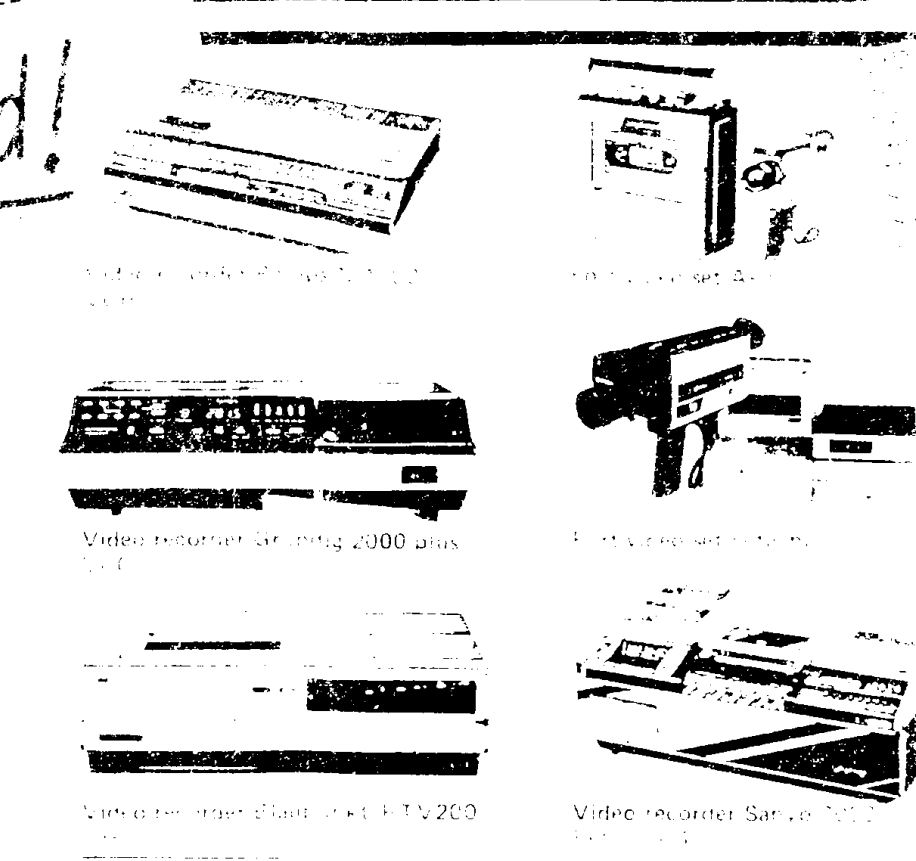
Videorecorder Sony SLC 77

Videorecorder Sharp 7300

Videorecorder Akai 9300-9700

Videorecorder Sharp 7300

Videorecorder Sanyo 7300



Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.



Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.

**AKAI**

AM 001 Verstelbaar

**PRO 501 AUDIO RACK**

Luxe met tien audioluik op zwenkwielen GRATIS

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.

**SCHNEIDER HiFi Rack "Team 30"**

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.

Schneider Team 30

Philips Audio Rack

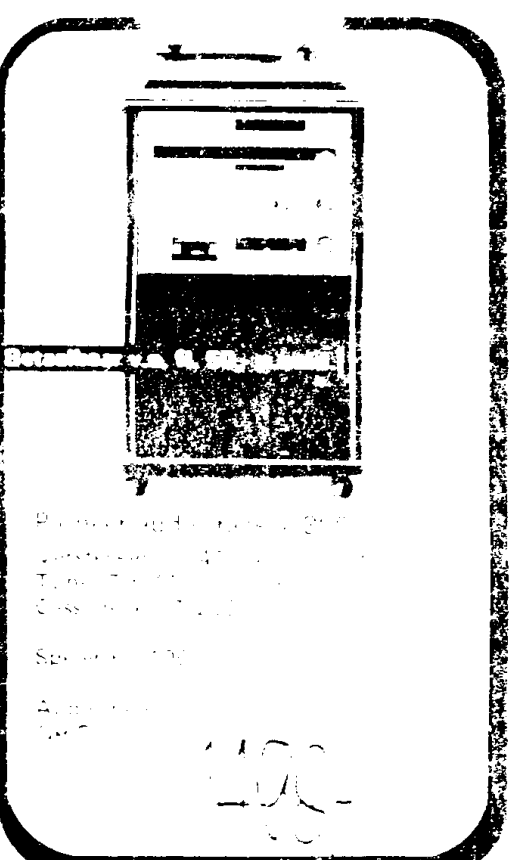
Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.

**MR 363**

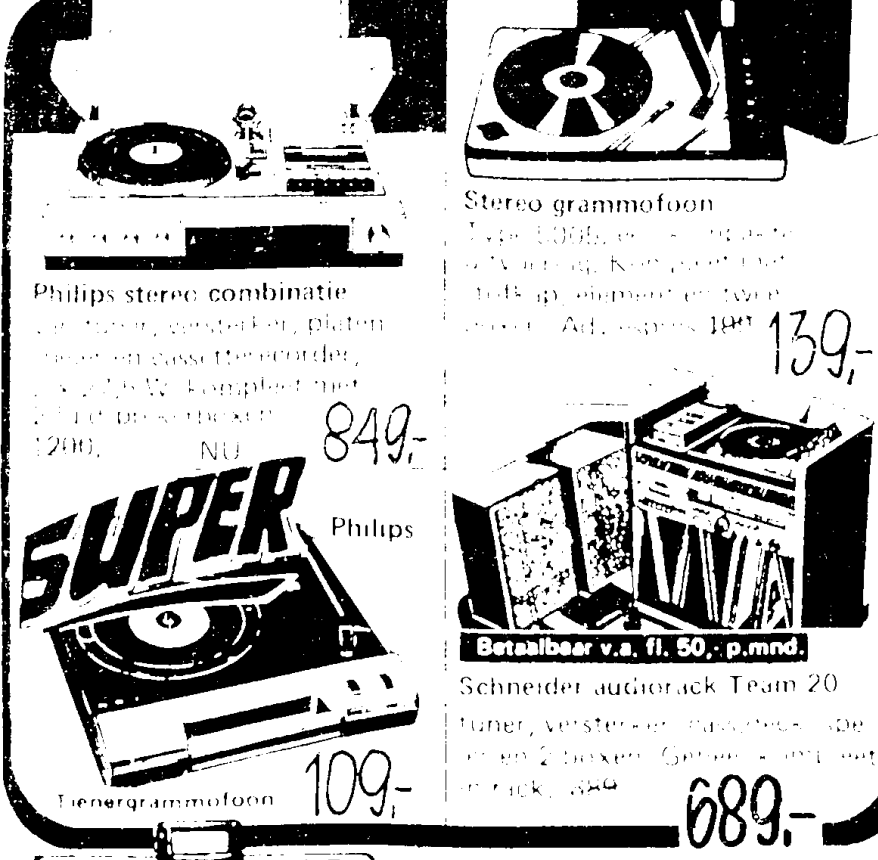
Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.

MR 363

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.



Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.



**Stereo grammofoon**

Philips stereo combinatie

**SUPER**

Betaalbaar v.a. 1.50,- p.mnd.

**METALL CASSETTE-DECKS**

SHARP RT10 398,- 229,-

Akai CSM1a 448,- 345,-

Philips N 5151-50 375,- 345,-

Sony TCK 22 379,- 335,-

Akai CSM-02 395,- 375,-

Akai GXM-10 595,- 475,-

**DRAAITAFELS**

(Inclusief stofkap en origineel M.D. element)

Lenco 133 298,- 189,-

Akai ABP 20 C 232,- 195,-

Akai APD 30 C 342,- 295,-

Sony PS 242 355,- 295,-

Sony PST 22 410,- 345,-

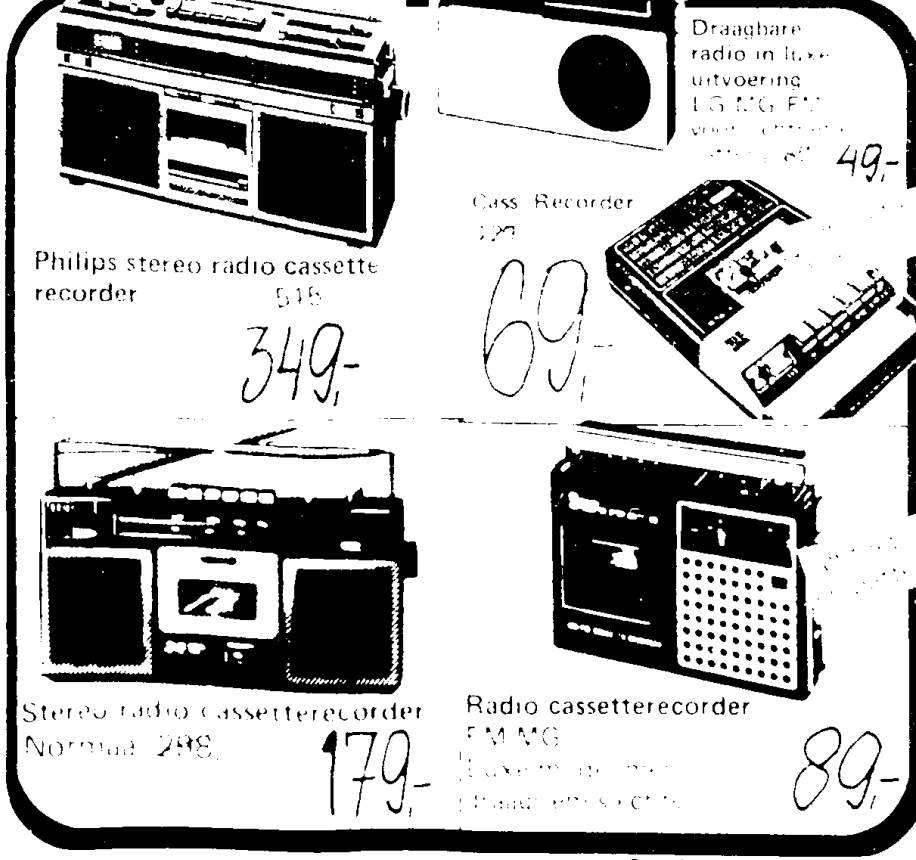
Philips AF 685 295,- 195,-

Philips F 7111 250,- 219,-

Philips AF 677 355,- 249,-

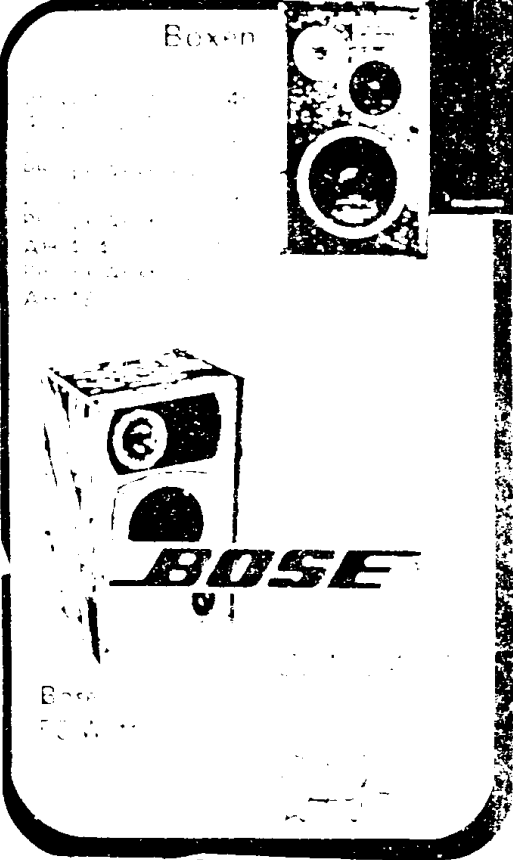
Philips AF 777 415,- 315,-

Philips AF 967 775,- 425,-



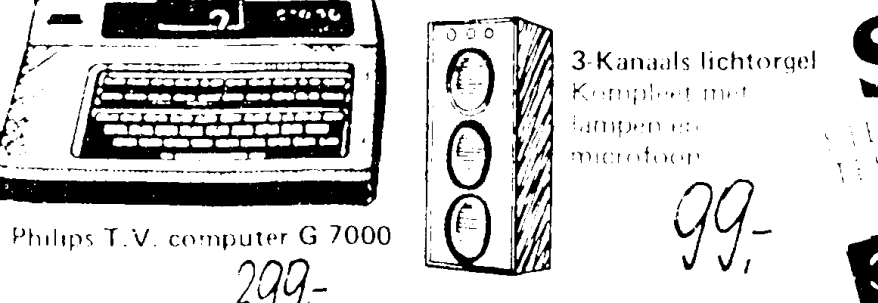
Philips stereo radio cassette recorder

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.



**BOSE**

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.



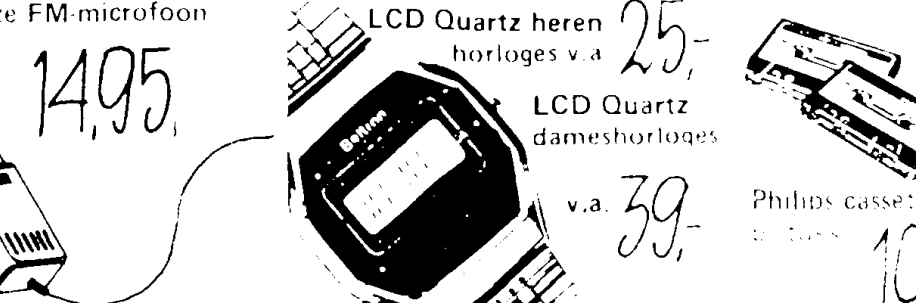
Philips T.V. computer G 7000

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.



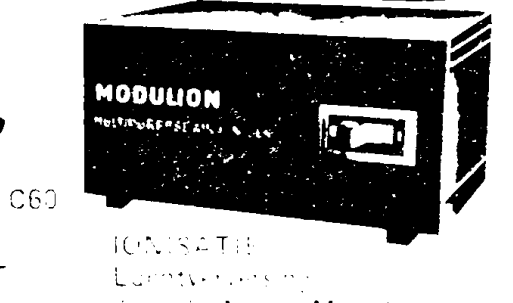
Auto stereo radiocassettespeler

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.



Draadloze FM-microfoon

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.



**MODULON**

Betaalbaar v.a. 50,- p.mnd.

**KKK REMERS**

Streperstraat 72 (naast Streperkruis) Schaesberg. Tel. 045-313267

Mgr. Hanssenstraat 1, Heksenberg. Tel. 045-211753 (Heksenberg's maandags tot 13 uur gesloten)

Hoe vindt u ons?  
Schaesberg: Komend vanuit Heerlen op de 1e kruising na de verkeerslichten, naast het Streperkruis.  
Heksenberg: Doorgaande weg Heerlen - Brunssum, winkelcentrum achter de kerk van Heksenberg.



**Wij danken al onze klanten voor het vertrouwen  
dat zij in 1980 in ons stelden.  
Daarom deze grandioze oudejaarsprijzen,  
waar U wel vlug bij moet zijn.  
En natuurlijk staan wij ook in 1981 weer voor U klaar!!**

### Lange Bucharapersianer mantel

Extra Vaarwel prijs 1475,-

### Swakara persianer mantel

Vaarwel prijs 2195,-

### Dames wintermantels

Uni en tweed, de laatste uit onze wintercollectie. Vaarwel prijs 145,-

### Borg blouson

Vaarwel prijs 75,-

### Alle winterjaponnen

Voor Vaarwel prijzen 165,- 125,- 85,- 65,-

### Plooien rokken

In uni en modieuze ruitdessins. Vaarwel prijs 45,-

### Uni blouses

Poplin kwaliteit. Vaarwel prijs 25,-

### Uni pantalons

In een geruwde katoen kwaliteit merk "Vanilla". Vaarwel prijs 49,-

### Aktuele lambswool pullover

Met V-hals, in diverse kleuren. Vaarwel prijs 29,-

### Modieuze Angoralambswool pullover

Met ronde hals, diverse kleuren. Vaarwel prijs 39,-

### Sweatshirts

In een geruwde polyester kwaliteit. Diverse modieuze kleuren. Vaarwel prijs 19,-

### Ski-jack antigliss

In marine/ecru. Dames en heren maten. Vaarwel prijs 98,-

### "Fischer" mid super ski

met SALOMON S binding met stopper. Kompleet met stokken. 350,-

### Langlauf touring-ski

Volkunststof. Kompleet met binding en stokken. 139,-

### Leren langlauf-schoenen

Met borg-voering. Maten: 36 t/m 47. Vaarwel prijs 59,-

### "Dachstein" ski-schoenen

Met 4 gespen, prima pasvorm, blauw/grijs. Schoenmaat 36 t/m 47. Vaarwel prijs 98,-

### Tennisracket

"Slazenger fighter" met eternyl bespanning. Vaarwel prijs 39,-

### Corduroy pantalons

Vanaf 19,-

### Jeans pantalons

van stevige kwaliteit blauwe denim. Maten: 116 t/m 140. 27,- 29,-

### Twentse witte lakens en slopen

100% katoen. 150 x 250. Vaarwel prijs 14,90  
180 x 250 slopen. Vaarwel prijs 18,90  
60 x 70. Vaarwel prijs 4,50

### Uit de "Seahorse" collectie

Uni baddoeken. Vaarwel prijs 8,50  
Uni gastendoekjes. Vaarwel prijs 3,95  
Uni washandjes. Vaarwel prijs 1,50  
(Met kleine schoonheidsfoutjes.)

### Theedoeken 1e keus

Moderne dessins. Vaarwel prijs vanaf 1,75

### "Cinderella" hoeslakens

Diverse kleuren en maten. (Kleine schoonheidsfoutjes.) Vaarwel prijs vanaf 25,90

### Herenoverjassen

Wollen kwaliteiten, collectie 1980. Vaarwel prijs 198,-

### Herenjacks

Wollen tweed, poplin en nylon kwaliteiten, warm gevoerd. Vaarwel prijzen 98,- 69,- 49,-

### Herenjacks

Suède herenjacks. Vaarwel prijs 129,-

### Herenkostuums

Zuiver wollen en trevira wollen kwaliteiten. Vaarwel prijs vanaf 198,-

### Herenkolberts

in uni en tweed. Vaarwel prijzen vanaf 98,-

### Herenpantalons

Grote keuze, prima kwaliteiten. Vaarwel prijzen vanaf 59,-

### Levi's corduroy broeken

Jeans model, marine, zwart en grijs. Vaarwel prijs vanaf 49,-

### Herenpullover

Enorme sortering. Vaarwel prijzen 49,- 39,- 29,-

### Flanel heren overhemden merk "Elmi"

Kleine dessins en ruiten. Vaarwel prijs 29,-

### Herenoverhemden

Uni en gedessineerd. Vaarwel prijs vanaf 15,-

### "Vredestein" matrassen s.g. 30

80 x 190 cm. Vaarwel prijs 119,-  
90 x 190 cm. Vaarwel prijs 139,-  
120 x 190 cm. Vaarwel prijs 189,-  
130 x 190 cm. Vaarwel prijs 199,-

### Dralon dekens

Diverse kleuren, 150 x 220 cm. Vaarwel prijs 39,50

### Zuiver scheerwollen dekens

150 x 220 cm. Vaarwel prijs 99,-  
190 x 240 cm. Vaarwel prijs 149,-  
220 x 240 cm. Vaarwel prijs 179,-

### Nijlon tapijt

400 cm. breed, kleuren beige en groen. p. mtr. 39,50

### "Desso" andros tapijt

Nijlon woonkamer tapijt, 4 kleuren, 400 cm. breed. p. mtr. gratis gelegd. 79,-

### "Cotton time", katoenen tapijt

Kleuren wit, beige en bruin. 400 cm. breed. p. mtr. gratis gelegd. 109,-

### "Dakar" wollen berber tapijt

3 kleuren, 400 cm. breed. p. mtr. gratis gelegd. 119,-

### "Parade" sahara tapijt

Zuiver scheerwollen berber 400 cm. breed. p. mtr. gratis gelegd. 269,-

### Leren boodschappentas

Kleuren: bruin, bordo en lichtbruin. Vaarwel prijs 29,-

### Leren buidelas

In de kleuren bordo, bruin en lichtbruin. Vaarwel prijs 45,-

### Hardschalen vliegtuigkoffer

Met twee handgrepen. In de kleuren: zwart, bordo en grijs. Vanaf 98,-

### "Libelle" supphose-panty

Confectie maten 36 t/m 50. Kleine breifoutjes. Vaarwel prijs 16,90

### "Jovanda" mini-panty 20 den.

Moderne kleuren, maten 36 t/m 44. Vaarwel prijs 1,95

### Damesondergoed

100% katoen, maten 40 t/m 52. Camisoles met V-hals en ronde hals. Vanaf 3,95

### Directoires

Vanaf 4,25

### Slips

Vanaf 3,25

### "Schieser" nachthemden

1e keus, flin dessin, maten 36 t/m 46. Lang model. 45,00

Kort model. 39,75

### Warm ecru herenondergoed

Maten 5, 6, 7 en 8. Borstrokken K/M. Vanaf 9,95

### Lange pantalons

Vanaf 10,90

### Sportbroeken

Vanaf 6,50

### Dames handschoenen

Nappa leren dames handschoenen met bont gevoerd. Vaarwel prijs 29,-

### 100% katoenen velvet

140 cm. breed, 15 kleuren. Vaarwel prijs p. mtr. 10,-

### Geruite velvet

150 cm. breed. In marine, bordo en grijs. Vaarwel prijs p. mtr. 15,-

### 150 cm. brede velours

100% katoen, in zwart en bruin. Vaarwel prijs p. mtr. 25,-

### Wollen ruiten

Groot assortiment. 150 cm. breed. Vanaf p. mtr. 15,-

### Meisjes en jongens jacks

In wol en gevoerde chintz. Vaarwel prijs 49,-

### Corduroy pantalons

Vanaf 19,-

### Jeans pantalons

van stevige kwaliteit blauwe denim. Maten: 116 t/m 140. 27,- 29,-

### Meisjes jurkjes

Grote keuze. Vaarwel prijzen vanaf 49,-

### Meisjes geruite broekpakken

In 4 verschillende kleurstellingen. Maten 134 t/m 176. 59,-

### Meisjes rokken

In ruiten en uni voor. 25,-

### Colpullover

Uni en gestreept. Vaarwel prijs 9,-

### Breigaren

Voor ieder breiwerk geschikt, 10 modelkleuren. Grote bol van 150 gram. Vaarwel prijs 4,50

### "Teutonia" kinderwagen

In beige en bruine corduroy met bruin onderstel. Vaarwel prijs 350,-

### Geheel beklede wieg

met hemeltje. In diverse dessins. Vaarwel prijs 169,-

### Dekbed

100 x 140 cm. Met synthetische vulling en dekbed overtrek. Vaarwel prijs 49,-

### Gestopte slaapzakken

100 cm. lang. Vaarwel prijs 35,-

**kwaliteit wint altijd!**  
**Promenade Heerlen**

\*Dameskonfektie ook verkrijgbaar  
in onze zaak te Geleen, Raadhuisstraat 23-25.



## Van Well en Maessen praten over contract

Van onze sportredactie  
SITTARD - Vandaag zal de technische leiding van Fortuna Sittard contractbesprekingen voeren met Theo van Well en René Maessen. Van Well die nog steeds amateur is en studeert voor fysiotherapeut, krijgt waarschijnlijk een tweejarig contract aangeboden. De middenvelder van de Sittardse club die de laatste maanden erg succesvol opereerde, zal deze week in een tweede gesprek trachten tot overeenstemming te komen.

René Maessen die reeds een contract heeft, zal een langdurige verbintenis met Fortuna Sittard kunnen aangaan. De HAVO-student zal ook deze week over een en ander beslissen.

## Wereldtijd in Alma Ata

ALMA ATA - Op de tweede dag van de selectiewedstrijd voor de Russische schaatskampioenschappen heeft Tatjana Tarasova op de 500 meter een nieuwe wereldtijd gevestigd.

Op de hooggelegen baan van Alma Ata finishte de rijdster na 40,40 seconden. Daarmee was zij beduidend sneller dan de 40,68 seconden die Sheila Young in maart 1976 in Inzell noteerde. De toptijd van Tarasova betekende de tweede wereldprestatie tijdens de selectiewedstrijden. Een dag eerder werd Olga Plesjkova de snelste rijdster ter wereld op de 3000 meter. De tijden van Tarasova en Plesjkova kunnen overigens niet als officiële wereldrecords worden erkend omdat de Russische schaatsbond wegeten had de wedstrijden tijdig aan te melden bij de internationale schaatsfederatie.

## Gerrie Mühren in zaal geblesseerd



● Voor de aftrap van het All Stars-team. V.l.n.r.: Sjaak Swart, Gerrie Mühren, John Dusbaba en Willy Brokamp. Het zaalvoetbaltoernooi zou voor Gerrie Mühren eindigen met een blessure.

Foto: JO COBER

Van onze sportredactie

BLERICK - MVV-speler Gerrie Mühren is afgelopen zaterdag geblesseerd geraakt tijdens een zaalvoetbaltoernooi in Blerick. Mühren nam aan het toernooi deel als speler van het All Stars-team, dat onder andere ook de namen telt van Sjaak Swart, Willy Brokamp, Gerard Hoenen en Aad Mansveld. Mühren liep in de finalepartij tegen Oost-Nederland een dijbeenblessure op die hem verder spelen belette.

Gevreesd wordt, dat Mühren zeker twee weken op non-actief staat. De MVV-speler was gisteren niet voor commentaar bereikbaar.

(ZIE OOK SPORT 4)



● Pierre Vermeulen, gevolgd door Pim Doesburg, stapte naar het Cottage Hotel waar het Nederlands elftal logeert.

Maandag 29 december 1980 ● Pagina 9

# STEMPELSPEL, KOFFERS ZOEK, BUSSEN TE LAAT

# CHAOS BIJ AANKOMST

Van onze verslaggever

MONTEVIDEO - Er zal de komende dagen nog heel wat moeten veranderen, wil het toernooi om de Copa de Oro in de Uruguyaanse hoofdstad Montevideo niet in een complete chaos eindigen. Bij aankomst van het Nederlands elftal zondagmiddag half vier Nederlandse tijd (plaatselijke tijd half twaalf) na een vliegreis van exact 17 uur op het internationale vliegveld Carrasco, dat de naam internationaal evenwel nauwelijks mag dragen, bleken de welwillende, maar beslist niet vooraf goed geïnstrueerde leden van het ontvangstcomité alles behalve tegen hun taak opgewassen te zijn.

Paspoorten werden collectief ingenomen en vervolgens weer op de tas teruggegeven; de douaneformaliteiten werden verheven tot een grotesk stempelspel; verschillende koffers raakten zoek, terwijl bovendien de bussen om het Nederlands elftal te vervoeren, hoewel de Boeing 747 van de KLM exact op het tijdschema had gevlogen, in allerijl nog moesten worden geredwarsd. En dat alles bij een subtropische temperatuur van rond de 30 graden, die het Oranjeteam na de meer dan 17 vliegrepen op de eerste dag al een volledige knock down bezorgde.

## Repetitie

De Argentijnse organisatoren van het wereldkampioenschap in 1978 hebben weliswaar bereidwillig hun diensten aangeboden aan de militaire collega's van deze mini-WK, maar veel effect heeft dat alles toch niet gesorteerd. Voorlopig zullen we het er maar op houden dat de aankomst van het Nederlands elftal in Montevideo een generaal repetitie is geweest voor de Copa de Oro-organisatie, want wanneer de komende dagen geen wijziging in die toestand optreedt zal de ellende mogelijk wel eens niet meer te overzien zijn.

Immers, de Nederlandse afvaardiging, die zaterdagavond op het vrijwel verlaten Schiphol onder meer uitgeleide werd gedaan door een kleine groep demonstranten, is de kleinste groep die op de luchthaven Carrasco zal aankomen. Behalve de spelers en begeleiders van het Oranjeteam bestaat de Nederlandse afvaardiging verder uit tien journalisten en .... twee supporters.

De komende dagen zullen de ploegen van West-Duitsland, Italië, Brazilië en Argentinië op Carrasco arriveren. De Westduitse ploeg bijvoorbeeld alleen al wordt door 70 verslaggevers vergezeld, terwijl een dito aantal ook met de Italianen zal meereizen naar Montevideo.

## Lichte training

Na de vermoeiende vliegreis van Amsterdam naar Montevideo, met alleen tussenstops in het Portugese Lissabon en het Braziliaanse Rio de Janeiro, plus de chaos op Carrasco en het temperatuurverschil van zo'n 30 graden tussen Nederland en Montevideo, waar op deze zondag duizenden verkoeling hadden gezocht aan het strand van de Rio de la Plata, besloot KNVB-bondsarts Frits Kessel dan ook meteen bij aankomst dat er de komende

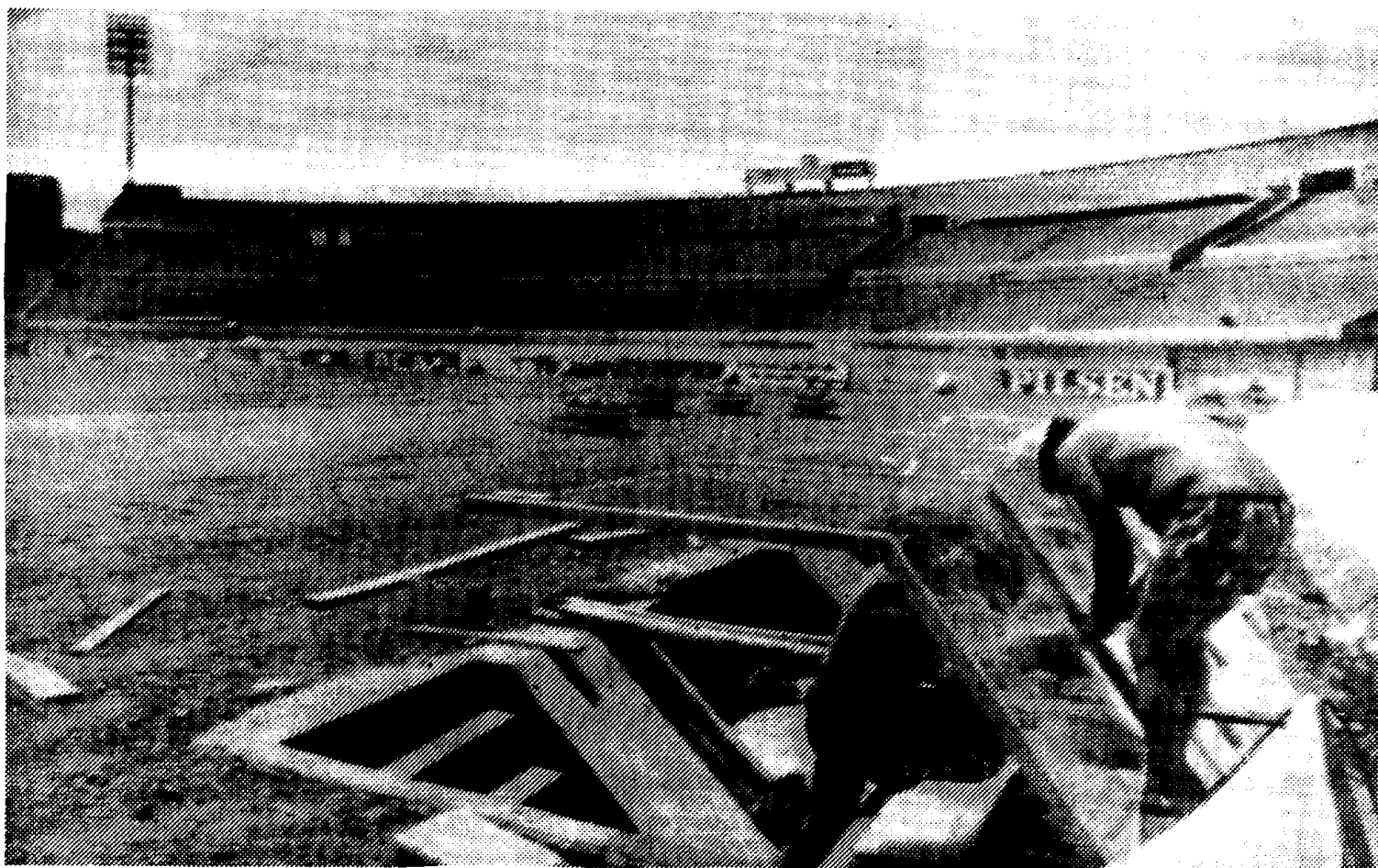
dagen niet zal worden getraind door de Zwartkruis-selectie.

Frits Kessel: „Het zou onverantwoord zijn de spelers hier onmiddellijk na aankomst te laten trainen. Het gros zou onmiddellijk over de schreef

## Oranje: rusten voor wedstrijd tegen Uruguay

gaan. Misschien dat er maandagavond een lichte training gegeven kan worden. Meer zit er voorlopig niet in. Eerste rusten hier voor de spelers is rusten, rusten en nog eens rusten”.

Woorden die ogenblikkelijk door de spelers van het Nederlands elftal in de praktijk werden gebracht, want niemand stak nog een hand uit naar zijn eigen bagage, erop vertrouwend en



● Het Centenariostadion, in de komende dagen toneel van het mini-wk, Timmerlui leggen de laatste hand aan de dug-out.

hopen dat die door het personeel van hotel Cottage, onmiddellijk aan het strand gelegen, uit de bus gehaald zou worden en op de kamers zou worden afgeleverd. Zo dient een tweevoudige vice-wereldkampioen zich nu eenmaal te gedragen, zo althans vinden de Oranje-spelers.

Het geheel geeft enigszins de indruk dat het Oranje-team de trip naar het toernooi om de Copa de Oro op de eerste plaats als een vakantie-uitstapje vakantie-uitstapje Met name de spelers geven de indruk de komende anderhalve week rust boven inspanning te verkiezen. Er zijn achteraf immers zoveel redenen aan te dragen waarom men hier in dit voetbaltoernooi van Montevideo niet de hoogst mogelijke

prestatie kon leveren. Weliswaar zal bij de Oranje Spelers, althans bij het grootste gedeelte daarvan, de gedachte nauwelijks opkomen dat rust houden in een streng dictatoriaal land wat navrant moet overkomen op de plaatselijke bevolking

## Keihard werk

Daarbij komt dan nog eens dat de temperatuur in Uruguay beslist niet ideaal is om optimaal te presteren; dat het Centenariostadion met zijn keiharde ondergrond voor de Zuid-Amerikaanse teams duidelijk in het voordeel is en dat - last but not least - het bereiken van de finale van deze

Mundialito voor verschillende spelers erg ongelukkig zal uitkomen. Zeker bijvoorbeeld voor de PSV's die na het spelen van een eventuele finale de terugreis naar Nederland in Lissabon moeten onderbreken om zich daar bij het PSV-gezelschap te voegen dat enkele wedstrijden op het eiland Madeira zal moeten afwerken.

## Test

Jan Zwartkruis zegt met al die zaken geen enkele rekening te kunnen houden. Zijn wens is dat Nederland zich in dit sterk internationaal toernooi zal bewijzen; dat de terugval van het Nederlands voetbal niet zo erg is als alom wordt gesteld. „Bovendien”, aldus de bondscoach, „moet ik wel elke gelegenheid aangrijpen om eventuele Oranje-kandidaten in serieuze wedstrijden te testen. Ik laat me er dan ook niet over uit of ik zou vinden of Nederland dit toernooi ja dan nee had moeten boycotten. Voor mij staat centraal, dat ik oefenwedstrijden kan spelen. Hoe meer hoe liever. Er moet nu eenmaal straks een hecht doortrainend elftal klaar staan om alsnog de WK-kwalificatie voor 1982 af te dwingen”.

## Vermeulen

Die eerste prestatie zal dan dinsdagavond in de openingswedstrijd van

het toernooi om de Copa de Oro geleverd moeten worden tegen Uruguay. En omdat Jan Zwartkruis nu eenmaal niet zal kunnen beschikken over spelers als Krol, Tahamata, Rep en Van de Korput, lijkt het erg waarschijnlijk dat hij ongeveer hetzelfde elftal tegen Uruguay zal formen als anderhalve maand geleden in Eindhoven tegen de Westduitsers.

Met dien verstande uiteraard, dat de Oranje-bondscoach geroutineerde en verdedigend ingestelde spelers de voorkeur zal geven, waardoor onder andere Van Breukelen, Spelbos, Van Mierlo en Vermeulen voor dat eerste duel in Uruguay buiten de boot dreigen te vallen, omdat Zwartkruis stellig van het idee zal uitgaan dat Doesburg, Hovenkamp, René van de Kerkhof en Kist meer gewicht in de schaal kunnen leggen tegen het voor het publiek uiteraad erg moeilijk te bekampen Uruguay.

## Kortsjnoi en Hübner breken af

MERANO - Pas in de zesde partij heeft Viktor Kortsjnoi pogingen ondernomen zijn achterstand van 2-3 op Robert Hübner in de finale van het kandidaatentoernooi weg te werken. De vijfde match in de tweekamp in Merano was een saai afruilpartij met een Franse opening. Er gebeurde niets bijzonders. Dat was wel het geval in de zesde confrontatie, waarin Kortsjnoi met wit speelde.

De dissident greep terug op het damegambiet, waarmee hij de laatste jaren tegen Karpov (in Baguio) en Petrosjan (in Velden) redelijk succes had. Zijn Westduitse tegenstander had zich hier echter voorbeeldig op voorbereid. Dat viel af te lezen aan de snelheid, waarmee Hübner zijn zetten deed. Slechts vijf minuten voor de eerste elf zetten. Bij de dertiende zet had Kortsjnoi al 41 minuten achterstand op Hübner. Hij verkeerde voortdurend in tijdnood, maar wonder boven wonder had hij bij het afbreken van de partij toch een licht voordeel.

Bij het afbreken waren de meningen over de afloop nogal verdeeld. Kortsjnoi bevindt zich in tijdnood. De afgebroken partij (de eerste in de reeks) wordt vanmiddag uitgespeeld.

## West-Duitsland oefent: 4-2

FRANKFURT - Het Westduitse elftal speelde vlak voor het vertrek naar Montevideo een oefenwedstrijd tegen de amateurs van Eintracht Frankfurt. Op het gladder, hard bevoren veld won de Europese kampioen met 4-2 na tegen een achterstand van 1-0 te hebben aangekeken.

Voor de Mannschaft scoorden Briegel, Klaus Allofs, Rummenigge en Votava. Voor de amateurs van Eintracht maakte Kunast beide doelpunten. West-Duitsland speelt zijn eerste wedstrijd voor de mini-wereldbeker donderdag tegen Argentinië.

(ADVERTENTIE)

## Wat een keus in visconserven!

Ongelooflijk wat een keus er is in visconserven: haring, makreel, krab, zalm, garnalen, tonijn, kreeft, ansjovis, gaffelbitter, sardines... in heerlijke sauzen, in olie of naturel. Altijd direct klaar voor gebruik; bij de broodmaaltijd, voor een snelle hap of bij 'n gezellig feestje.

Doe meer met vis, omdat 't zo lekker is.

Produktschap voor Vis en Visprodukten, s-Gravenhage

(ADVERTENTIE)

## Voor „slanke feestdagen”

cassis, sinas, cerise, citroen, slechts 8 kcal per glas.

bereid zonder suiker



● Erhard Ahmann: Van trainer tot manager.

## Alemannia stelt orde op zaken

### door jo gerards

AKEN - Het bestuur van Alemannia Aachen heeft tijdens de kerstdagen orde op zaken gesteld. Lange besprekingen tussen Egon Münzenberg, voorzitter van de club en onder andere trainer Erhard Ahmann, resulteerden in de benoeming van Ahmann tot manager. De succesvolle Akense trainer, die sinds 1978 in dienst is bij de Tivoli-club zal deze functie met ingang van 1 juni 1981 gaan uitoefenen. „Wat ik de laatste jaren bijna helemaal alleen heb moeten doen, zal nu het werk van Ahmann worden. Hij zal spelers moeten gaan bekijken, wedstrijden moeten vastleggen, contractbesprekingen moeten voeren, kortom alle taken van een manager moeten vervullen”, zei Münzenberg. Wie met ingang van het nieuwe seizoen de Akense oefenmeester zal opvolgen is nog niet bekend. Een serieuze gegadigde is de boezemvriend van Ahmann, de 41-jarige Hannes Balhauf, tegenwoordig trainer bij FC Herford, uitkomend in dezelfde klas als Ale-

mannia Aachen, de tweede Liga Noord. Balhauf was vroeger speler en trainer bij Hannover'96. In Aken staan verder nog Biskup Brungs, Schafstall en Fassnacht op de nominatie. „Eind januari zullen we ook deze trainersbenoeming rond hebben”, zei Münzenberg, die als voorzitter nu wat meer de handen vrij krijgt voor ander werk bij de Akense club.

Inmiddels hebben twee spelers hun contract met twee jaar verlengd. Middenveld regisseur Clute Simon en Helmut Frantzen hebben zich voor de komende jaren aan de Alemannia Aachen verplicht. Kucharski, Finnen, Hilbert en Foltz hebben van de clubleiding te horen gekregen dat ze aan het eind van het seizoen geen contract meer krijgen aangeboden. De Akense club die er vast op rekent de overstap naar de nieuw in te stellen tweede Bundesliga te kunnen maken, zal nog twee spelers contracteren voor het seizoen 1981-1982 waardoor de selectiegroep uit 19 professionals zal bestaan.



**MEDEDELING**

Ons meubelbedrijf Julianaweg te Born is afgelopen zondag tot de grond toe afgebrand.

Bij deze ramp zijn ook alle administratieve gegevens verloren gegaan, o.a. reserveringen, bestellingen etc. etc.

Wij vragen uw begrip en verzoeken om contact op te nemen met ons bedrijf in Duitsland.

**WONINGINRICHTING**

5135 HOENGES (SELFKANT) -D-AM SAESSELBACH 7  
TEL. 09-49-2456-1336

profijt  
29.95



nu met  
25 gulden  
voordeel

leder herenmolier met een  
makkelijke pasvorm.  
Kleuren zwart en bruin.  
Sterke rubber zool.  
Maten 40 - 46

ECHT LEDER

**Beruoets**

Heerlen : Sarolestraat 38 -- winkelcentrum Het Loon  
Geleen : Gravenhof 4

V.A.K.O.S. v.h. S.T.I.V.A.S.

\* schoonheidsspecialiste  
\* pedicure  
\* applicatiecursussen

**elly wals**

OPLEIDINGSINSTITUUT  
VOOR SCHOONHEIDSSPECIALISTE  
**elly wals**

Zeer gunstig gelegen, recht tegenover het station  
Dag- en avondopleiding  
Cursussen in groepen van 12 leerlingen

Aanvang nieuwe cursus februari/maart 1981.  
Open huis elke zaterdag van 10.00-13.00 uur.

Stationsplein 7-8, Sittard  
Telefoon 04490-12510/21159



Meyers-Paulissen

Mauritsweg 96, Stein  
Tel. 04495-1452

Het is een half jaar geleden dat ons restaurant geopend werd. Alle medewerkers bedanken u voor het vertrouwen in onze startperiode.

De eerste dag van 1981 bieden wij u een speciaal NIEUWJAARSMENU

n Glaasje advocaat, boerenjongens en borrelwafels staan 1 januari op u te wachten van 12.00 - 23.00 uur.

Onze keuken is oudejaarsdag open van 11.00 - 22.00 uur  
Wij wensen u allen een voorspoedig 1981!

Medewerkers Restaurant  
FRANÇOIS



MONA LISA BAR

Voor een gezellige relax.

Charmante bediening

Heerlenweg 1, Sittard  
Geopend vanaf 14.00 t/m  
3.00 uur  
ZATERDAGS EN  
ZONDAGS GESLOTEN

**Aangeb. betrekkingen**

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Gevr. voor Duitsl. STRATEN-MAKERS. electromonteurs, lasser en bankwerkers. Int. 09-492403222 b.g.g. 04455-1871.

BIJVERDIENSTE min. hulp gevr. voor het helpen bij het plaatsen van rolluiken. Voor enkele uren per dag, liefst m. tel. en wonende in Kerkrade of omg., mei v. afsp. tel. 045-458226.

POMPBIEDENDE gevr. voor in vaste dienst. Zo spoedig mogelijk melden bij dhr. Maas, pompstation Loven B.V., Sittardweg-Heerlen.

Word ook RIJSCHOOLHOUDER. Of instructeur (tracé). Met Staatsdiploma prima toekomstmogelijkheden. Ook nu nog grote vraag. Meer dan 500 rijsochthouders en honderden instructeurs gingen u voor. Met succes. 95% geslaagd. Kies uit zaterdag- of dagopleiding. Vooropleiding minstens MAVO. LTS C. Vraag gratis prospectus. Kader school Tilburg. Bel (ook 's avonds). 013-324550.

BIJVERDIENSTEN: gevr. voor tijdelijk inasserder v. Eygelshoven. Chèvremont, melden Limburgs Dagblad. Markt 42, Kerkrade, tel. 045-452932 tussen 8.30 en 17.00 uur.

**Gevr. betrekkingen**

Jan Borgans DAKDEKKERS-BEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiwerken, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiwerken, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

STUCADOOR kan nog werk aanmelden. Tel. 045-459073.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. 045-714924 en 045-415348.

Let op Erkend DAKDEKKERS-BEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Kleine zelfstandige zkt. 10 à 20 uur per week werk als CHAUFFEUR of iets dergelijks. Br. ond. nr. Ge 293 LD Geleen, 6161 GE.

Uw REVOX-DEALER in Eygelshoven, ook voor reparatie. TV en HiFi-service. Klawitter, Hoofdstr. 178, tel. 045-352124.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Zuid-Limburg, tv-service. Telefoon 045-314122.

**Te koop aangeboden**

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm v.a. f 1495,-, alle merken, voorraadig. Hoge inruil, vanaf f 50,- per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,-. Zw. wit TV vanaf f 50,-. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzewiede 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horst, 6361 HK Nuth, tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Dames, heren-, jongens- en TRIMFIETSEN. Grond. Schaebergerstr. 51A, Terwintelen.

KLOKRAID'S, wij hebben een uitstekende collectie, reeds v.a. f 69.50. Electro Belmans, Beeld- en Geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

TE KOOP In KUNDEVOERENDAL direct te aanvaarden met **PATIO-BUNGALOW**

zeer gunstige ligging, ook t.o.v. de autoweg. Ruime living, open trap naar vele totaal 70 m² natuurlijke openhaardpartij en excl. keuken. Inpandige garage met c.v. - extra inbouwkeuken. Compleetkamer, 1 ruime en 2 kleine slaapkamers met linnentent, mooie binnentuin met optimale privacy. Prijs n.o.t.k. O.L. Vrouwenplein 31, Voerendaal. Tel. na 18.00 u. 04446-2184.

AANHANGWAGENS te koop vanaf f 400,-. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horst, 6361 HK Nuth, tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

IJZER en staal verkoop van alle soorten staal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alom. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

Te k. a. PARKET, eiken mozaiekparket v.a. f 19,- p. m², eiken lamelparket v.a. f 49,- p. m². Tapijt type velours v.a. f 32,25 p. m². E.F.M. Cv. Groothandelskantoor. Hooftstr. 43, Voerendaal. Tel. 04446-3393.

**ANWB-gekeurd**

Technorapport aanwezig, vraag inzage

geadviseerde reparaties worden vóór aflevering uitgevoerd

coupon voor ANWB-controle bijgevoegd

**HEERLEN: CANTON-REISS**

Valkenburgerweg 34, 045-718040

Te k. prachtige occasion PIANOS en Baby-pianos. Prijzen o.a. f 985,- f 1295,- en f 1795,-. Gratis lesuur. Gratis thuisbezorgd. Desgewenst te betalen met f 40,- per maand. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam. Tel. 010-363500.

Te k. 1 jr. gar. nw. en gebr. DIEPVRIESKASTEN en -kasten v. de helft v.d. pr. Gratis bez. Beilen na 14.00 uur 045-225674 b.g.g. 04490-22808.

Neel. MUNTEN Jul., zilver Wilhelms m. ink. verk. ruitendag v.a. 10.30 u. Groenstr. 109, Geleen.

Kleuren TV's. Meer dan 100 st. voorraadig. Philips grootb. v.a. f 295,-, ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. tel. 045-724760-317662.

De Philips VERTAALCOMPUTER op proef. Dat kan. Demonstratie met video. U kunt er meteen mee praten. Electro Belmans, beeld- en geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Moe van het winkelen en heeft u de STEREO-INSTALLATIE toch nog niet kunnen vinden? Kom bij ons een kop koffie drinken en maak kennis met Bang & Olufsen stereo-apparaat. Het was voor velen een openbaring (ook demonstratie bij u thuis). Electro Belmans, Beeld- en Geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Wegens omstandigheden te koop KLEUREN-TV. Nieuwe, weg. 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

**TALBOT - SIMCA - DEALER COUMANS**

DSM-straat 7, Beek  
t.o. Makado in Beek  
tel. 04402-1243

Simca 1308 GLS	'78
Simca 1308 S	'77
Simca 1308 exclusief	'78
Simca 1307 GLS	'76
Simca 1100 LX	'75
Simca 1100 LE	'76, '77
Simca 1100 GLS	'73
Simca 1100 TI	'75, '76
Simca Horizon GL	'77
Citroën GSX 2	'76
Ford Escort 1300	'75
Peugeot 304	'75
Sunbeam 1.3TC	'75
Saab 99EMS	'75
Opel Ascona 1600 S met lpg	'77

Zaterdag 27 december geopend  
Alle auto's boven f 4000,- 4 maanden garantie op uurloon en onderdelen.

Iedere techn. keuring toegestaan.  
's Donderdags koopavond

**EUROPEAN COMPUTER SCHOOL**

2-jarige avondopleiding voor het Rijkserkend  
**PRAKTIJKDIPLOMA COBOL**

Leergangen in: Tilburg, Eindhoven, Goes, Nijmegen en Heerlen

Computerprogrammeur: een beroep met goede verdiensten en vooruitzichten.

Vooropleidingseis: diploma MAVO4 (MULO) of overgangsbewijs naar 4e klas HAVO (HBS-VWO). Vrijstelling voor MBO, HBO OBAO A of B, SPD I, MBA.

Voor inlichtingen deze coupon onafgekeurd opsturen naar antwoordnummer 142, 6400 VB Heerlen, E.C.S. Passage 4-6 6411 JT Heerlen, tel. 045-710446

Naam ..... leeftijd .....

Adres ..... opl. ....

Woonplaats ..... LD .....

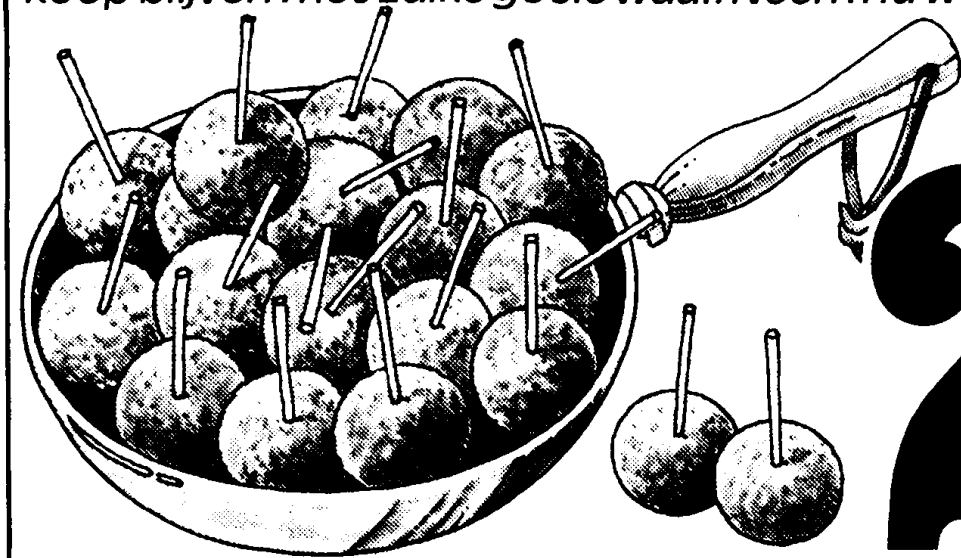
# alle Bitterballen op 'n stokkie....!

**Geisha asperges**

Genoemd naar die lieflijke Japanse dametjes, die zo sierlijk zijn. t Zijn tenslotte ook sierlijke asperges. Voor 449 de... 800 gram. Dat loopt toch al aardig naar t hele kilo toe.



**Wat houdt Jac. Hermans dat goed vol! 'n Hééljaar lang goed!**  
koop blijven met zulke goeie waar. Neem nu weer die bitterballen 50 stuks 'n héél kilo. 299. Of die kroketten 20 stuks ook 'n héél kilo, eveneens 299!



**299**

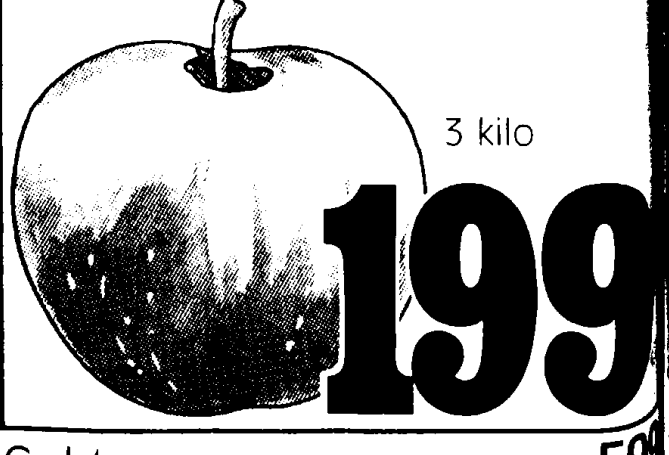
**Goeie knal!** Hoogtepunt bij het feest van de maand. Cider demi-sec, 'n sprankelend decemberdrankje voor slechts 199.



**12 Oliebollen** die op kamertemperatuur komen en dan opeens, zomaar uit zichzelf, oliebol worden. Zonder dat je er wat aan hoeft te doen.



**Goudreinetten.** Bij 'n goed begin hoort een goudreinet. Wat heet? Een heleboel goudreinetten. Wel drie kilo, voor de goed-beginprijs van 199.



Zure mosselen	199
potje 200 gr	
Roze zalm	249
hele moot	
Unox knakworst	179
10 stuks	
Club pils	30
Volonté sinaasappelsap	99
of appelsap, literpak	
Pandin de Lussaudière	10,00
0,7 ltr.	

Slaolie goudmerk, 0,625 ltr.	149
Poedersuiker, 250 gr.	149
Bloem, kilo	99
Zelfrijzend bakmeel, 500 gr.	69
Vrije zonnebloemolie, liter	329
Koopmans oliebolmix, 500 gr.	129
Vrije advocaat, 0,5 ltr.	499

Sekt, 0,75 ltr., OP = OP	599
Delmonte halve perziken of halve abrikozen, heel blik	199
Soepgroente ± 120 gram	79
Navelsinaasappelen Spaans 2 kilo	299
Duyvis zoute pinda's 250 gr.	199
Wokkels paprika of naturel	129

JAC. HERMANS

**PRIJS-SLAG**

JAC. HERMANS

HEERLEN, winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 22. HOENSBROEK, Akerstraat 282-286. HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8. VAALS, Sneeuwberglaan 20. KERKRADE, Hoofdstraat 91. SITTARD, Leyenbroekerweg 1. ROERMOND, Wilhelminaplein 10.



## SENSATIONEEL SLOT KERSTTOERNOOI

## Sittardia klopt NCR Blauw Wit met 18-17

Van onze medewerker MICHEL JANSSEN

**TTARD** - Het internationale handbaltoernooi door Sittardia georganiseerd, kende een onverwacht en enerverend slot. Nadat Tatra Koprivnice de Nederlandse vertegenwoordiging speels opzij had geschoven (24-17 tegen Sittardia en 18 tegen NCR Blauw Wit) was de eerste plaats vergeven. Maar de onderlinge rivaliteit stond garant voor een pakkende partij tussen de Nederlandse nummers één en twee. Sittardia won de erg spannende ontmoeting met 18-17 en vond iets terug van zijn belangrijkste wapen uit de eerste competitie wedstrijden (vechtlust).

De eerste helft waren beide ploegen elkaar gewaagd. Sittardia, spelend onder Schuurs en Plettenburg (kantant), nam weliswaar een 3-1 voorsprong, maar na een kwartier was de stand gelijk (4-4) en bij de rust leidde NCR Blauw Wit met 6-7.

In de tweede helft namen de kampioenen die de sturende hand Piet Kivit miste (hij is op vakantie) zijn taak werd waargenomen door Rietbroek had veel problemen met de bijzondere aandacht die Sittardia schonk aan de linkeropbouw.

(ADVERTENTIE)



## KERST-WINTERCIRCUS

Planning en sensatie.  
Circus voor jong en oud.  
maandag 29 dec. 19.00 u.  
dinsdag 30 dec. 13.00/16.30 u.  
woensdag 31 dec. 13.00/16.30 u.  
Kassa Rodahal:  
maandag 29 dec. vanaf 16.00 u.  
di. 30 en wo. 31 dec. vanaf 11.00 u.



● Snelle hulp voor Van Gog (12, op het ijs liggend) die tijdens de tweede partij tegen de Russen gewond raakte. Van Gog diende er mee op te houden.

Foto: ROEL CUSTERS

plaats. Bovendien speelde Jac Josten, ondanks een kaakblessure die hij opliep in de eerste wedstrijd een grandioze partij.

Toch leken drie doelpunten van de agressieve Verjans en twee benutte strafworp van Rene Kivit de blauw-witten op winst te zetten: 8-12. Maar Sittardia dat Jo Hanckman had teruggehaald, gaf zich nog niet gewonnen. Ton Reynders, nog veel last van een schouderblessure, sloot vijf minuten sterk Sittards handbal af met de gelijkmaker (12-12). Ook het laatste kwartier, waarin Verjans Sittardia-schutter Wien Schmeitz aan banden legde, was voor de organiserende ploeg die van een 18-15 voorsprong net voldoende overhield om te winnen (18-17). Een wedstrijd die Sittardia de tweede plaats bezorgde en in feite het toernooi reddde.

In de eerste wedstrijden waren de Tsjechische gasten oppermachtig. Tegen Sittardia leidden zij bij de rust al met 5-14 en deden daarna geen stap te veel om met 17-24 gemakkelijk te winnen.

Tegen NCR Blauw Wit dachten zij op dezelfde rustige manier tot winst te kunnen komen. Die vlieger ging niet op want een fel Blauw Wit, waarin Rob Verbeek niet onverdienstelijk debuteerde, leidde vier minuten voor de rust met 10-6. Maar aan het einde van dit bedrijf had Tatra de zaken al aardig gecorrigeerd (11-10) en had in de tweede helft aan tien minuten genoeg om de stand op 12-16 te brengen. Omdat Blauw Wit niet meer in staat bleek terug te komen ging deze wedstrijd uit als een onverwette kerskaars: 18-24.

De 31-jarige Franticek Bruna werd uitgeroepen tot beste speler van het toernooi, terwijl Sittardia's Jac Josten de prijs voor de beste doelverdediger kreeg.



● Jos Mevis (5) van Sittardia neemt met een spectaculaire worp het doel van NCR Blauw Wit onder vuur. Foto: PETER ROOZEN

## In bekercompetitie handbal: Zonnebloem en Fortuna gewipt

Van onze medewerker JOHN BANNIER

**HEERLEN** - In het voorbije weekeinde werden een aantal wedstrijden voor de eerste ronde van de nationale handbalbeker gespeeld. Het Roermondse Swift (heren) won sinds enkele weken weer eens. In Geleen werd het herenteam van Fortuna met 14-24 verslagen.

Het in de derde divisie uitkomende Fortuna sputterde alleen in de eerste twee gedeeltes naar een 14-24-nederlaag gespeeld door een Swiftploeg die geen moment het ereindivisie-niveau haalde en o.a. zonder Paul Bronckhorst aantrad.

Bijna had het in de tweede divisie spelende Olympus uit Vlissingen voor een stunt gezorgd. Tot een minuut voor tijd hielden de Zeeuwse dames ereindivisionist Sittardia/DVO op gelijke hoogte (9-9), maar in de laatste minuut bracht uitblinkster Jacqueline Drent met haar zevende treffer het winnende doelpunt van Sittardia/DVO op het scorebord en ging de Sittardse ploeg, welke overigens een matte indruk achterliet, over naar de tweede ronde. Positief punt was het goede keeperswerk van zowel Fien Delahaye als Yolanda Quix in de Sittardse ploeg.

Een goede prestatie leverde het Valkenburgse Iason. De debutant in de tweede divisie kende geen enkel medelijden met de reserves van Sittardia/DVO, die compleet aangetreden, geen schijn van kans hadden. Voor een vol huis trad Iason haar tegenstander onbeveng tegemoet. De 15-10-einduitslag is niet eens geflatteerd maar gaf gewoon het verschil in klasse weer tussen de beide ploegen.

Het duel tussen de damesteams van Zonnebloem en Mosam, vroeger altijd goed voor spanning, was van zeer matig gehalte. De overwinning ging uiteindelijk met 8-9 naar het Maastrichtse Mosam. De thuisploeg speelde beneden haar kunnen en aangezien ook

Mosam niet in staat was de wedstrijd te maken was het geheel slaapverwekkend. Gelukkig bleef dankzij het scoreverloop de spanning nog enigszins aanwezig (2-2, 4-8, 6-8 en 9-8).

Tweemaal kwam Zonnebloem op een drie doelpunten-achterstand en leek de wedstrijd evenzovele malen beslist, maar telkens kwam het team van trainer Jack Bonten terug, maar toen Lily Coenen bij de stand 6-8 haar tweede strafworp gestopt zag was de wedstrijd 'gelopen'. Toch werd het drie minuten voor tijd nog spannend toen Tanja Coenen, minder opvallend als de laatste weken, via een benutte zevenmeter 8-9 goet het scorebord bracht. Met verdragend spel bracht Mosam deze voorsprong rond de klok en bleef Zonnebloem, overvriend, met lege handen zitten. Dinsdagavond vindt de laatste wedstrijd in de eerste ronde plaats tussen Vluc en Lenig en Heel (dames), begin: 19.15 uur, hal Geleen Station.

(ADVERTENTIE)

## GROOTHANDEL IN AUTOMATERIALEN LIMB. ACCU Centrale B.V.

Specialist in:  
● Radiatoren  
● Nummerplaten  
● Motoronderdelen  
● Fictieplaten  
● Remvoering  
● Drukroepen  
● Schokbrekers  
● Trekhaak, enz.

Wij houden voor u in voorraad o.a.:  
● 4000 knalpoten en pijpen  
F. HARTENDORP  
Grasbroekerweg 67  
HEERLEN, Tel. 045-724700

## NMB Kapitaalmarkt-Renterekening Hoge rente en uw geld blijft dagelijks opvraagbaar.\*

10,60%

Rente voor de maand januari.

De NMB Kapitaalmarkt-Renterekening geeft een rente die een half procent boven het gemiddelde rendement op aflosbare Nederlandse staatsleningen ligt. Een hoog rendement dus.

\*Uw geld blijft dagelijks opvraagbaar. Over de opgenomen bedragen berekent de NMB een gelidelijk afnemende retourrente. Folder met uitgebreide informatie bij elk NMB kantoor verkrijgbaar.

NMB

De NMB denkt met u mee.

Kevin Keegan viert rentree met treffer

## Ipswich Town houdt beste perspectief

**LONDEN** - De situatie aan de top van de ranglijst van de Engelse eerste divisie is onveranderd gebleven. De nummers één tot en met vier spelen gelijk. Liverpool kwam voor de tweede keer in het kerstprogramma niet verder dan 0-0, ditmaal thuis tegen het laag geklasseerde Leeds United. Aston Villa speelde 2-2 bij het niet te onderschatten Nottingham Forest, houder van de Europese beker voor landskampioenen. Daardoor bleven Liverpool en Aston Villa op gelijke hoogte met 34 punten uit 25 wedstrijden en zelfs met hetzelfde doelsaldo. Het op de derde plaats staande Ipswich Town, dat met één punt minder en twee wedstrijden meer in handen in feite de beste vooruitzichten heeft, speelde 1-1 tegen Arsenal, nummer vier op de ladder.

Liverpool, dat pas vier punten op eigen veld had moeten afgeven, slaagde er tegen de oude rival Leeds United niet in openingen te vinden in de degelijke defensie van de tegenstanders. Op tweede kerstdag speelde Liverpool 0-0 tegen Manchester United. Nottingham Forest kwam tegen Aston Villa ongelukkig op achterstand te staan toen een opruimingspoging bij een hoekschoot mislukte en de bal van verdediger Larry Lloyd terugkaatste in het net: 0-1. Vlak voor rust zorgde international Trevor Francis voor de gelijkmaker. In de 67e minuut kwam Aston Villa echter weer op een voorsprong door toedoen van Gary Shaw. Nottingham leek een nederlaag tegemoet te gaan. Met nog slechts vier minuten te spelen redden Marin o'Neill tenminste nog een punt voor zijn club.

## Strafschop

Alan Sunderland van Arsenal had een schorsing van drie wedstrijden uitgezet en vierde dit prompt met een doelpunt in de 36e minuut van de wedstrijd tegen Ipswich Town. Een kwartier voor het einde moest een strafschop er aan te pas komen om Ipswich een gelijkspel te bezorgen. Paul Mariner was onregelmatig aangevallen

en middenvelder John Wark maakte van elf meter geen fout.

Ook Kevin Keegan had iets te vieren. Zes weken was hij geblesseerd toen moeten hoe zijn club Southampton punten verspeelde. De wedstrijd tegen Leicester City was nauwelijks zeven minuten oud of Keegan gaf Southampton de leiding. Zijn voorbeeld inspireerde de ploeg kennelijk, want er volgden nog treffers van Baker (strafschop), George en Moran (4-0).

## Vandalisme

**LONDEN** - Het vandalisme van Britse voetbalsupporters begint steeds gevaarlijker vormen aan te nemen. Na afloop van de tweede-divisie wedstrijd Chelsea-Luton Town bestormden ongeveer 200 jeugdige fans een moskee in het noorden van Londen, waar zich op dat moment 600 moslems hadden verzameld. De vandalen wierpen stenen en flessen naar de gelovigen. Elf indringers werden gearresteerd.

Een woordvoerder van de moslems zei later bitter: "Dit zou een waarschuwing voor alle religieuze groeperingen in ons land moeten zijn. Deze overval is het bewijs dat rechtse radicalen met succes racistische gedachten invoeren bij de voetbalvandalen." De politie bevestigde later dat racistische motieven ten grondslag hadden gelegen aan de gewelddadigheden in de moskee.

De afgelopen weken kwamen er op en rond de voetbalvelden steeds meer aanwijzingen voor activiteiten van neo-nazi's. Zo duiken er steeds vaker hakenkruizen op en klinkt de roep 'Sieg Heil' luider en luider. Vooral bij de thuiswedstrijden van de Londenclubs West Ham United en Chelsea plegen neo-nazi's huis te houden.

## toto/lotto

DEN HAAG - De getallen in de verschillende sportprijzen zijn als volgt:

**Nederlandse lotto (52):**  
De winnende getallen zijn: 10 - 21 - 23 - 35 - 38 - 39  
Reservegetallen: 31 en 34  
Aantal deelnemers: 689.492  
Inleg: / 2.912.395,50  
Prijsbedrag: / 1.383.387,86  
Beschikbaar uit jackpot: / 72.626,02  
Eerste prijs, inclusief jackpot: / 556.811,77  
Tweede prijs: / 138.338,79  
Derde prijs: / 207.506,18  
Vierde prijs: / 276.677,57  
Vijfde prijs: / 276.677,57

**Westduitse lotto:**  
De winnende getallen zijn: 4 - 14 - 16 - 21 - 27 - 43  
Reservegetal: 37  
Spel 77: 3022607

**Belgische lotto:**  
De winnende getallen zijn: 14 - 21 - 22 - 26 - 33 - 39  
Reservegetal: 27

**Sporttoto 52:**  
Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit:  
3 - 1 - 1 - 3 - 1 - 1 - 3 - 3 - 1 - 3 - 1 - 1  
Aantal deelnemers: 92.794  
Inleg: / 287.423,50  
Prijsbedrag: / 136.526,16  
Eerste prijs: / 40.957,25  
Tweede prijs: / 27.305,23  
Derde prijs: / 68.263,08

**Toto gelijk 52:**  
De winnende getallen zijn: 9 - 18 - 24 - 25 - 27. Toegevoegd: 7  
Aantal deelnemers: 14.151  
Inleg: / 50.939,00  
Prijsbedrag: / 24.196,02  
Beschikbaar uit jackpot: / 3.051,27  
Eerste prijs, inclusief jackpot: / 10.310,07  
Tweede prijs: / 1.209,80  
Derde prijs: / 6.049,00  
Vierde prijs: / 9.678,40

**Supertrio:**  
Gespeeld in de Koertnet Sauvignon prijs, de derde koers van zondag in Hilversum.  
De uitslag is: 1. Shilling (J. de Jong), 2. Serge H., 3. Penney Williams. In koerscijfers: 7 - 12 - 14. Niet gestart: Real Formosa (nummer 13). Omzet: / 258.672. Uitbetaling: / 2.108,70

## buitenland

**ENGLAND**  
Arsenal-Ipswich Town 1-1  
Birmingham City-Sunderland 3-2  
Brighton-Crystal Palace 3-2  
Liverpool-Leds United 0-0  
Manchester City-Wolverhampton W. 4-0  
Middlesbrough-Everton 1-0  
Norwich City-Tottenham H. 2-2  
Nottingham F-Aston Villa 2-2  
Southampton-Leeds City 4-0  
Stoke City-Coventry City 2-2  
W.B.Arb-Manch. United 3-1

**De stand:**  
1. Liverpool 25-34; 2. Aston Villa 25-34; 3. Ipswich Town 23-33; 4. Arsenal 25-30; 5. West Bromwich Albion 24-29; 6. Nottingham Forest 25-29; 7. Manchester United 25-27; 8. Southampton 25-27; 9. Everton 24-26; 10. Tottenham Hotspurs 25-26; 11. Stoke City 25-25; 12. Middlesbrough 24-24; 13. Birmingham City 24-24; 14. Manchester City 25-24; 15. Coventry City 25-23; 16. Leeds United 25-22; 17. Sunderland 25-20; 18. Brighton 25-20; 19. Wolverhampton 25-20; 20. Norwich City 25-20; 21. Leicester City 25-14; 22. Crystal Palace 25-13

**SCHOTLAND**  
Aberdeen-Celtic 4-1  
Dundee-Hearts of M. 4-1  
Morton-Partick Th. 2-0

**De stand:**  
1. Aberdeen 19-31; 2. Celtic 20-28; 3. Glasgow Rangers 18-24; 4. Dundee United 19-21

**ITALIE**  
Ascoli-Inter 0-1  
Avellino-Juventus 1-1  
Catanzaro-Pistoiese 1-3  
Fiorentina-Napoli 0-1  
Perugia-Roma 0-1  
Torino-Bologna 1-2  
Udinese-Brescia 0-0

**De stand na twaalf wedstrijden:**  
1. Roma 16 pnt.; 2. Inter 15 pnt.; 3. Juventus 14 pnt.; 4. Napoli 13 pnt.; 5. Torino 12 pnt.; 6. Catanzaro, Fiorentina, Brescia, Como, Cagliari en Pistoiese 11 pnt.; 7. Bologna 10 pnt.; 8. Ascoli en Udinese 9 pnt.; 9. Avellino 7 pnt.; 10. Perugia 6 pnt.

## Sittardia/DVO tweede

Van onze medewerker JOHN BANNIER

**NIBBIXWOUDE** - Het eerste damesteam van Sittardia DVO behaalde een tweede plaats in het goedbezette internationale zaalhandbaltoernooi van EntiusSEW.

Alleen tegen de latere toernooiwinnaar Presov (Tsjechoslowakije) leden de dames een nederlaag (6-12), maar tegen het in de ereindivisie op de tweede plaats staande EntiusSEW werd een uitstekend 5-5-gelijkspel behaald. Via overwinningen op Ookmeer (7-6) en Ancora (11-4) werd de tweede plaats in de eindrangschikking behaald. Sittardia/DVO trad overigens aan zonder Coby van Mulken, Marjo Jetten, Sjaan Laumen en Ria Happel.

● **MERANO** - De zesde partij in de schaakweekamp tussen Robert Hubner en Victor Kortjussen is afgebroken. De partij wordt vandaag voortgezet. De winnaar van de match vertoert het recht om wereldkampioen Anatoli Karpov uit te dagen.

## Nederlands team volkomen kansloos

## Russen geven magistraal les in ijshockey...

**ROOSENDAAL** - Het Nederlandse ijshockeyteam heeft zijn oefencampagne voor het toernooi om het wereldkampioenschap, dat in april in Zweden wordt gehouden, een versimpeld gegeven met vier wedstrijden tegen de regerende wereldkampioenen Sovjetunie, waarvan de eerste twee op grote nederlagen zijn geëindigd: 0-10 en 2-10. De vraag is gewettigd of er gesproken mag worden van oefencampagne, want als hij het derde wedstrijd geen beroep mag worden gedaan op de spelers van De Bisschop, omdat de hoofdstedelijke ploeg een wedstrijd speelt en de sponsor geen toestemming aan zijn „werknemers” verschaft in het nationale team te spelen, blijft er van oefenen weinig over.

Wanneer dan ook nog de mogelijkheid aanwezig is dat de Feenstra Flyers ook een wedstrijd verstek moeten laten gaan, welk een tweede vraag op: waarom de Tsjech Bubnik naar ons land gehaald? Het beleid van de ijshockeybond is altijd al wazig geweest, zoals er nu wordt omgesprongen met de belangen van de sport, die men zegt te dienen, kan moeilijk meer serieus worden genoemd. Vooral in het jaar, waarin Nederland na een stormachtige opmars voor de eerste maal zal spelen in de hoogste divisie om de wereldtitel.

De NIJB heeft zich kennelijk geheel geconformeerde aan de sponsors die de dienst uitmaken.

De Sovjetunie heeft de ruim 4000 toeschouwers in Groningen en Roosendaal vergast op ijshockey van een niveau, zoals nog nooit in Nederland is gespeeld. Vooral in Groningen haalden de winnaars van het zilver in Lake Placid vernietigend uit en demonstreerden een fabelachtige schaatsstechniek, gepaard aan een briljante stickbeheersing. De Nederlandse ploeg, waarin de Feenstra-lijnen - Van Wieren, Janssen en Collard - bijzonder hard werkten en bij vlagen enige opluchting kon verschaffen, had we-

nig verweer en werd gelaten naar de slachtbank gevoerd.

## Apart

In Roosendaal was het opnieuw de Friese lijn, die schitterde. De Russen hielden het tempo ditmaal niet zo hoog, waardoor Nederland een minder gewillig slachtoffer leek te zijn. Zelfs smaakten Mari Saris en Tonny Collard het genoegen de fameuze doelman Poesjkin te passeren. Maar technisch, tactisch en vooral qua beheersing was deze Sovjetploeg toch een klasse apart. Dat was voor niemand een verrassing.



## Navordering van benzine-accijns

De aangifte moet worden ingediend bij de inspecteur die bevoegd is over de plaats waar de goederen zich bevinden. Indien meer dan een inspecteur bevoegd is ten aanzien van de voorraad van dezelfde persoon wordt de aangifte gedaan bij de inspecteur die bevoegd is over de plaats waar de aangever woont of is gevestigd. In dit geval zendt de aangever een afschrift in tweevoud van de aangifte aan de overige inspecteur(s) die bevoegd is (zijn) over de plaatsen waar de goederen zich bevinden. De aangifte moet worden ingericht volgens de in de aangifte voorgeschreven wijze en moet de invoerrechten en verschikkingen. Deze zal desgevaagd nader inlichtingen verstrekken.

alles kan telefonisch afgehandeld worden.  
hieronder volgen enige tarieven

bedrag	termijn	p.l.	bedrag	termijn	2e hyp.
f 5 000	36 m	f 184	f 10 000	60 m	f 241
f 10 000	48 m	f 285	f 15 000	60 m	f 356
f 15 000	60 m	f 359	f 15 000	96 m	f 267
f 20 000	60 m	f 475	f 20 000	120 m	f 318
f 20 000	96 m	f 349	f 25 000	180 m	f 331
f 30 000	96 m	f 517	f 30 000	240 m	f 370

alle tussenliggende bedragen zijn uiteraard mogelijk. **specialiteit:** hoge leningen op 96 maanden zonder onderpand

# GELD

Bedragen	96	48	60	Doort. Kr.
5 000	-	149	128	100
7 500	-	217	186	150
10 000	180	285	243	200
12 500	223	354	301	250
15 000	265	422	350	300
20 000	349	559	475	400
25 000	433	695	590	500
30 000	517	832	706	600

Bedragen zijn rente inclusief aflossing maand

**Nu bellen, morgen kunt u...**

Dagelijks tot 18 uur  
Goedopende ienigen  
nemen wij graag over  
Overlijdensrisico gedeelt!

**Bel: 04494-  
47309/51339**

# LENEN

Rente	U heeft koopplannen maar nog geen geld. Laat dan Schmidt's financieringen uw leningen (en) verzorgen. De één kosten aan 't wordt bij u thuisbezorgd. Informeer maar uw mogelijkheden. Lid Ned. Ver. Fin.adv.
60%	
40%	
33%	
34%	
32%	
25%	
25%	
25%	
25%	

stijg per

ellen

**nvj**

**SCHMIDT'S**  
FINANCIERINGSKANTOOR  
Gespecialiseerd in het financieren van  
Nieuwcommercie 19 - 6163 EC Oostvoeren

**KEUZE UIT DIVERSE KLEUREN.  
IN O.A. GABARDINE, CORDUROY EN  
TWEED.**

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tevens onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Hrl. Tel. 045-214929.

---

Te k. PEUGEOT 505 grd. bwj. 80, pr. f 21.000,-, te bevr. 04494-40967.

000. Datsun 120 A '77 kl.  
oos. Mini 1100 special '78 kl.  
rijds leren dak. Rötischerweg  
0. Ubach over Worms.

---

e k. RENAULT 5 TL, '76,  
z.g.st., kleur groen, prijs  
4900.-. Tel. 045-454966. Na  
7.00 u.

**Voor Limburg: I  
Hoofdstraat 376**

**Kantoor Hoensbroek  
6432 GN**

**assun**  
**☎ 04**

antien  
5-22 05 22

Opmerkingen: \_\_\_\_\_

Ongefrankeerd sturen in gesloten  
VENAK, Antwoordnummer 4, \_\_\_\_\_

envelop naar  
400 WG Hoensbroek.  
LD 29-12-1981

Al vele jaren helpt Venak iedereen aan geld. Dat is ons vak. Geld, dat past bij uw wensen. Of het nu gaat om het betalen van opgelopen schulden, de aanschaf van auto, boot of caravan, of de verbetering van uw woning, Venak weet meestal de juiste weg om een passende lening voor u te verzorgen. En gemakkelijk vanuit uw stoel aan te vragen. Even een telefoontje of de bon opgestuurd en wij gaan voor u aan de slag. Het is onze zorg dat u geld krijgt.

**assurantien**  
**☎ 045-22 05 22**

Ongefrankeerd sturen in gesloten  
VENAK, Antwoordnummer 4, 64

-----



## Voetbalelftal Afghanistan in ballingschap

DUSSELDORF - Het voetbalelftal van Afghanistan verblijft in ballingschap. Twaalf internationale van het door de Sovjetunie bezette land hebben in West-Duitsland asiel gekregen. Nog vier spelers zullen zich binnenkort in de Bondsrepubliek vestigen. De ploeg zal in januari weer compleet zijn. Zij zullen in een fabriek in Paderborn werk krijgen.

## Gelijkspel Hong Kong

HONG KONG - In het kwalificatietoernooi voor het WK Aziatische zone groep 4 speelden Hong Kong en Noord-Korea met 2-2 gelijk. Japan versloeg Macao met 3-0.



● Jac Hendriks tijdens het bandstoten. Hij hield het verlies in de laatste partij tegen de Brabander Zwiers binnen de perken, waardoor zijn toernooiresultaat het beste bleef.

Foto: Thijs Habets

## Brabanders afgetroefd in mini-pentathlon

## Jac Hendriks beste biljarter in Sibbe

Van onze sportredactie

**SIBBE** - Jac Hendriks won de mini-pentathlon biljarten in Sibbe, maar hij moest wel tot en met de laatste carambole knokken om de buit binnen te halen. De Sibbenaar eindigde in punten gelijk met de Brabanders Rini Zwiers en Karel Dekkers. Omdat Hendriks in het driedaagse toernooi procentueel de meeste treffers scoorde, finishte hij met nipte voorsprong als eerste.

De laatste partij in het afgelopen café 'Romantica' waar de dicht open gepakte toeschouwers op de stoelen klommen om een glimp van de finale op te vangen, moest de beslissing brengen. Jac Hendriks verloor die partij in het bandstoten tegen Zwiers weliswaar maar hij boekte het verlies zodanig dat hij toch als toernooiwinnaar eindigde. Van de twaalf partijen won Jac Hendriks er acht: in het 38.2 was hij niet te kloppen; hij won voorts twee keer in het 57.2 (van Zwiers en de Belg Bollen) en in het bandstoten van Bollen en Jan Brouwers van de BC Sibbe. De beste partij speelde Jac Hendriks in het 38.2, vandaar hij Zwiers in een beurt (250 caramboles) van de tafel veegde.

Jan Brouwers weerde zich goed in het toernooi waarin de twee Brabanders vergezeld van een autobus supporters de beste papieren leken te hebben. Brouwers behaalde een opvallende overwinning in het kader 57.2 tegen zijn clubgenoot Hendriks (in 4 beurten). Karel Dekkers legde de beste partij in het bandstoten op het groene laken: hij klopte Zwiers in 7 beurten met een slotserie van 57.

De eindstand Jac Hendriks 16 pnt.; Rini Zwiers 16; Karel Dekkers 16; Jan Brouwers 11; René Bollen 1.

## Bokshappening in Socioprojekt met goede partijen

# Jean-Hubert Willems stal de show

Van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

**EYGELSHOVEN** - Een 16-jarige stal de show tijdens de zondagavond in het Socioprojekt door BSM Ubach over Worms gehouden bokswedstrijden. Jean-Hubert Willems, broertje van kampioen Mathieu Willems van MTS, technisch reeds zeer goed, danste snel om zijn tegenstander heen. De Belg Mateo was een stuk groter, maar kreeg geen kans tegen zijn tegenstander, die met de hoogste score van de avond: 60-60-59 won.

Het fraaie boksen van dit jonge talent hielp de toeschouwers over de teleurstelling heen, toen bekend werd dat de aangekondigde toppers van de avond, de Affenters Dewberry en Mills, niet wensten in te gaan op de eis van hun Belgische tegenstanders om in de B-klasse tegen hen uit te komen. Beiden zijn C-klassers en willen op 17 januari

graag uitkomen in hun klasse bij de Nederlandse kampioenschappen. Dit zou onmogelijk zijn als zij de Belgische eis inwilligden. Bij het bekendmaken door de speaker, kregen de toeschouwers de gelegenheid om hun entreegeld terug te krijgen.

Intussen was reeds goed boksen geboden, zodat van het aanbod geen gebruik werd gemaakt. Een zeer goede partij bokste de MTS'er Timmer in de middengewichtklasse tegen Lomme van De Amateur uit Münstergeleen. Timmer won verdiend, maar zijn tegenstander Lomme, die aan zijn eerste wedstrijd bezig was, gaf uitstekend partij. Hetzelfde kan gezegd worden van de beide slotpartijen: Stenzel van BSM en Coumans van Swalmen tegen de Belgen Manzon en Daman.

## Boksnederlaag Jong Oranje

**DÜREN** - Het boksteam van Jong Oranje - met twee Limburgers - verloor in Düren met 9-3 van de Westduitse juniorenploeg. Marc Moonen van BSM verloor van de Duitser Dietzel door opgave in de tweede ronde. Jean-Hubert Willems van MTS hield zich kranig tegen de Westduitse juniorkampioen Huppertz die met geringe puntvoorsprong won.

## NWB-cross voor Janssen

**BLERICK** - Meteen na de start van de cross te Blerick nam Parren uit Weert vanaf de start de leiding, werd echter bijgebeend door Martens, Lamber en Gerrit Janssen, de latere winnaar. Na enkele kilometers namen Janssen en Martens resoluut het heft in de handen en deze situatie bleef tot het einde. Bij de laatste hindernis kreeg Martens kettingspech waardoor hij enkele kostbare seconden verloor en Janssen regelrecht op de overwinning afstevende.

**Amateurs:** 1. G. Janssen 24 km in 1.06.43 uur; 2. op 9 sec. J. Martens; 3. op 44 sec. M. Parren; 4. op 48 sec. J. Lamber; 5. op 4.40 A. Peperkamp; 6. F. Lamber op 1 ronde; 7. H. Konings; 8. H. Crins; 9. Graat; 10. T. Michels; 11. P. Engbersen; 12. M. v.d. Weyer; 13. P. Vollebregt; 14. H. Horstermans; 15. G. Keyzers.

**Gentlemen-junioren:** 1. F. van Bakel 16 km in 46.20 minuten; 2. op 8 sec. Chr. Alleleijn; 3. op 59 sec. G. Hendriks; 4. op 1.24 P. Zander; 5. op 2.39 min J. Corsten; 6. P. Willemsen op 2.41; 7. J. Loonen op 2.44; 8. Th. Trilsbeek op 3.27; 9. W. van Veghel op 3.56.

● **GELEEN** - De uitslag van de afgelopen zaterdag verreden baanwedstrijden in het Burgemeester Damsparke is: 1. J. Heilgers; 2. F. Alberts; 3. Van Hoessel; 4. J. Alberts; 5. G. Dams; 6. W. Drent; 7. B. Knarren; 8. J. Jansen; 9. F. Frissen; 10. F. Knarren.

## Fair

In beide partijen werd dapper gevochten, daarbij zeer fair, maar wonnen de harder slaande Belgen. Zeer goed werkte ook Jos Paffen van DSM, die als lichtwelter zijn Belgische tegenstander geen kans gaf. Kara ging reeds in de 2e ronde neer en verloor in de 3e ronde door r.s.c. van de scheidsrechter. Pech was er voor Eelants (Dongen), die na enkele seconden op last van de ringdokter moest stoppen in zijn partij tegen MTS'er Gorissen.

De enige minder fraaie partij van de avond was van Di Totta BSM en van Leent (Dongen). De scheidsrechter moest dit gevecht dikwijls onderbreken, waarbij beiden meermalen zich niets van zijn „stop" aantrokken. De onpartijdige tenslotte diskwalificeerde beide bokkers, wat hen op een schorsing van 3 maanden komt te staan en daardoor geen deelname aan de nationale kampioenschappen.

De hardslaande Haagmans van BSM won nog door opgave van Van Gool (Dongen), wiens clubgenoot Busbij vrij gemakkelijk van Van Mulken (BCAM) won.

## Uitslagen

**JUNIOREN C-klasse:** P. Vos BSM bokst onbeslist tegen Antonio Salis BCAM; H. van Mulken verliest door opgave van Busbij; klasse B: Jean-Hubert Willems wint op punten van Mateo B.

**SENIOREN Lichtgewicht:** Verhijen B. onbeslist tegen Van Aken Dongen; Di Totta BSM van Leent Dongen r.o.s.; Gorissen MTS-Eelants Dongen geen uitslag in de welterklasse; zwaarwelter: Haagmans BSM wint door opgave van Van Gool Dongen; middengewicht: Timmer MTS wint op punten van Lomme De Amateur Munstergeleen; C-klasse: Corpiet Dongen verliest van Bouzenda B. in zwaarwelter en Stenzel BSM verliest op punten van Manzon B. in welter. Klasse B: lichtwelter: J. Paffen BSM wint door opgave van Kara B. en Coumans Swalmen verliest op punten van Daman B. in de middengewichtklasse.



## Schaatswedstrijden in Inzell

# De Boer Nederlands sterkste sprinter

● Lichtweltergewicht Jos Paffen (BSM) in zijn gevecht tegen Kara (rechts)

**INZELL** - Lieuwe de Boer heeft bewezen dat hij op de 500 meter nog steeds de beste schaatsenrijder van Nederland is. Met een tijd van 38,52 seconden reed De Boer in Inzell al zijn tegenstanders op tenminste 84-honderdste seconde.

Deze ruime afstandszege maakt de Fries echter niet tot de onbetwiste favoriet voor de Nederlandse sprinttitel, die evenals de kampioenschappen voor all-rounders en dames over twee weken in Assen op het spel staat.

## Kwetsbaar

Zowel zaterdag als gisteren bleek de 1000 meter van De Boer nog erg kwetsbaar. Zaterdag moest de winnaar van het Olympisch brons Ron Ket laten voorgaan: 1.19.31 tegen 1.19.58. Daags daarna vermoedde de 1.20.23 van De Boer weinig indruk te maken. All-roundster Hilbert van der Duim was met 1.18.55 ruimschoots sneller. Ook Frits Schalk had voor de kilometer minder tijd nodig: 1.19.77.

Bij de dames zegevierde Alie Boorsma op de 500 meter in 43.32. Deze verrichting en haar tijd op de 1000 meter (1.28.08) vormden een goed vervolg op de persoonlijke records, die zij tijdens de kerstwedstrijden op dezelfde baan had verbeterd.

De 1000 meter leverde een overwinning op voor Joke van Rijssel, die met 1.27.65 haar van enige jaren geleden daterende persoonlijke toptijd tot op minder dan een halve seconde benaderde. Ook de 43.37 die Ina Steenbruggen op de sprint noteerde (persoonlijk record: 43.40) was van goed gehalte.

## Wil Brouwers tweede in Beumerwaldcross

# Groenendaal beresterk

Van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

**HULSBERG** - Reinier Groenendaal lapte alle reputaties aan zijn laars, waaronder die van nationaal kampioen Kees van de Wereld tijdens de 5e Beumerwald Cross. Hij won na een sterke wedstrijd en bracht aldus zijn aantal overwinningen op dertien.

Reeds in de tweede ronde ging hij met Limburger Wil Brouwers aan de haal. Even bleef Brouwers, die een uitstekende koers reed, bij hem. Een ronde. Toen begon Groenendaal aan het uitbouwen van zijn voorsprong. In elke van de negen af te leggen ronden, wamen er enkele seconden bij. Tenslotte kwam hij met 1.28 minuut voorsprong als eerste over de eindstreep voor Wil Brouwers.

2. op 12 sec. M. Hermans, 3. F. Timmermans op 2.38, 5. R. Tamerus op 2.51, 6. F. Kuipers op 3.57, 7. G. Meex op 4.59, 8. v. Eggelen op 6.22, 9. L. Laurensen op 7.30, 10. J. Defaux op 8.41, 11. G. Welling op 9.13 en op een ronde 12. P. Knops, 13. N. Hamers, 14. B. Sleuten en 15 Van de Meer.

**Nieuweligen:** 1. E. Neijboer 31.01, 2.

M. Overdeest op 31 sec., 3. L. v.d. Leij op 58.4, P. de Groot op 2.48, 5. U. Wagmans DI) op 3.20, 6. G. Hefs (DI) op 3.51, 7. H. v.d. Schouw op 3.51, 8. M. Harks op 3.54, 9. R. Coumans p 4.17, 10. P. Fitter op 4.23, 11. J. v. Gestel op 4.38, 12. A. Harks op 5.04, 13. J. Senden op 5.33, 14. H. v. Houten op 6.13 en 15. M. Bok op 7.48.

**Liefhebbers en veteranen:** 1. H. Jansen 38.46, 2. W. Broeren p 1.19, 3. W. Donselen op 1.33, 4. P. v.d. Laar op 1.52, 5. Linderwin op 2.15, 6. J. Aarts op 2.32, 7. T. v. Sleuween op 3.04, 8. J. v. Dijk op 4.34, 9. Brouwers op 4.42, 10. B. Steyvers op 5.02, 11. C. Tiemens op

5.33, 12. C. de Vreede op 5.33, 13. Schut op 5.53, 14. v. Zeeland op 5.53 en 15. Overdeest op 6.46.

● **Reinier Groenendaal bleef zondag doorgaan met winnen.** In Rosmalen was de Brabander een klasse apart. Hij behaalde zijn veertiende overwinning van het seizoen met ruim vier minuten voorsprong op Cees van de Wereld.

**Uitslag:** 1. Reinier Groenendaal 24 km in 1.05.57, 2. Cees van de Wereld op 4.10, 3. Reinier Paus, 4. Frns Francissen, 5. Wil Brouwers.

## Tsjechen

Kampioen Van de Wereld, die steeds in vijfde positie reed met Francissen en de sterke Tsjech Sisers voor zich, wist dezen in een snelle laatste ronde nog te pakken. Hier viertal deelnemende Tsjechen deed het uitstekend want zij behaalden de 5e, 6e, 7e en 8e plaats.

Herman Snoeyink was duidelijk niet in zijn beste doen en moest met een 11e plaats op bijna zes minuten tevreden zijn. Jan Harings als een van de niet gedubbelden kwam als 14e binnen.

Bij de junioren moest de als overwinnaar getipte Mathieu Hermans, die reeds veertien maal de bloemen ontving, alleen Tonny van Leeuwen laten voorgaan, die hiermee zijn zevende overwinning boekte. Bij de liefhebbers, veteranen en nieuwelingen waren geen verrassingen.

## UITSLAGEN:

**Amateurs en profs:** 1. R. Groenendaal 1 uur 7 minuten; 2. op 1.28 W. Brouwers, 3. op 1.50 F. Francissen, 4. K. v.d. Wereld op 2.17, 5. M. Siera op 2.30, 6. Simunek op 3.53, 7. Hruby op 4.13, 8. Kiabli zelfde tijd, 9. H. Boon op 5.22, 10. B. Zoontjes op 5.32, 11. H. Snoeyink op 5.54, 12. A. den Blanke op 6.16, 13. H. Steekers op 6.28, 14. J. Harings op 6.47 en 15. J. v. Knijverhoven op 7.01.

**Junioren:** 1. T. v. Sleuween 45.54 min.,



● Afgetekend winnaar Reinier Groenendaal flitst over de streep in Hulsberg.

Foto: 3POOT

(ADVERTENTIE)

## Als je munten verzamelt of erin belegt, heb je een deskundige bankpartner nodig.

Munten van goud of zilver. Van koper of brons. Munten uit het jaar 600 v. Christus tot de Middeleeuwen. uit de Tachtigjarige Oorlog of uit het Koninkrijk der Nederlanden. Van Lanschot heeft danzenden van deze munten.

En uw deskundige bankpartner van de Goud- en Muntenafdeling weet er het hup van. Als u belt of schrijft sturen wij u gratis de nieuwste prijslijst toe.

**F. van Lanschot Bankiers NV.**

Sinds 1787.

Wilhelminastraat 49, 651 KM Sittard.  
tel. 04490 226 00.



Een goede vriend met geld.

# Verma

Een gelukkig nieuwjaar wenst u:

**GERMAAT-SALDEN NIEUWENHAGERWEG 43 EYGELSHOVEN TEL. 045-351545 AANBIEDINGEN GELDIG T M 31 DECEMBER**

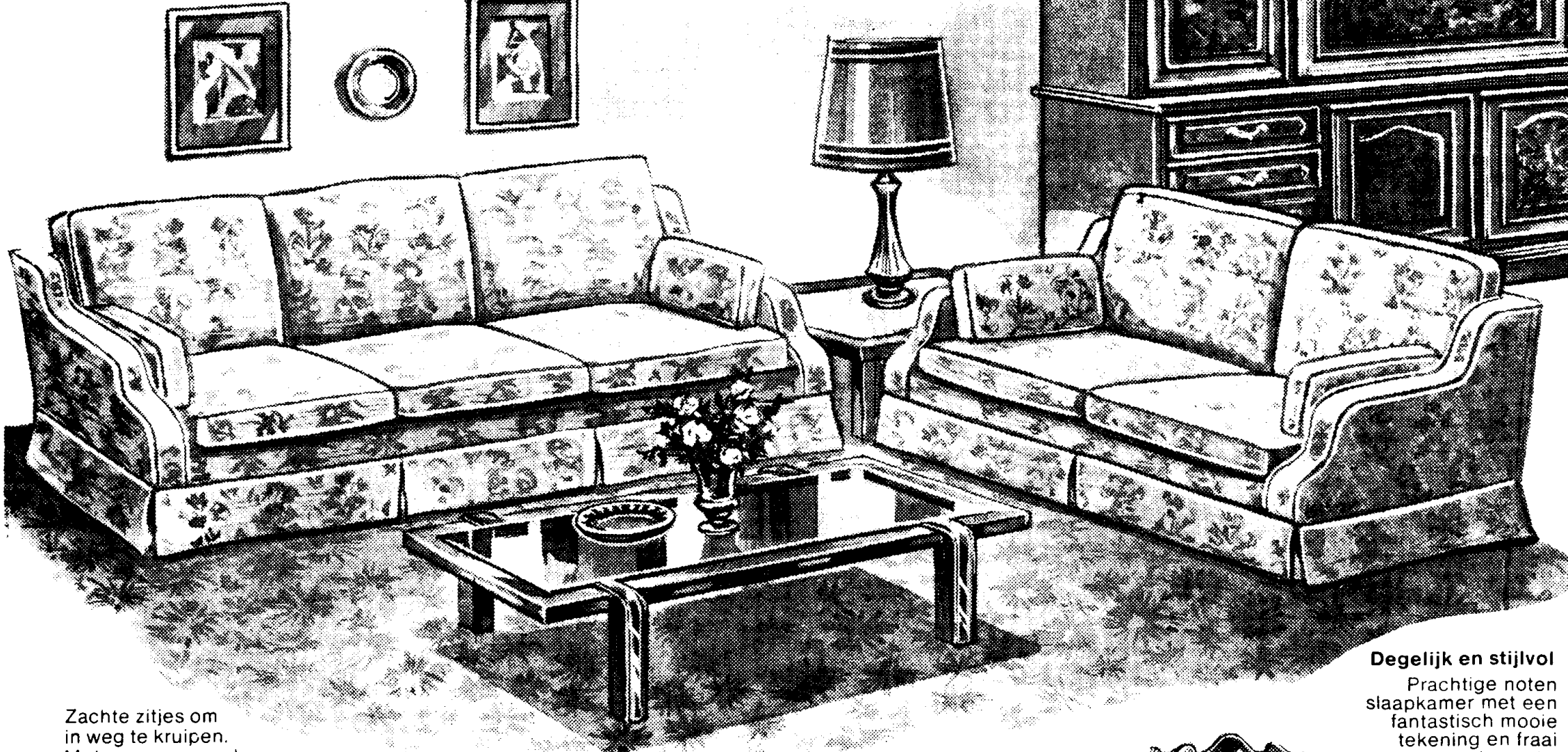
<b>AMSTEL PILS</b> krat à 20 1/2-liter-flessen <b>12,98</b>	<b>VERSE HAM</b> (frikandeau) kilo 11,98	<b>Een pakje ROOMBOTER GRATIS</b> Ja, ja bij iedere kilo Goudse volvette jong-belegen kaas	<b>TOMATEN</b> 500 gram <b>1,98</b>	<b>GROTE 28 cm Ø RIJSTEVLAAI</b> met slag 11,20 nu <b>6,98</b>
<b>KASSAKOOPJE:</b> Bij iedere f 25,00 aan boodschappen deze week een fles Holterberger (witte vruchtenwijn) voor <b>1,69</b>	<b>CORNUCO CHIPS GEZOUTEN of PAPRIKA grote baal</b> <b>1.15 nu 0,49</b>	<b>Grote APPELTOESLAG</b> met stukjes appel 7,98 nu <b>6,25</b>	<b>GOUD-REINETTEN</b> kilo <b>1,59</b>	<b>Maandag geopend tot 13.00 uur Dinsdag koopavond tot 21.00 uur Woensdag geopend tot 16.00 uur</b>



# Zo wordt het nieuwe jaar extra feestelijk



met nieuwe meubels. Meubels, sfeerbepalend voor het interieur, u vindt ze bij Piet Klerkx. Perfectione kwaliteit, in alle prijsklassen, klassiek of modern. En rond de jaarwisseling zijn de toonzalen op zijn mooist...



Zachte zitjes om in weg te kruipen. Met een spannend boek of een stel gezellig tikkende breinaalden. Van de winter. U zegt 't maar. De bekleding is van oersterk damast. Gebroken wit met een vleugje goud. Een tikkeltje oosters gedessineerd. De bijpassende losse kussens gebruikt u als zij-hoofd- of rugsteuntje. En wat denkt u van deze prijs:

(exclusief kussentjes) **2498,-**

nederlands grootste interieurverzorgingscentrum  
**piet klerkx bv.**  
**maastricht**  
sint jacobstraat 4, tel. 043-10944

- \*spreading betaling mogelijk
- \*franco thuisbezorging
- \*ook op maandag en zaterdag geopend
- \*Donderdag koopavond tot 9 uur

Piet Klerkx, wanneer u wilt weten wat echt wonen is.

Als of het niet op kan. Weér noten, met wortelnoten dit keer. Maar nu verwerkt tot een pronkstuk voor uw woonkamer.

Kijk eens na die veelzijdige kast. Praktisch ingedeeld. Met verlichting, 4 gladjes lopende laden, royale bar, 4 handige onderkastjes, tweedeurs glasvitrine en stevige boekenplanken. Hoogte 2.10 m, breedte 2.50 m. Daar gaat dus heel wat in. **2995,-**

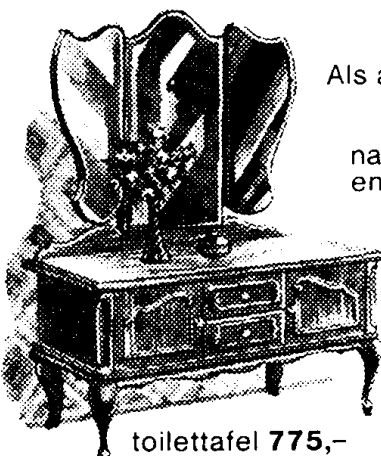
En als u het nou helemaal goed wilt aanpakken, let dan ook eens op die uitnodigende eethoek. Bijpassend in noten natuurlijk. De stoelen zijn bekleed met chique gestreept velours. En u weet het. Velours gaat jaren mee. En dat (uitschuiftafel en 4 stoelen) voor de smakelijke prijs van **1995,-**

## Degelijk en stijlvol

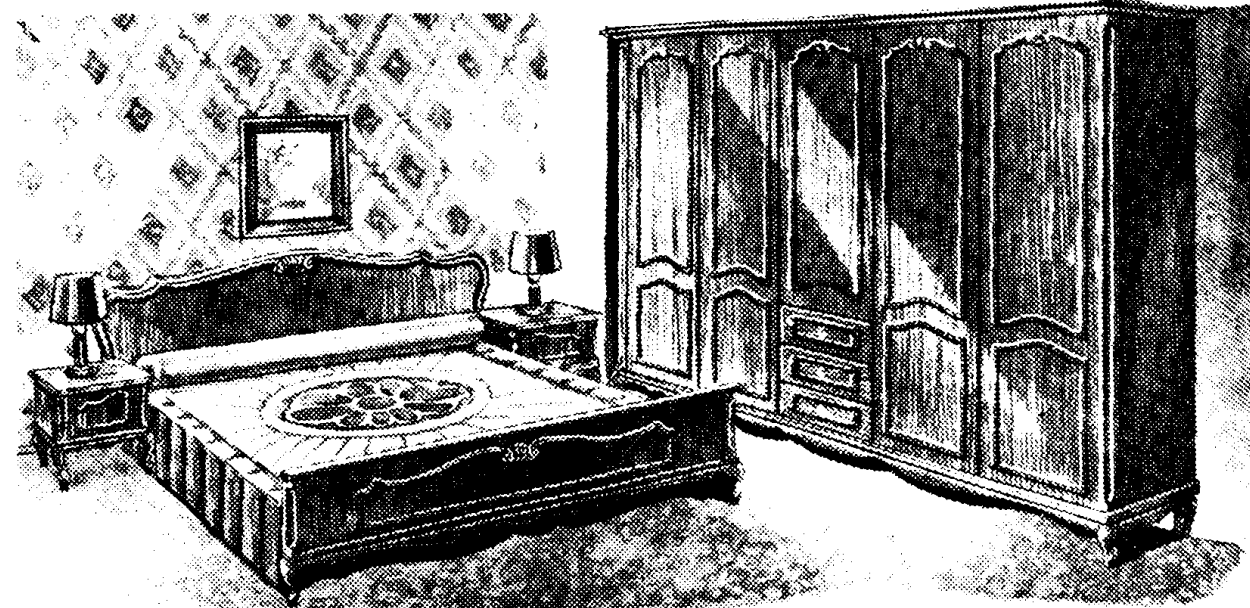
Prachtige noten slaapkamer met een fantastisch mooie tekening en fraai bewerkt. Als afgebeeld f 3740,-, met schitterend 2-persoons bed, nachtkastjes, kaptafel en ruime 5-deurskast. Met 4-deurskast, 2 nachtkastjes en ledikant (140x200) f 2598,-.

Idem, doch met 3-deurskast

**2270,-**



toilettafel 775,-



# even vers als voordelig!

## UIT ONZE BROODBOETIEK

tijgerbrood

800 gram

**199**

krentenbollen

zak 4 stuks

**138**

## VOOR OUD EN NIEUW

oliebollen

zak 10 stuks

**5.-**

appelbeignets

zak 5 stuks

**515**

## DIEPVRIES

vleeskroketten

20x50 gram

**375**

vleesbitterballen

40x20 gram

**345**

**grumma**  
IS GEWOON GOEDKOPER!

**VARKENS  
SCHNITZELS**  
1006GRAM **1.49**

**FRIKI  
GRILL  
KUIKEN**  
KILO **5.95**

**GULD  
REINETTEN**  
13KILO **2.59**

**CHAMPIG-  
NONS**  
BAKJE **1.59**

## VLEESWAREN

zwan gekookte  
gelderse

150 gram

**138**

zwan slagers  
leverworst

250 gram

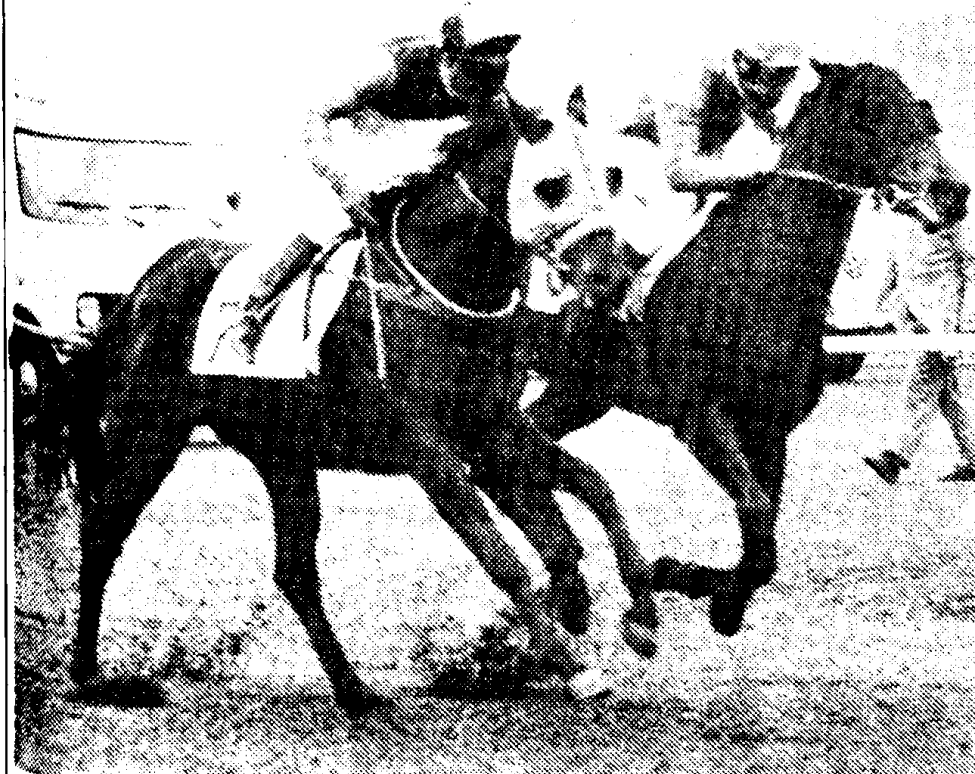
**155**

Aanbiedingen geldig van maandag 29 december 1980 t/m zaterdag 3 januari 1981. Prijswijzigingen voorbehouden.

**GRUMA IS GEVESTIGD:** AMSTERDAM: Waterlandplein. BREDA: Winkelcentrum De Burcht. DEN BOSCH WEST: Winkelcentrum Helftheuvel. DEN BOSCH ZUID: Pettelaarsweg. CAPELLE a/d IJssel: Winkelcentrum Koperwiek. DONGEN: Looiersplein. (parkeerterrein achter melkfabriek). DORDRECHT: Sterrenburgplein. EINDHOVEN: Winkelcentrum Woensel. GELDROP: Winkelcentrum Coevering. GORINCHEM: Piazza. GOUDA: Winkelcentrum Bloemendaal. GROOT IJSSSELMONDE: Keizerswaard. DEN HAAG: Hobbemaaplein. HEERLEN: Nobelstraat. KRIMPEN a/d IJssel: Winkelcentrum Crimpenhot. LEIDEN: Bevrijdingsplein. MAARSSEN: Dr. Plesmanlaan. OOSTERHOUT: Arendshof. ROOSENDAAL: Philipslaan. ROSMALEN: Hoogstraat. ROTTERDAM: Putsebocht. Samuel Esmeijerplein. Spinozaweg. TILBURG: Transvaalplein. VLAARDINGEN: Winkelcentrum De Loper.



# Schaesberg sloot 1980 op uitstekende wijze af



● Sir Raaphorst (jockey Henk v.d. Kraats, nr. 6) wint de Sir Ivor prijs 1e afdeling, een ren over 1700 meter. Tweede wordt nr. 7, Second Son met jockey E. Bloem.

door george taylor  
SCHAESBERG – „Met de beste wensen voor 1981”, zei directeur Schoenmaeckers, die met veel genoegen de resultaten van de laatste koersmeeting anno 1980 van „zijn” draffen renbaan Schaesberg had vernomen. Ruim 2000 toeschouwers (1582 betalende bezoekers, een groot aantal abonnementhouders en invites) en een omzet, die sedert 15 augustus jl. niet meer zo hoog was geweest. Ruim negentig duizend gulden. De voorlopig magische grens van honderdduizend begint in

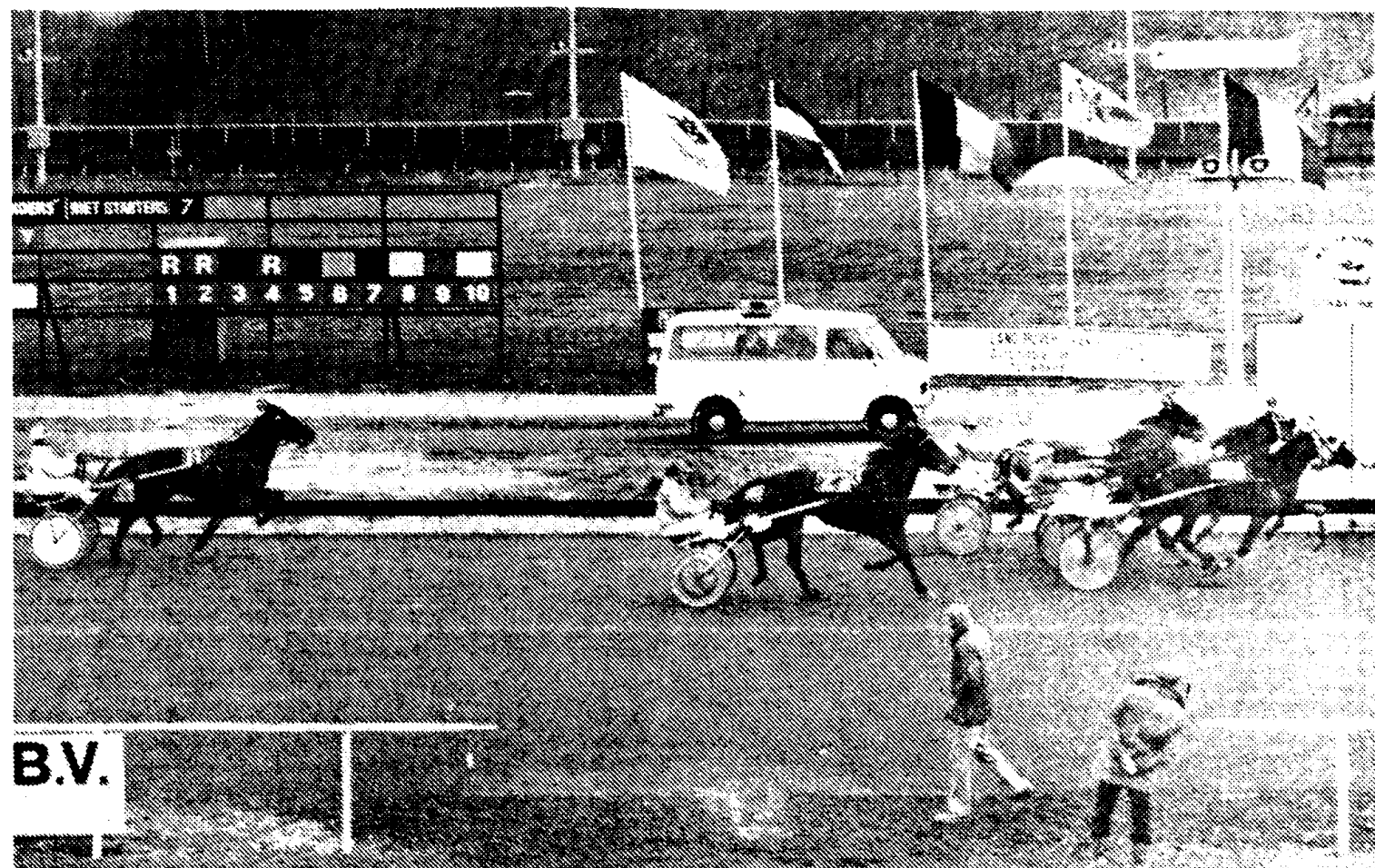
zicht te komen. Natuurlijk geen omzetcijfers om over naar huis te schrijven in vergelijking met de andere Nederlandse banen. Maar toch.... De deur naar de noodzakelijke betere toekomst wat betreft dan de totalisator is door het koerspubliek - eigenlijk op deze zaterdagmiddag, - nogal onverwacht, wijder opengezet. Daarbij komt nog, dat die omzet groter had kunnen zijn, indien de totalisator door ziekte niet genoodzaakt was geweest één loket dicht te houden. Hetgeen een flink aantal toeschouwers te laat bij de toto deed komen en dus geen mogelijkheden kreeg om in te zetten.

Volgende week draait Schaesberg op zondag 4 januari as. en die week daarop ook op zondag (11 januari). Daarna gaat men weer terug naar de zaterdagmiddagen. „We peilen de mogelijkheden en ook welke dag voor Schaesberg - voor het publiek dus - in de toekomst het best zal gaan uitkomen”, aldus directeur Schoenmaeckers, die eveneens meedeelde, dat „niets meer de komst van koningin Beatrix (we melden het reeds officieus) op vrijdag 17 april as. naar de Schaesbergse baan in de weg staat”, om die baan officieel te openen. „Dat wordt een nieuw begin”, zei Jean Schoenmaeckers.

## Hoge uitkeringen

De koersen van zaterdag jl. tien in totaal. Drie rennen, zeven draaijren. Een kleine negentig paarden aan de start. Verrassende finales, kortom een aantal gebeurtenissen, die het publiek aanspreken. Huldiging van Nederlandse amatrice-kampioen bij de volbloeds, mevrouw L. van Overeem, die natuurlijk de traditionele bloemen kreeg. Afscheid van volbloedmerrie The Toy, een regelmatig op de Schaesbergse houtvezels verschenen „vos”, die dit „vaarwel” niet kon bekomen met een overwinning. Slechts derde achter Limburgse Sir Raaphorst en Second Son. Waarmee Sir Raaphorst de verwachte revanche kreeg voor zijn nederlaag vorige maal tegen The Toy. En mej. Van Overeem... ook al geen overwinning op de laatste koersdag van 1980....

Slechts tweede. Met het favoriete paard Another Omen. Luidde toegejuicht door eigenaar en supporters kwam Pfalzknabe van trainer Frans Vandeuren als eerste bij de amatrice (teuren) ren over de finish. Met als jockey de Belgische mevrouw Redmore, Henk v.d. Kraats... zou hij er niet bij zijn. En zou hij niet zonder winst naar huis zijn gegaan? De sympathieke Randstedeling had als trainer een tweede prijswinnaar in Another Omen; als jockey een tweede prijswin-



● De zeer spannende finish van de Heilige Nachtprijs op Schaesberg. Tanja H (nr. 5) wint deze draaijer voor Sunny Pride (nr. 23), Nova Zembla (nr. 9) en Rocky Mountains (nr. 2).

naar in Arkelshof Royal, die hij voor mevr. Van Bloemen Wanders reed en natuurlijk... een eerste prijswinnaar als jockey op Sir Raaphorst. Limburg lag toch weer op kop met zijn renwinnaars. Naast Sir Raaphorst was het trainer Jan Pubben, die met Buthe Rika een verwachte overwinning behaalde met jockey J.H. Smith.

## Verdeelde buit

Bij de dravers werd de buit eerlijk verdeeld. Geen Jan Wagenaar ditmaal, die eens een keer was thuisgebleven. Geen Hennie Grift of discipel Ron Dijkstra, hetgeen ook op zijn minst gezegd op Schaesberg verrassend mag worden genoemd. Zoals bijv. het buiten de prijzen vallen van Ostar. Vorige week een fraaie eerste, ditmaal onopgemerkt in het verslagen veld....

Het kan verkeren in de drafsport. „Het blijft koers”, zei mevrouw Stassen na afloop van de door haar winnend afgestoten amatricekoers, waarin mej. Crapels uit Nuth met Pereno Majo slechts een figurantenrol kon spelen. Deze draver kwam duidelijk tekort tegenover de andere deelnemers. Maar mevrouw Stassen voerde de levensgrote favoriet Tizzy R ondanks een fout na de start toch naar de winst. Manus Bouwhuis. Niet voor niets ge-

## Verrassingen tennistoernooi in Melbourne

MELBOURNE – Na de uitschakeling van de als vierde geplaatste Amerikaan Vitas Gerulaitis (door de Australiër Brad Drewett) op zaterdag volgde er gisteren in Melbourne nog een daverende verrassing in de tweede ronde van het tennistoernooi om de open Australische titels.

De Argentijn José-Luis Clerc, die de derde positie op de plaatsingslijst had gekregen, ging ten onder tegen de Australiër Mark Edmondson. Clerc kreeg geen enkele kans en verloor in drie sets: 2-6 3-6 4-6. De partij moest na twee sets voor gedurende bijna twee uur worden onderbroken wegens storm en regen. De wind hielp Edmondson een handje, want, zo zei hij: „Ik heb tennis leren spelen in een streek waar het altijd waait”. Net als Gerulaitis verscheen Clerc na afloop niet voor de gebruikelijk persconferentie, hetgeen hem een boete van 500 dollar kostte. Voor Edmondson, die vier jaar geleden de Australische tennistitel greep door in de finale John Newcombe te verslaan, was de overwinning op Clerc niet geheel onverwacht gekomen. „Ik speel gewoon sterker dan hij op gras. Bovendien lag dit weertype me veel beter”.

De voornaamste uitslagen van gisteren. Tweede ronde heren enkelspel: John Austin (VS)-Colin Dibley (Aus) 6-2 7-6 4-6 6-4. Mark Edmondson (Aus)-José-Luis Clerc (Arg) 6-2 6-3 6-4. Brian Gottfried (VS)-Syd Ball (Aus) 6-1 6-4 6-1. Pat Dupré (VS)-John Trickey (Aus) 6-2 3-6 7-6 4-6 6-4. Brian Teacher (VS)-Uli Marten (Wd) 6-2 7-6 7-6.

(ADVERTENTIE)

## ONS verslaat verzwakt EHC

SCHAESBERG – Twee gewonnen met 1-0. De Hoensbroekenaren traden weliswaar met een verzwakt team (vijf invallers) in het veld.

toch is de prestatie van de Schaesbergenaren er niet minder om.

Ruim driehonderd toeschouwers zagen een leuke wedstrijd, die vooral in de tweede helft erg aantrekkelijk was. Hans Fabri scoorde voor RKONS in de 76e minuut de winnende treffer.

## Twaalfhonderd enthousiaste toeschouwers in Blerick

## Oost-Nederland de sterkste bij mini-voetbalshow

Van onze medewerker JAN LEYSTEN

BLERICK – Het afgelopen zaterdag schouwen mini-voetbaltoernooi te Blerick is een ware happening op het voetbalgebied geworden. De 1200 enthousiaste toeschouwers in een volle en sfeervolle sporthal hebben de vier deelnemende teams te zien gekregen van hoog gehalte. De vier deelnemende teams te zien gekregen van hoog gehalte. De vier deelnemende teams te zien gekregen van hoog gehalte.

De eerste wedstrijd tussen FC VVV en Oost-Nederland eindigde na een gelijkopgaande strijd met 6-5 in het voordeel van de Oostelijken, die dankzij hun grote zaalervaring wonnen. FC VVV kon echter met veel inzet en een uitstekend spelende Van Rosmalen de balans lang in evenwicht houden.

## Amateurs

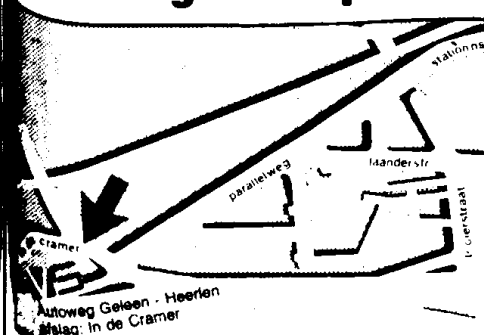
In het tweede duel hadden de All Stars weinig moeite met hun Noord- en Midlimburgse amateurs die met 9-4 afgedroogd werden. Om de derde en vierde plaats verging het deze amateurselectie beter. Men raakte goed op elkaar ingespeeld zodat in een zinderend duel dat het publiek vaak van enthousiasme op de branken bracht.

## Bij Ubach over Worms Bestuur weer in functie

UBACH OVER WORMS – De bestuurlijke problemen binnen voetbalvereniging Waubachse Boys lijken tien dagen nadat het complete bestuur na een vergadering opstapte, weer geheel te zijn opgelost. In elk geval zijn opgestapte leden op hun beslissing teruggekomen en en bloc weer in functie getreden.

(ADVERTENTIE)

Booft als u tegels zoekt! Nederlands TEGELSPECIALIST is erg dichtbij...



VS Tegelspecialisten  
WONNEMATERIALEN VAN DE VENNE VAN DER SLUIS NV  
6011 RS Heerlen: In de Cramer 7  
Tel.: 045 - 718008  
Geopend: ma. t/m vrij. 09.30-17.30 uur  
zaterdag 09.00-12.30 uur  
Grootste collectie Gratis advies  
Ook gevestigd in Maastricht

## Beker

FCV Nanningen 0-1

Competitie afd. Limburg  
Sibbe-Meerdert. Boys 0-2

Beker afd. Limburg  
Minor 3-De Loeuw 2-3-1  
Passart-Klimman 3-1

● RKONS-doelman Willie Ries stopt de bal weg, voordat de EHC-aanval gevaarlijk kan worden.



## De zomerprogramma's liggen voor u klaar!

Wie het eerst boekt, boekt het best.

Rabobank





### Auto's en motoren

Uit voorraad leverbaar bedrijfs- wagens CHEVROLET Van en Dodge Van Chevrolet Blazer, American-Cars Shimmer, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

CADILLAC 1980 Eldorado Biarritz. Met alle denkbare extra's. Populierweg 33, Mstr.

Te koop sportieve MANTA 16 S de luxe, i.z.g. at veel extra's 76, Messdagstr. 38, Hrlr, Meezenbroek.

MERCEDES 407 diesel, bestelbus met zijdeur, 65.000 km, 78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk tel. 045-720536, 720939

Te koop gevr. alle merken sloopauto's tel. 043-610287, prive 04408-2173.

MOTOR DFFERENT Jack JAGUAR enford. To- helpst u direct. Welke auto u wilt, alle typen auto's, van Ford, Opel, Volkswagen, etc. Met volle fabriek garantie en levering met alle accessoires, tinten, banden, schokbrekers en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaten, specialist in alle inruil- motoren. Meerssemerweg 219, Maasrecht tel. 043-627354.

Dringend te k. gevr. Japanse AUTO's. Stuur even gegevens en vrp. naar Postbus 5093, Mstr.

RENAULT 30TS type 77. Fiat 127 73, tel. 043-626092.

Voor een nieuwe of gebruikte Amerikaanse wagen natuur- lijk naar AMERICAN-CARS, Schimmert, tel. 04404-1888.

VW GOLF GTI zwart, open- dak, getinte ramen, alum. wiel- ren, 2000 cc, 178, Chevrolet Corvett L2, Targa automaat, 8-cyl, met LPG, dubbele uit- voer, alle extra's nieuw 780, Audi 100 SE GL, 78, Peugeot 504 GL met LPG en schuifdak, 79 en 76, Peugeot 504 diesel GL automaat en schuifdak, 77, Peugeot 304 GL met LPG en schuifdak, 76, Mercedes 240 diesel 3.0 5-cyl, met schuifdak, 76, VW Polo LS 78, Opel Manta 1600 S 76, Datsun 120 Y de luxe, 76, VW Kever 1300, 74 inruil en financiering moge- lijk. Elke keuring toege- staan, garantie 3 maanden of 10.000 kilometer. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536, 720939.

Voor zeer betrouwbare en re- cente bijv. AUTO's met schrit- telijke garantie bij auto Roda, inruil, financ. mog. He- veldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. auto's m. plaatschade. BMW 320 I, 76, Alfa Spider, 75, Alfa 1600 Lusso, 76, Asco- na 1600 L, 76, Manta aut. type 76, Manta 1600 S, 78, Kadett, 4-drs., 78, Kadett City, 76, Kadett, 2-drs., 75, Peugeot 104 SR, 4-drs., 79, Ford 12M, '82, Haefland 20 (ind. terr.), Brunssum, tel. 045-254482.

AUTO Feits Mercedes 257 gesi. 3x benz. 75, 76, 400, 3500 kg, 76 Bedford benz. 2x gesi. Bedford dubb. cabine, 77, man, 6126, 5 ton laadkapa- geit, Ford Transit open en ge- sl., benz. en diesel, Opel Blitz 3x, open be 3500 kg, Auto Feits, Napoleonweg 119, Haalen, 04759-1896.

MERCEDES 280 C te k. van part., bj. 78, inru. mog. Tel. 04499-1615.

Te koop onder garantie PEU- GEOT 305 GL 78, Opel Manta 1600 S 76, Ford Escort auto- maat 79, Mazda 818 coupe 76, Triumph Spitfire met zomer- en winterkap 78, Datsun F11 coupe 77, VW Golf LS 75, Dat- sun 120Y 77, Ford Taunus XL 75, Opel Ascona 1900 N op gas 78, Opel Ascona 1600 74 13000, Ford Taunus LX cou- pe 73 / 2500, Ford Capri II GT 1600 75, Mercedes 200D 74 16500, inruil, financiering auto Weber, Burgstr. 38 (bij markt), Schaesberg, tel. 045-314175.

AUTO's te k. gevr. Betaal be- slist de hoogste prijs, ook schadeauto's tel. 045-452144.

MARINA 1.3 de luxe te k. bijv. 76, 100% in orde met radio, metal, bruin f 2200,-, tel. 045-456666.

FORD Capri II 79 1600 L, 20.000 km, als nieuw, kleur zil- vermet, Datsun Cherry F11 4, 4-cyl, 18.35.000 km, Fiat Sport Coupé 1300 128, 78, 22.000 km, als nieuw, Simca 1300 GLS 78, 40.000 km, Kadett City 77, 50.000 km, Honda Civic 77, Fiat Mirafiori 131, 76, Fiat 128 1300 L 77, Ford Consul 4 cyl, 76, 4-deurs, op gas, Zetec moor, Mazda 929 Coupe, 74, Mazda 1300 L 73, 1400, Carina 1600, 72, 1250, BMW 1602 74, Ford 1600 LS 76, Inruil en financie- ren. Bovaggarantiebewijs. Au- tobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertweg 33, Schaesberg, Kakert, tel. 311729.

ACCU of autoruit kapot? Het goedkoopste adres Inter- autoglas. Voor alle merken auto's dag en nacht service. Leijestr. 4, Sittard, 04490-11235. Wij wensen u allen prettige feest- dagen.

Te k. PRINCESS type 1800 HL 77, 4-drs, kmst, 57.000 met div. extra's, zeldz. nieuw, kl. rood, Auto's als nieuw f 3950,-, Tel. 043-17246.

Alle gebr. ALFA-ROMEO-ON- DERDELEN v. Sud tm Mon- treal, Haefland 20 (ind.terr.) Brunssum, tel. 045-254482.

TAUNUS 1.6 Ghia twi okt 77 met LPG, radio, ont. Mot. weg. f 6400,-, 04497-3229.

Te k. SPORTWAGEN MG ty- pe B model GT, 1720 cc, spaakw., radio enz., teab. Beekstr. 8, Amstenrade.

### Bromfietsen

Te k. SUZUKI RM 80 cross- motor, t.e.a.b. Kruisbergstr. 78, Brunssum, na 18 uur.

### Geld en goed

SPAARBEBWIJZEN waarde- bepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u konstant geld voor uw spaarbriefden dan ga- rantieren wij u een discrete af- wikkeling en de hoogste prijs. EMP. CV. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 04446-3296.

### Landbouw

Voor algehele BOERDERIJ- HYGIENE en was- en rein- prod. in gr. verp. Custers BV, Zilstr. 20 Dieteren 04499-1341, Levering, Franco.

## HET WINKELERF IS KLAAR, NU EXTRA OPENINGSANBIEDINGEN

**NEDERLANDS BESTE SORTERING**  
Beter dan de zon  
zonnebanken en zonnepanelen!

De zonnigste winkel in Nederland!  
Gratis thuisbezorging  
Volle garantie 3 maanden

**1098** NU KLEUR KIJKEN VOOR DE PRUIS VAN ZWART WIT PORTABLE KLEURENTELEVISIE Met een 31 cm beeldbuis  
**698** OPENINGSPRIJS BIJ VAN UDEN

**859** PHILIPS HOME COMPUTER Type G 7000 Complete thuiskamer- computer voor videospelletjes  
**299** OPENINGSPRIJS BIJ VAN UDEN

**779** BASF GELUID ZOALS HET HOORT DE BASF LH CASSETTE 3 x C 60 LH 25C 3 x C 60 LH 125C  
**568** CHROMO DIOXIDE C 60 x 1 x 6,50 x 100 x 750 C 60 x 1 x 6,50 x 100 x 2250 C 60 x 1 x 6,50 x 100 x 2500  
**498** CHROMO DIOXIDE SUPER C 60 x 1 x 6,50 x 100 x 750 C 60 x 1 x 6,50 x 100 x 2250 C 60 x 1 x 6,50 x 100 x 2500  
**1279** OPENINGSPRIJS BIJ VAN UDEN

**569** WASAUTOMAAT MET 2 JAAR GARANTIE  
EXCELSIOR STOFZUIGER Type 302 14 aspiratieprogramma's speciale krui, 2000 en 5000 watt, 2000 en 5000 watt, 2000 en 5000 watt, 2000 en 5000 watt  
**899** OPENINGSPRIJS BIJ VAN UDEN

**109** SANSUI SUPERSET MET ZEER LUXE FLACKE MET GELUIDEN FM Tuner, verster- ker 2 x 25 watt vermogen Stereo dec met zeer goede specificatie's 25 linnen draaita- tel 4200 synchroon Met 2 jaar garantie Adviesprijs 1800,-  
**289** OPENINGSPRIJS BIJ VAN UDEN

**399** GROTE SORTERING KISTEN EN KASTEN  
DIEPVRIESKASTJE AUTOMATISCH (HANDIG ALSTYK) Met groot diepvriesvermogen en een inhoud van 50 liter, ideaal voor amateurkoks. Kan ook op vrijwel iedere koel- kast geplaatst worden. Normaal 488,-  
**399** OPENINGSPRIJS BIJ VAN UDEN

**109** PLATENSPELER MET BOXEN Een "klasse" platenspeler met een juwel van een geluid van de 2 bijgeleverde boxen. Bediening aan de voorzijde, draa handig Met stofkap en met een 12 min. tijds- 120 min. inclusief houde- ring. Adviesprijs 1800,-  
**109** OPENINGSPRIJS BIJ VAN UDEN

**139** CREDA WAS DROGER Type TD 400 Deze kan de inhoud van een normale wasautomaat in 12 min. drogen. Met 2 jaar garantie Adviesprijs 1800,-  
**139** OPENINGSPRIJS BIJ VAN UDEN

**569** PHILIPS SCHEERAPPARAAT Type 302 Super scheerapparaat met een 12 min. tijds- 120 min. inclusief houde- ring. Adviesprijs 1800,-  
**569** OPENINGSPRIJS BIJ VAN UDEN

**69** HOENSBROEK Hoofdstaart 12 Tel. 045-212655

**VAN UDEN** EIGEN TECHNISCHE DIENST ROYALE PARKEERPLAATS ACHTER DE ZAAK LET OP DE BORDEN!

# GLOBUS

## Groß-Verkauf Haushalt-Waren

<b>Bierbecher</b> Braueridekore 3er-Packung <b>2.50</b>	<b>Steingut-Suppentassen</b> in verschiedenen Brautönen 2er-Packung <b>7.50</b>	<b>Haushalts-Plastikeimer</b> 10 Liter <b>1.59</b>
<b>Teegläser</b> mit brauner Kunststoffhalterung, im Geschenkarton 6er-Packung <b>6.95</b>	<b>Steingut-Teller</b> hellgründig mit Farbband, grün/ orange, tief und flach <b>1.25</b>	<b>Windel-Eimer</b> mit Deckel und Plastikbügel, 10 Liter <b>3.75</b>
<b>Groggläser</b> mit Stäbchen 3er-Packung <b>4.75</b>	<b>Tassen</b> obere und untere, Porzellan, bunt dekoriert 3er-Packung <b>5.25</b>	<b>Weitrandschüssel</b> 36 cm <b>2.95</b>
<b>Limbecher</b> Früchte-Dekor 3er-Packung <b>1.95</b>	<b>Vorratsgläser</b> mit Kunststoffdeckel, Früchte- dekor 3er-Packung <b>6.25</b>	<b>Schüssel</b> mit Trapezrand, extra tiefe Aus- führung 20 cm Ø = 1,7 Liter <b>-65</b> 24 cm Ø = 3,0 Liter <b>-95</b> 28 cm Ø = 4,8 Liter <b>1.35</b>
<b>Tortenplatte „Mandy“</b> Dekor Weinlaub, 31 cm Ø <b>9.80</b>	<b>Tortenplatte „Mandy“</b> Dekor Weinlaub <b>6.95</b>	<b>Viereck-Schüssel</b> 36 x 36 cm, mit 2 seitlichen Muschelgriffen <b>3.50</b>
<b>Stollenplatte „Mandy“</b> Dekor Weinlaub <b>6.95</b>	<b>Puddingsatz „Boccia“</b> 7teilig, glatt, mit Kugelrand <b>6.25</b>	<b>Bazar-Schüssel</b> mit hochstehenden Griffen, rund, 12 Liter <b>3.25</b>
<b>Feuerfeste Koch- und Bratkasserolle</b> mit Deckel, Glas, klar 1,5 Liter <b>5.25</b>   2,0 Liter <b>7.50</b>   2,4 Liter <b>8.95</b>	<b>Dekorative Vasen und Blumenkübel</b> Steingut, hellgründig, mit Kirschblütenzweig Vasen u. Krüge 11 cm <b>3.50</b>   Kübel 11 cm <b>3.25</b> Kübel 14 cm <b>4.50</b>   Kübel 17 cm <b>6.50</b>	<b>Wäschekorb</b> rechteckig, mit geschlossenem Boden 35 x 25 cm <b>1.95</b>   65 x 45 cm <b>6.95</b>
<b>Opalglasteller</b> mit feiner, brauner Linie am Rand, tief und flach <b>1.95</b>	<b>Obertassen</b> Porzellan, bunt dekoriert 3er-Packung <b>3.50</b>	<b>Ovale Wanne</b> mit 2 Griffen 35 x 27 cm <b>1.75</b>   45 x 30 cm <b>2.95</b>   55 x 40 cm <b>4.75</b>
<b>Glasvasen</b> glatte, schlanke Form 18 cm <b>2.75</b>   21 cm <b>2.95</b>   23 cm <b>3.50</b>	<b>Bratpfanne</b> schwere Qualität, Leichtmetall-Legierung, rot schat- tiert, Deckel rot mit Lüftung- schieber, innen Teflon-Silverstone-beschichtet 24 cm Ø <b>18.95</b>   28 cm Ø <b>22.95</b>	<b>Papierkorb</b> geschlossenes Modell <b>2.95</b>
<b>Steingut-Kaffeesevice „Rockingham“</b> 15teilig, für 6 Personen, rustikale Form, beige, braun abgesetzt <b>28.90</b>	<b>Bratpfanne</b> Leichtmetall-Legierung, außen rot beschichtet, innen antihalt-beschichtet, mit Kunststoffgriff, ohne Deckel, 24 cm Ø <b>7.95</b>	<b>Universal-Kuchenlöser</b> <b>2.25</b>
<b>Steingut-Kaffeesevice „Wiesenblume“</b> 15teilig, für 6 Personen, gebauchte Form, hellgründig mit aktuellem Blumendekor <b>39.80</b>	<b>Mehrzweck-Grundregal</b> Stahlblech, kunststoffbeschichtet, bestehend aus 4 Winkelprofilen und 4 Böden, Abmessung: 150 x 75 x 30 cm <b>26.95</b>	<b>Meßkanne „Luran“</b> 1 Liter <b>2.25</b>
<b>Steingut-Kaffeebecher</b> verschiedene moderne Dekore <b>1.35</b>	<b>Isolierflasche</b> hochglänzend, gespritzte Um- höllung mit Dekor, Stablgas-Einsatz 1/2 Liter <b>5.25</b>   3/4 Liter <b>6.50</b>	<b>Geschirrspülkorb</b> beige <b>5.75</b>
<b>Steingut-Teekanne</b> bauchige Form, braun-schattiert ca. 0,6 Liter <b>3.75</b>   ca. 0,9 Liter <b>5.25</b>	<b>Isolierkanne</b> verchromt, mit Drehrschluß, Kristallglas-Einsatz, 1,1 Liter <b>13.95</b>	<b>Rühr-Schüssel</b> mit Lippe und Hattring, orange 1,5 Liter <b>1.65</b>   2,5 Liter <b>2.25</b>   3,5 Liter <b>2.50</b>
<b>Stövchen zur Teekanne passend</b> <b>5.25</b>	<b>Soehnle-Personenwaage</b> mit großer flauschiger textiler Trittfäche, braun/beige und grün/ grün, 3 Jahre Garantie <b>19.80</b>	<b>Leichtmetall-Haushaltsleitern</b> aus Aluminium, Rechteckrohr, Sicherheitsbrücke, profilierte Alu-Trittfächen, TÜV-Plakette, 4stulig, Arbeitshöhe 90 cm <b>29.80</b>   5stulig, Arbeitshöhe 112 cm <b>37.95</b>
<b>Steingut-Satz-Salats</b> 3teilig, elfenbeinfarbig, mit Punktedekor <b>6.50</b>	<b>Soehnle-Zeigerwaage</b> präzise Ablesung durch Vollsch- skala, 5 kg Tragkraft, in verschie- denen Farben, 3 Jahre Garantie <b>13.95</b>	<b>Bügeltisch</b> stabiles Stahlrohr-Untergestell, Höhen stufenlos verstellbar, metallisierter Bezug <b>22.95</b>
		<b>Scheren-Wäschetrockner</b> mit festen Stäben <b>11.95</b>
		<b>Tret-Abfalleimer</b> Unifarben, Mantel aus einbrennlackiertem Stahl- blech, Klappdeckel, Treppkappe und Einsatzleimer aus Kunststoff, 11,5 Liter, uni <b>8.75</b>   11,5 Liter, mit Dekor <b>9.80</b>
		<b>Emalliertes Stahlgeschirr</b> mit Kunststoffgriffen, sortierte Dekore
		<b>Braten- und Fleischtopf</b> 16 cm <b>8.95</b>
		<b>Milchtopf und Stielkasserolle</b> jedes Teil <b>8.95</b>
		<b>Bratentopf</b> 20 und 24 cm <b>9.80</b>
		<b>Fleischtopf</b> 20 und 24 cm <b>9.80</b>
		<b>Stielkasserolle</b> 16 cm jedes Teil <b>9.80</b>
		<b>Original Chinagrastußmatte</b> starkes Geflecht, 61 x 37 cm <b>2.95</b>

**K+K-Gruppe** 22 x im Westen

**ALSDORF · Rathausstr. / WÜRSELEN-KANINSBERG**

## Juwelier Jack Bijl

Stokstraat 25 Maastricht

Deze exclusieve juwelierszaak houdt totale opheffingsuitverkoop

Ruime keuze uit onder andere: zilveren manden, schalen, serviezen, kandelaars enz.

Zeer aparte gouden en zilveren sieraden. Aantrekkelijke kortingen op het gehele assortiment

(met toestemming v.d. Kamer v. Kooph.)

## Mol & Geurts Amstenrade Geurts Sittard

amstenrade  
hoofdstaart 31  
telefoon 04492-1403

sittard  
steenweg 90  
telefoon 04490-16767

### Zitmeubelen uit eigen atelier

## Feuerwerkskörper und Silvester-Party-Schmuck in großer Auswahl

**3-Kanal-Lichtorgel**  
mit eingebautem Mikrofön, 3 Elementen und Lampen  
**98.-**

**Happy 1-Kanal-Mikrofön-Lichtorgel-Spot**  
für Reflektor-Lampen bis 100 W, regelbar, aus Musik und Sprache werden Lichteekte  
**59.80**

**Philips-Reflector-Spot-Lampen**  
40 Watt, rot, gelb, grün, blau und violett  
**4.95**

**Opalglasteller**  
mit feiner, brauner Linie am Rand, tief und flach  
**1.95**

**Glasvasen** glatte, schlanke Form  
18 cm **2.75** | 21 cm **2.95** | 23 cm **3.50**

**Steingut-Kaffeesevice „Rockingham“**  
15teilig, für 6 Personen, rustikale Form, beige, braun abgesetzt  
**28.90**

**Steingut-Kaffeesevice „Wiesenblume“**  
15teilig, für 6 Personen, gebauchte Form, hellgründig mit aktuellem Blumendekor  
**39.80**

**Steingut-Kaffeebecher**  
verschiedene moderne Dekore  
**1.35**

**Steingut-Teekanne**  
bauchige Form, braun-schattiert ca. 0,6 Liter **3.75** | ca. 0,9 Liter **5.25**

**Stövchen zur Teekanne passend**  
**5.25**

**Steingut-Satz-Salats**  
3teilig, elfenbeinfarbig, mit Punktedekor  
**6.50**

**Obertassen**  
Porzellan, bunt dekoriert 3er-Packung  
**3.50**

**Bratpfanne**  
schwere Qualität, Leichtmetall-Legierung, rot schat- tiert, Deckel rot mit Lüftung- schieber, innen Teflon-Silverstone-beschichtet  
24 cm Ø **18.95** | 28 cm Ø **22.95**

**Bratpfanne**  
Leichtmetall-Legierung, außen rot beschichtet, innen antihalt-beschichtet, mit Kunststoffgriff, ohne Deckel, 24 cm Ø  
**7.95**

**Mehrzweck-Grundregal**  
Stahlblech, kunststoffbeschichtet, bestehend aus 4 Winkelprofilen und 4 Böden, Abmessung: 150 x 75 x 30 cm  
**26.95**

**Isolierflasche**  
hochglänzend, gespritzte Um- höllung mit Dekor, Stablgas-Einsatz  
1/2 Liter **5.25** | 3/4 Liter **6.50**

**Isolierkanne**  
verchromt, mit Drehrschluß, Kristallglas-Einsatz, 1,1 Liter  
**13.95**

**Soehnle-Personenwaage**  
mit großer flauschiger textiler Trittfäche, braun/beige und grün/ grün, 3 Jahre Garantie  
**19.80**

**Soehnle-Zeigerwaage**  
präzise Ablesung durch Vollsch- skala, 5 kg Tragkraft, in verschie- denen Farben, 3 Jahre Garantie  
**13.95**

**Rühr-Schüssel** mit Lippe und Hattring, orange  
1,5 Liter **1.65** | 2,5 Liter **2.25** | 3,5 Liter **2.50**

**Leichtmetall-Haushaltsleitern**  
aus Aluminium, Rechteckrohr, Sicherheitsbrücke, profilierte Alu-Trittfächen, TÜV-Plakette, 4stulig, Arbeitshöhe 90 cm **29.80** | 5stulig, Arbeitshöhe 112 cm **37.95**

**Bügeltisch**  
stabiles Stahlrohr-Untergestell, Höhen stufenlos verstellbar, metallisierter Bezug  
**22.95**

**Scheren-Wäschetrockner** mit festen Stäben  
**11.95**

**Tret-Abfalleimer**  
Unifarben, Mantel aus einbrennlackiertem Stahl- blech, Klappdeckel, Treppkappe und Einsatzleimer aus Kunststoff, 11,5 Liter, uni **8.75** | 11,5 Liter, mit Dekor **9.80**

**Emalliertes Stahlgeschirr**  
mit Kunststoffgriffen, sortierte Dekore

**Braten- und Fleischtopf** 16 cm  
**8.95**

**Milchtopf und Stielkasserolle** jedes Teil  
**8.95**

**Bratentopf** 20 und 24 cm  
**9.80**

**Fleischtopf** 20 und 24 cm  
**9.80**

**Stielkasserolle** 16 cm jedes Teil  
**9.80**

**Original Chinagrastußmatte** starkes Geflecht, 61 x 37 cm  
**2.95**



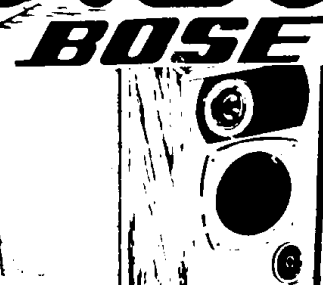




# Vogelzang's Oudejaars Klappers



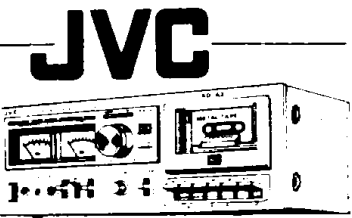
**BOSE LUIDSPREKER-BOX 301**  
Volgens het "direct reflecting" principe met speciale akoest. knop. Geschikt voor versterkers van 10 tot 60 Watt.  
**OUDEJAARSKLAPPER... 389**



**INTERAUDIO/BOSE 1500**  
Luidsprekersysteem geschikt voor versterkers van 15 tot 70 Watt. 2 weg systeem.  
**OUDEJAARSKLAPPER... 249**



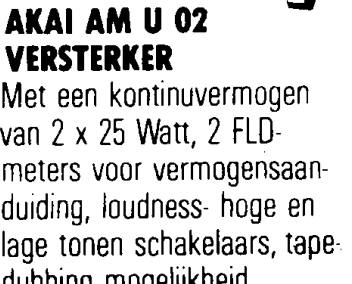
**INTERAUDIO BOSE 2500 LUIDSPREKERBOX**  
Luidsprekersysteem geschikt voor versterkers van 15 tot 70 Watt. 2 weg systeem.  
**OUDEJAARSKLAPPER... 349**



**JVC KDA II CASSETTE DECK**  
Gloednieuw cassette-deck geschikt voor "METAL" tape.  
**OUDEJAARSKLAPPER... 348**



**AKAI AM U02 VERSTERKER**  
Met een continuvermogen van 2 x 25 Watt, 2 FLD-meters voor vermogensaanwijzing, loudness- hoge en lage tonen schakelaars, tape dubbing mogelijkheid.  
**AKAI AT-K02 TUNER**  
FM/AM tuner met een LED-signaalsterkte meter in 5 stappen. AFC-fijnafstemming.  
**AKAI CS-M02 CASSETTEDECK**  
Frontloader, met o.a. Dolby, 2 Sendust-koppen, record mute, timer aansluiting, bandsoortschakelaar ook geschikt voor METAL-tape.  
**AKAI AP-D 30C PLATEN-SPELER**  
Direct drive platenspeler. Half-automaat. Frontbediening. Snelheidsfijnregeling. Hydraulische armlift. Komplet met element.  
**AKAI RACK**  
Solide rack, met zwenkwielen.  
**1998,-**



**AKAI AM U02 VERSTERKER**  
Met een continuvermogen van 2 x 25 Watt, 2 FLD-meters voor vermogensaanwijzing, loudness- hoge en lage tonen schakelaars, tape dubbing mogelijkheid.  
**AKAI AT-K02 TUNER**  
FM/AM tuner met een LED-signaalsterkte meter in 5 stappen. AFC-fijnafstemming.  
**AKAI CS-M02 CASSETTEDECK**  
Frontloader, met o.a. Dolby, 2 Sendust-koppen, record mute, timer aansluiting, bandsoortschakelaar ook geschikt voor METAL-tape.  
**AKAI AP-D 30C PLATEN-SPELER**  
Direct drive platenspeler. Half-automaat. Frontbediening. Snelheidsfijnregeling. Hydraulische armlift. Komplet met element.  
**AKAI RACK**  
Solide rack, met zwenkwielen.  
**1998,-**



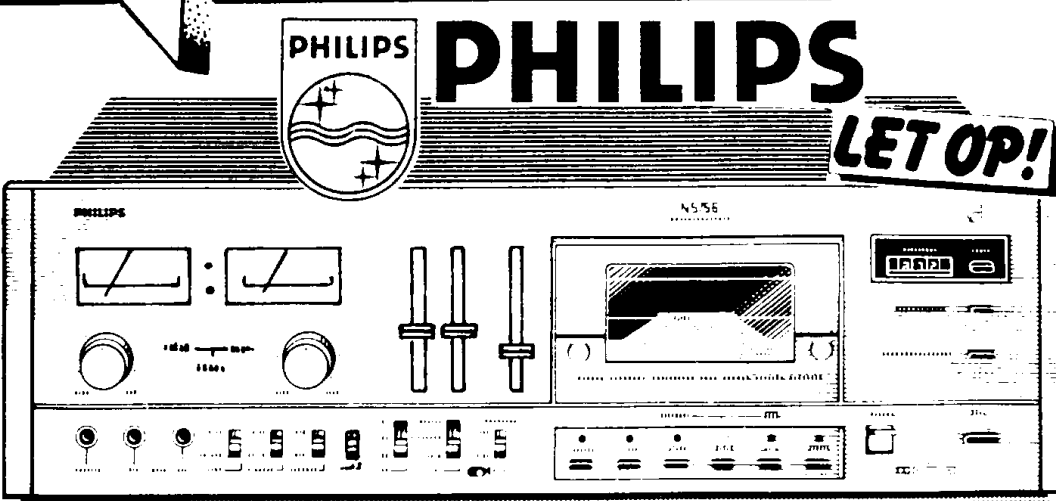
**AKAI AM U02 VERSTERKER**  
Met een continuvermogen van 2 x 25 Watt, 2 FLD-meters voor vermogensaanwijzing, loudness- hoge en lage tonen schakelaars, tape dubbing mogelijkheid.  
**AKAI AT-K02 TUNER**  
FM/AM tuner met een LED-signaalsterkte meter in 5 stappen. AFC-fijnafstemming.  
**AKAI CS-M02 CASSETTEDECK**  
Frontloader, met o.a. Dolby, 2 Sendust-koppen, record mute, timer aansluiting, bandsoortschakelaar ook geschikt voor METAL-tape.  
**AKAI AP-D 30C PLATEN-SPELER**  
Direct drive platenspeler. Half-automaat. Frontbediening. Snelheidsfijnregeling. Hydraulische armlift. Komplet met element.  
**AKAI RACK**  
Solide rack, met zwenkwielen.  
**1998,-**



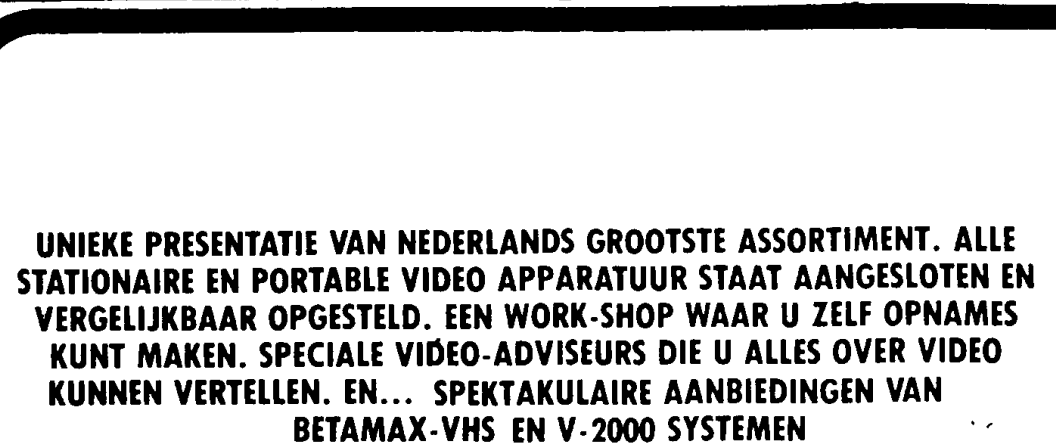
**AKAI AM U02 VERSTERKER**  
Met een continuvermogen van 2 x 25 Watt, 2 FLD-meters voor vermogensaanwijzing, loudness- hoge en lage tonen schakelaars, tape dubbing mogelijkheid.  
**AKAI AT-K02 TUNER**  
FM/AM tuner met een LED-signaalsterkte meter in 5 stappen. AFC-fijnafstemming.  
**AKAI CS-M02 CASSETTEDECK**  
Frontloader, met o.a. Dolby, 2 Sendust-koppen, record mute, timer aansluiting, bandsoortschakelaar ook geschikt voor METAL-tape.  
**AKAI AP-D 30C PLATEN-SPELER**  
Direct drive platenspeler. Half-automaat. Frontbediening. Snelheidsfijnregeling. Hydraulische armlift. Komplet met element.  
**AKAI RACK**  
Solide rack, met zwenkwielen.  
**1998,-**



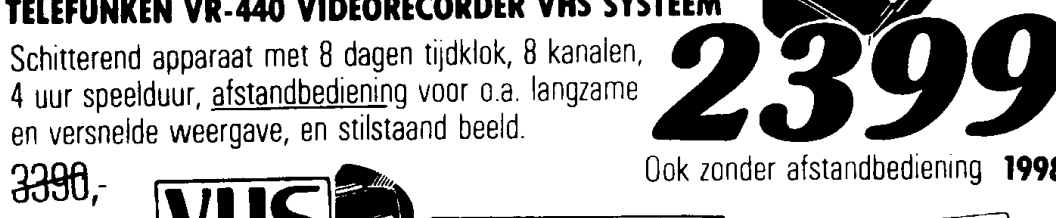
**AKAI AM U02 VERSTERKER**  
Met een continuvermogen van 2 x 25 Watt, 2 FLD-meters voor vermogensaanwijzing, loudness- hoge en lage tonen schakelaars, tape dubbing mogelijkheid.  
**AKAI AT-K02 TUNER**  
FM/AM tuner met een LED-signaalsterkte meter in 5 stappen. AFC-fijnafstemming.  
**AKAI CS-M02 CASSETTEDECK**  
Frontloader, met o.a. Dolby, 2 Sendust-koppen, record mute, timer aansluiting, bandsoortschakelaar ook geschikt voor METAL-tape.  
**AKAI AP-D 30C PLATEN-SPELER**  
Direct drive platenspeler. Half-automaat. Frontbediening. Snelheidsfijnregeling. Hydraulische armlift. Komplet met element.  
**AKAI RACK**  
Solide rack, met zwenkwielen.  
**1998,-**



**PHILIPS N-2252 TOPKLASSE CASSETTE-DECK**  
Met 3 koppen, 2 motoren, memory stop en automatische repeat. Geschikt voor „metal-cassettes“, tiptoetsbediening, DNL en Dolby, Cinch en DIN-aansluiting! Review, cue en postfading.  
**1998,-**



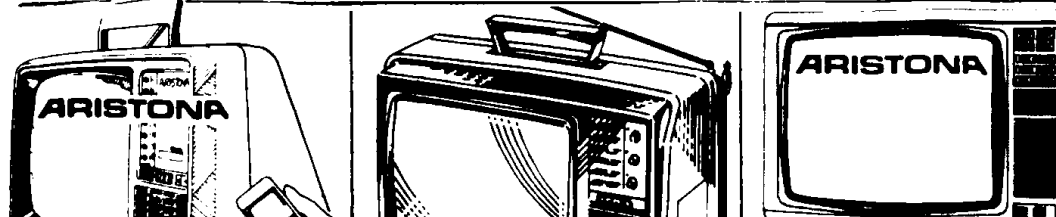
**UNIEKE PRESENTATIE VAN NEDERLANDS GROOTSTE ASSORTIMENT. ALLE STATIONAIRE EN PORTABLE VIDEO APPARATUUR STAAT AANGESLOTEN EN VERGELIJKBAAR OPGESTELD. EEN WORK-SHOP WAAR U ZELF OPNAMES KUNT MAKEN. SPECIALE VIDEO-ADVISEURS DIE U ALLES OVER VIDEO KUNNEN VERTELLEN. EN... SPEKTAKULAIERE AANBIEDINGEN VAN BETAMAX-VHS EN V-2000 SYSTEMEN**



**TELEFUNKEN VR-440 VIDEORECORDER VHS SYSTEEM**  
Schitterend apparaat met 8 dagen tijdlok, 8 kanalen, 4 uur speelduur, afstandsbediening voor o.a. langzame en versnelde weergave, en stilstand beeld.  
**2399**  
Ook zonder afstandsbediening 1998,-



**AKAI DRAAGBARE VHS RECORDER 7100**  
Met 3 uur speelduur in kleur en met geluid. Afspeelbaar op accu en batterijen.  
**AKAI CAMERA VC 30**  
Met 3 x zoom en ingebouwde microfoon. Automatisch diafragma en kleur instelling.  
Inclusief bijpassende voeding 220V. Ook voor batterijen op te laden.  
**5475,-**



**AKAI DRAAGBARE VHS RECORDER 7100**  
Met 3 uur speelduur in kleur en met geluid. Afspeelbaar op accu en batterijen.  
**AKAI CAMERA VC 30**  
Met 3 x zoom en ingebouwde microfoon. Automatisch diafragma en kleur instelling.  
Inclusief bijpassende voeding 220V. Ook voor batterijen op te laden.  
**5475,-**



**AKAI DRAAGBARE VHS RECORDER 7100**  
Met 3 uur speelduur in kleur en met geluid. Afspeelbaar op accu en batterijen.  
**AKAI CAMERA VC 30**  
Met 3 x zoom en ingebouwde microfoon. Automatisch diafragma en kleur instelling.  
Inclusief bijpassende voeding 220V. Ook voor batterijen op te laden.  
**5475,-**

## ELECTRONICA, VAN A...TOT...Z...!



**ARROW AUTOBOOSTER EQUALIZER GP 770 X**  
Voor een fantastische weergave. Verlichte frontplaat  
• zeer luxe uitvoering  
• hoogvermogen • 7 traps equalizer • aansluitmogelijkheid voor 4 speakers met FADER!!  
**OUDEJAARSKLAPPER... 249**



**SONY MIKROFOON**  
• Dynamische microfoon  
• 200 Ohm • karakteristiek niervormig • compleet met statief.  
**OUDEJAARSKLAPPER... 25**



**AKAI VHS E-120 35,-**  
**AKAI VHS E-180 39,95**  
**maxell**  
**Maxell VHS E-120 39,50**  
**Maxell VHS E-180 49,50**  
**BETAMAX L-750 35,-**



**PIIONEER TS 1600**  
w.weg oxaal luidspreker voor hoog vermogen 40-20.000 Hz. Hoge tonen luidspreker met een soort 'waaier' voor 200, beter hoog in de breedte.  
**258**



**FISHER BETACORD SB 7000 VIDEO CASSETTE RECORDER**  
• Programmeerbare tijdlok  
• stilstand beeldweergave  
• afstandsbediening voor opnamestop- en start • ingebouwde tuner voor 8 voorkeuze-stations • digitale bandteller met memory • opnameduur tot 3 uur en 15 minuten.  
**OUDEJAARSKLAPPER... 1999**



**PHILIPS OPBOUWLUIDSPREKER**  
Voor uitstekende weergave. Vermogen 8 Watt.  
**OUDEJAARSKLAPPER... 34,95**



**BLAUPUNKT MANNHEIM**  
• AM/FM/lange golf  
• FM en Cassette Stereo  
• toon en balansregeling  
• ruisonderdrukker voor Cassette  
• 2 x 9W vermogen  
• snel vooruit en terug spoelen  
**OUDEJAARSKLAPPER... 399**



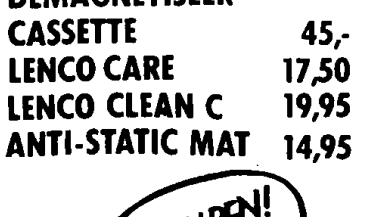
**BLAUPUNKT BOLLUIDSPREKER VOOR DE AUTO 10 WATT.**  
**OUDEJAARSKLAPPER... 29**



**SCANNER MET DIGITALE UITLEZING**  
• 16 kanalen • 2 banden VHF laag en VHF hoog 76-88 MHz en 150-170 MHz  
• voeding 12-15V • delay.  
**OUDEJAARSKLAPPER... 249**



**SCOTCH OPBERGDOZEN VOOR 18CM BANDEN**  
• eenvoudig aan elkaar te koppelen, 2 stuks.  
**OUDEJAARSKLAPPER... 9,50**



**METAL CASSETTES GROTER FREQUENTIEBEREIK! METAL TAPE COMPATIBLE MEER DYNAMIEK!**  
**VAN 'N GERENOMMEERD MERK**  
**METAL C60 zestig minuten 9,95**  
**METAL C90 negentig minuten 12,95**



**LENCO PICK-UP ACCESSOIRES**  
**LENCO MATIC**  
Platenreiniger. Wordt onder de stofkap gemonteerd.  
**OUDEJAARSKLAPPER... 24,95**



**SHURE M70B**  
**SHURE M70EJ**  
Met elliptische naald  
**ORTOFON VMS 20E 99,-**  
**PICKERING SE-1 39,-**



**SCOTCH OPBERGDOZEN VOOR 18CM BANDEN**  
• eenvoudig aan elkaar te koppelen, 2 stuks.  
**OUDEJAARSKLAPPER... 9,50**



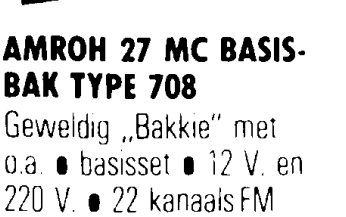
**METAL CASSETTES GROTER FREQUENTIEBEREIK! METAL TAPE COMPATIBLE MEER DYNAMIEK!**  
**VAN 'N GERENOMMEERD MERK**  
**METAL C60 zestig minuten 9,95**  
**METAL C90 negentig minuten 12,95**



**LENCO PICK-UP ACCESSOIRES**  
**LENCO MATIC**  
Platenreiniger. Wordt onder de stofkap gemonteerd.  
**OUDEJAARSKLAPPER... 24,95**



**LENCO LAMP**  
Draaitafellamp. Staat uw draaitafel op een donkere plaats en geeft dit wel eens problemen? Dan is dit wel de oplossing. De lamp schakelt automatisch in bij het openen van de stofkap!  
**OUDEJAARSKLAPPER... 39,95**



**AMROH 27 MC BASIS-BAK TYPE 708**  
Geweldig „Bakkie“ met o.a. • basiset • 12 V. en 220 V. • 22 kanaals FM • meter voor in- en output • squelch.  
**OUDEJAARSKLAPPER... 299**



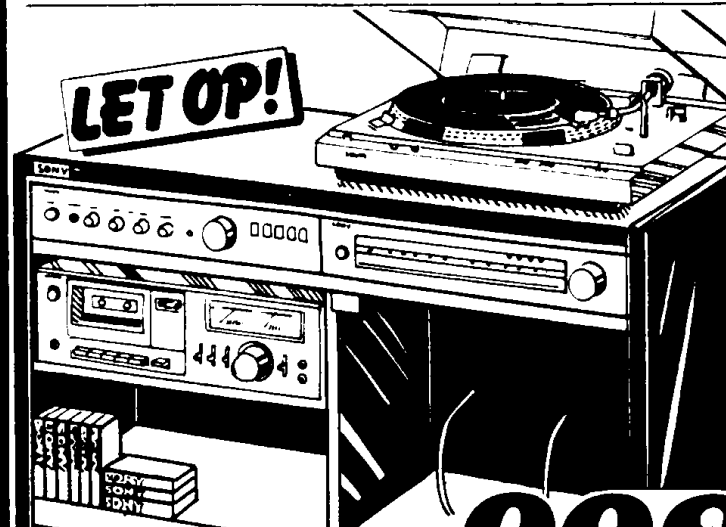
**AKAI DRAAGBARE VHS RECORDER 7100**  
Met 3 uur speelduur in kleur en met geluid. Afspeelbaar op accu en batterijen.  
**AKAI CAMERA VC 30**  
Met 3 x zoom en ingebouwde microfoon. Automatisch diafragma en kleur instelling.  
Inclusief bijpassende voeding 220V. Ook voor batterijen op te laden.  
**5475,-**



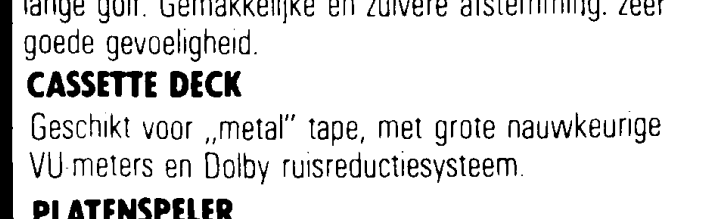
**CEC PLATENSPER 8001**  
halfautomatische snaaraangedreven platenspeler met rechte toonarm en carbon-fiber-head-shell. Bediening buiten gesloten stofkap.  
**398,-**  
Compleet met Audio Technica MD-element  
**179,-**



**TOSHIBA PCX-12 CASSETTEDECK**  
Cassette-deck geschikt voor "Metal" tape bias en equalisatie schakelaars. Grote nauwkeurige VU-meters. Regelbare output voorzien van cueing mogelijkheid en Dolby ruisreductie systeem.  
**698,-**  
**OUDEJAARSKLAPPER... 299**



**SONY TAF-30 VERSTERKER**  
2 x 30 Watt continu uitgangsvermogen. LED indicatie voor uitgestuurde vermogen. 4-speaker aansluitingen.  
**SONY STA-30 TUNER**  
Hoogwaardige afstemme-eenheid met FM, midden en lange golf. Gemakkelijke en zuivere afstemming: zeer goede gevoeligheid.  
**CASSETTE DECK**  
Geschikt voor „metal“ tape, met grote nauwkeurige VU-meters en Dolby ruisreductiesysteem.  
**PLATENSPER**  
halfautomatische, snaaraangedreven platenspeler met rechte toonarm compleet met MD-element.  
**AUDIO RACK**  
Met opbergruimte, zwenkwielen en glasdeur.  
**998**



**SONY TCK-22 CASSETTE-DECK**  
"NIEUW" cassette-deck in slimline uitvoering, en geschikt voor metal tape voorzien van Dolby Systeem en verlichte VU meters.  
**470,-**  
**OUDEJAARSKLAPPER... 339**

**AKAI DRAAGBARE VHS RECORDER 7100**  
Met 3 uur speelduur in kleur en met geluid. Afspeelbaar op accu en batterijen.  
**AKAI CAMERA VC 30**  
Met 3 x zoom en ingebouwde microfoon. Automatisch diafragma en kleur instelling.  
Inclusief bijpassende voeding 220V. Ook voor batterijen op te laden.  
**5475,-**